

# Diario de Burgos

FUNDADO en 1891

JUEVES, 17 DE ENERO DE 1980  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
VEINTE PESETAS  
AÑO LXXXIX. — N.º 27.412  
DEP. LEGAL: BU-5-1958

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ANDRES RUIZ VALDERRAMA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
APARTADO DE CORREOS N.º 46  
REDACCION: 217280  
ADMINISTRACION: 211511-211590  
DELEGACION ADMON.: 202852

## EXHUMACION EN ROMA DE LOS RESTOS DE ALFONSO XIII

Hoy serán embarcados en Civitavecchia y llegarán a Cartagena el próximo sábado

*Este mismo día serán depositados en El Escorial*

Roma (Por Juan Pedro de Gand, de «Efe»). — Tras 39 años de exilio «post mortem», el cuerpo del Rey Alfonso XIII regresa mañana jueves a España, para su definitiva sepultura en el Real Monasterio de El Escorial, que tendrá lugar el próximo sábado.

La exhumación de los restos de Don Alfonso XIII tuvo lugar en la mañana de hoy, miércoles, en la iglesia nacional española de Roma, dedicada al Apóstol Santiago y a Nuestra Señora de Montserrat, en cuya capilla de San Diego de Alcalá estuvieron sepultados cerca de las tumbas de los Papas españoles Calixto III y Alejandro VI, después de su muerte, el 28 de Febrero de 1941 en Roma.

Así se cumple, por fin, la voluntad testamentaria del Rey que, en 1931 decidió escoger el exilio voluntario para evitar una lucha fratricida entre los españoles.

Para esta solemne circunstancia, fue designado embajador extraordinario del Rey Don Juan Carlos, su augusto padre, Don Juan de Borbón Conde de Barcelona.



El Conde de Barcelona llegó aquí el domingo por la noche y el lunes fue recibido en audiencia privada por el Papa Juan Pablo II en El Vaticano, a pesar del cargadísimo programa del Pontífice, quien se expresó «palabras de gran cariño para España».

El martes, Don Juan de Borbón tuvo un encuentro con el Padre Alvaro del Portillo, presidente del Instituto Secular de «Opus Dei», y asistió a un almuerzo y a una cena dados en su honor, respectivamente, por los embajadores de España ante el Quirinal y la Santa Sede.

Hoy miércoles, en la iglesia nacional española de Santiago y Nuestra Señora de Montserrat, tuvo lugar, en forma privada, el acto de exhumación de los restos del Rey Alfonso XIII.

Los encargados de identificar los restos mortales de Don Alfonso XIII fueron su hijo, Don Juan de Borbón y el embajador Sanz Briz, éste en su calidad de gobernador de los establecimientos españoles en Roma y custodio de la real sepultura.

Presenciaron el acto los miembros de la misión oficial española designada por el Gobierno para la circunstancia, es decir, además del Conde de Barcelona y del embajador Sanz Briz, el embajador de España en

(Pasa a la página 12)

## RICARDO DE LA CIERVA HOCES, NUEVO MINISTRO DE CULTURA

Sustituye a Clavero Arévalo, dimitido con motivo de la posición de UCD, en relación con los procesos autonómicos

Madrid, (Logos). — El ministro de Cultura, Manuel Clavero Arévalo, ha presentado hoy su dimisión al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, según ha sabido «Efe» de fuentes solventes.

El señor Clavero presentó su dimisión esta misma mañana en la reunión que mantuvo a las diez con el presidente del Gobierno, en la Moncloa. En esta reunión el señor Clavero presentó su dimisión como consecuencia de la reunión que mantuvo ayer con representantes de UCD de Andalucía, que mostraron su desacuerdo con la decisión adoptada por UCD respecto a que la autonomía andaluza vaya por la vía del artículo 142. Esto dio lugar también a la dimisión de otros representantes de la UCD andaluza en la Diputación y en la Junta de Andalucía.

Se asegura en medios oficiales que la sustitución de Clavero no implicará otros cambios en el Gabinete.

ACEPTADA LA DIMISION

Madrid, (Efe). — El presidente (Pasa a la página 16)



Manuel Clavero Arévalo



Ricardo de la Cierva

Entre un 17 y 20 por ciento puede cifrarse el alza de las tarifas eléctricas

¿Cinco fiestas laborales, fijadas en lunes?

Madrid (Efe). — En la rueda de Prensa habitual de los miércoles y sobre los próximos viajes del presidente Suárez, el señor Mellá dijo que no está previsto ninguno a Roma y, por el contrario, inicialmente se prevé un viaje a España del presidente italiano. En cuanto al viaje a Irak se realizará en fecha relativamente próxima, entre los meses de Febrero y Marzo, estando sometido este tema a las autoridades iraquíes.

(Pasa a la página 12)

## ESTADOS UNIDOS ESTARIA DISPUESTO A USAR LA FUERZA EN EL SUDESTE ASIATICO

Los países de la NATO no tomarán medidas conjuntas contra la Unión Soviética

Washington (Efe). — La Administración Carter está dispuesta a usar la fuerza para impedir cualquier acción militar soviética en el Sudeste Asiático.

El consejero de la Defensa, Brzezinski, manifestó que los Estados Unidos tienen interés vital en la estabilidad de la región y están preparados para usar la fuerza, si fuese necesario, para proteger sus intereses.

Por otro lado, el experto en temas soviéticos del Departamento de Estado, Shulman, afirma que la Unión Soviética ha subestimado gravemente las dificultades militares de su intervención en Afganistán y que se equivocó en cuanto a las reacciones que la intervención ha provocado. Este mismo experto y otros del Pentágono coinciden al estimar que el conflicto será largo y que la presencia de los soviéticos supone para Pakistán una amenaza mayor que para Irán.

Fuentes norteamericanas señalaron que ascienden a dos divisiones motorizadas las concentradas a cien kilómetros de la frontera iraní, en Herat, y que los 25.000 hombres que avanzan desde el Norte se dirigen al centro de Arganistán y no hacia la frontera iraní.

Parece que cada vez son mayores los conflictos entre las tropas soviéticas y los partidistas occidentales y que varios fotógrafos y equipos de televisión fueron arrestados durante unas horas.

En Pakistán se afirma que los soldados de la URSS controlan la mayor parte de Afganistán y han remitido los enfrentamientos de los grupos rebeldes musulmanes.

Entretanto, los países de la NATO no se han puesto de acuerdo en cuanto a la adopción de sanciones contra Moscú, según manifestó el secretario general. Cada uno de los Estados tomará sus propias medidas.

Se han vuelto a producir condenas de la intervención soviética; Rumanía ha rechazado claramente la acción de Moscú. El portavoz oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores belga manifestó que su país adoptará medidas contra la Unión Soviética.

Ha habido manifestaciones anti-soviéticas en Yakarta y en Ankara.

Los grupos rebeldes afganos están procediendo a una colaboración más estrecha, a pesar de las diferencias ideológicas. Estos grupos tienen sus bases en las provincias de Bamian y Badajshan. Se señala que el más activo es el denominado «Nación Oprimida» y también el «Ray» (Rayo).

CONSULTAS BONN-WASHINGTON

Bonn (Efe). — El secretario de Estado adjunto de Estados Unidos, Christopher, se ha re-

(Pasa a la página 10)

### EN PAGINAS INTERIORES:

- FRENADO DE «UCD» A LAS AUTONOMIAS.
- HA MUERTO EL PINTOR BENJAMIN PALENCIA.
- COMIENZA EN BRUSELAS LA RENEGOCIACION DEL ACUERDO SIDERURGICO C. E. E. - ESPAÑA.
- IRAN, DISPUESTO A REDUCIR A LA MITAD SU PRODUCCION PETROLIFERA.
- SIGUE INCONTENIBLE LA SUBIDA DEL ORO.
- ASESINATO DEL JEFE DE LAS BRIGADAS ANTIDISTURBIOS GRIEGAS.

## SAN ANTON

**S**IGUE andando el tiempo. Tanto anda que ya estamos en la fiesta de San Antonio de Egipto (San Antón, para estas tierras), que es algo así como decir que avanzamos, que los primeros de 1980 ya se han quedado a años luz cronológicos y que Enero se vence del lado de la retirada. Por lo demás, sigue el reparto de titos (o almortas, según los gustos de léxico), bendición de animales y otros aspectos de esta tradición que continúa sin morir para muchas cosas, como por ejemplo, para ir diciendo que el buen gusto de nuestras gentes sigue en su sitio.

Pues bien, si tales costumbres no han cambiado, ahora volverá la bendición de los animales. Nos gusta el tema. En alguna parte que no citaremos, se dice que no está claro si Dios puso a esos animales a nuestro servicio o a nuestro cuidado. Personalmente, servidor se inclina por la segunda teoría, aunque haya que reconocer, como reconocemos, que se pueden compaginar ambas misiones.

No amamos a los animales. Decimos esto desde la perspectiva muy generalizada de lo que ocurre, aunque se vaya abriendo paso ese amor. Y que siga. Pero lo cierto es que aún vemos al perro vagabundo que mete el rabo entre las piernas como evidente miedo a la presencia del hombre, como vemos al gato nocturno perseguido a pedradas por el tonuelo de turno o la caza furtiva (ya hablaremos alguna vez del verdadero cazador), la muerte a traición y todo un repertorio de extremos que no hace falta citar porque están en el ánimo de todos.

No creemos que haya que definirnos como un pueblo cruel. Ni mucho menos. Acaso como un pueblo que no ha sido educado convenientemente en el amor al mundo animal, sin que se le haya demostrado adecuadamente las ventajas que tiene tal amor, que como amor, no acarrea más que ventajas y situaciones de felicidad. Nos ocurre lo mismo con las plantas y, finalmente, nos ocurre lo mismo con el resto de los seres humanos. No sabemos si puede haber relación entre ambos amores, pero nos da el pálpito de que sí.

Y, sin embargo, hacemos pueblo en que tal día como hoy, bajo la convocatoria de la bendición de los animales saca a flote el sentimiento de amistad y concordia, compartiendo los titos y lo que haga falta. No es tan fácil analizar a esta bendita comunidad que hace nuestro pueblo, siempre metido en contrastes, sacando a flote lo más sublime, mientras puede recrearse en las acciones más enojosas. ¿Se trata de ese sentido de formación que hemos dicho? Empezamos a creer que sí. Por eso, al amparo de la fiesta de San Antón, estamos aquí, echando un cable al mundo animal y, quizás, mendigando la limosna de la atención de nuestros vecinos hacia un amor poco cultivado y que, sin duda, dio origen a estas costumbres que siguen en pie, las mismas que vuelven a ponernos en entredicho si los animales están a nuestro servicio o a nuestro cuidado. De todas formas, algo bueno tiene que haber en la conservación de esta tradición. Algo que nos anima a creer en nuestro pueblo. **BURGENSE** por ese lado que hemos dejado dicho.

## TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES	
14.01	Avance Telediario.
14.05	Programa regional simultáneo.
14.30	Gente hoy.
15.00	Telediario.
15.30	Gaceta cultural.
15.50	Mirador de los deportes.
16.15	Déjenme respirar.
18.35	Barrio Sésamo.
19.05	El gran circo de TVE.
20.05	Sombras de ayer.
20.30	Españoles en el Pacífico.
21.00	Telediario.
21.30	Teatro breve.
22.00	Musical popular.
22.30	Grandes relatos.
23.30	Ultima snoticias.
23.50	Buenas noches.

UHF	
18.46	Baloncesto.
19.45	Redacción de noche.
20.35	Polideportivo.
21.00	Encuentros con las Letras.
22.00	Tribuna económica.
22.45	Horizontes.
23.25	Buenas noches.

VIERNES	
14.05	Telediario.
14.05	Programa regional simultáneo.
14.30	Gente hoy.
15.00	Telediario.
15.30	Cosas.
19.00	Banner y Flapi.
19.25	Con ocho basto.
20.25	Más vale prevenir.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**Dr. J. A. Ledo Pozueta**

Trastornos circulatorios periféricos Cirugía vascular. San Ildetonso. 3. 2.º Teléfono: 33 88 73 VALLADOLID.

# QUISISICOSAS

Siete grados bajo cero a las ocho de la mañana marcaba ayer el termómetro instalado en lo alto de la sede central del edificio de la Caja de Ahorros Municipal y a la una y media de la tarde registraba dos grados sobre cero, lo que indica el favorable cambio del tiempo en pocas horas y la influencia del Sol en este tiempo.

El personal madrugador las pasó «canutas» con las bajas temperaturas.

Cosas del típico clima invernal burgalés. Pero a la hora de escribir, el Astro Rey mostraba un semblante risueño y el cielo aparecía tan azul que Burgos semejava un paisaje... tropical, viéndolo a través de los cristales de la ventana.

Y mientras tanto, nuestros jubilados, —los pudientes— invernando en Alicante y paseándose bajo las palmeras, leyendo el DIARIO.

Vaya, vaya. Han pasado los

tiempos de las meras palabras. Lo del aparato analizador de ruidos va en serio como lo demuestra el haberse anunciado la contratación del aparato —el sonómetro— capaz de detectar los decibelios de motores en la vía pública.

Estupendo. En cuanto tengamos el sonómetro, verificación y... santo remedio, a base de corrección o «jarabe de palo» que a lo que parece, es lo único que entienden algunos «pirasos».

El salón de sesiones del

## RESTAURANTE AUTO ESTACIONES

— Y —

## MESON DE LOS INFANTES

OFRECEN SUS SERVICIOS DE BODAS, BANQUETES, BAUTIZOS, DESPEDIDAS, REUNIONES LUNCH, COMIDAS PARA EMPRESAS VINO ESPAÑOL.

CONSULTE PRESUPUESTOS

TELEFONOS: 20 28 35 — 20 59 82

PERFUMERIA



ridruejo

CALLE MIRANDA, 17

Se complace en anunciar a su distinguida clientela que durante los días 14 al 19 de Enero, la señorita Delia Malaxechevarría, diplomada de

**HELENA RUBINSTEIN**

atenderá cuantas consultas y consejos les sean solicitados. — TRATAMIENTO PREVIA RESERVA DE HORA —

desde  
**HOY**

**CALATRAVAS**

5,30

7,45

10,30

UN ESTRENO CON ACCION,  
AVENTURA Y HEROISMO:

¡una carga explosiva!



**INFIERNO EN LA CARRETERA**

Director: JONATHAN KAPLAN • JAN-MICHAEL VINCENT • KAY LENZ  
Technicolor

ENFRENTANDOSE A UN MUNDO HOSTIL, LLENO DE PELIGROS... ¡SU SENTIDO DE LA JUSTICIA Y SOLIDARIDAD, FUE SUPERIOR A TODOS LOS RIESGOS QUE LE AMENAZABAN!

(Aut. Mayores 18 años y de 14 acompañados)

Ayuntamiento tuvo ayer una asistencia (de funcionarios), que deja chico a reuniones corporativas de cierta carga.

Los funcionarios modestos, los que perciben retribuciones de miseria / tienen un montón de problemas en asuntos asistenciales y de justicia social vinieron a decir que están hasta la coronilla de la tomadura de pelo de la promesa de Madrid y que bien está que se les exijan deberes pero que también son personas como las demás que tienen sus derechos.

Los funcionarios locales (de la capital y de la provincia), están que echan chispas. Insistimos en que los económicamente débiles pues en la Administración Local todavía hay clases, como dice uno de nuestros informantes contestatarios.

En la calle del Molinillo (acera del bar restaurante Miraflores) que da frente al Colegio de los Jesuitas hay unos espárragos pero no comestibles, sino de hierro donde vienen tropezando muchos peatones, sobre todo en la noche.

Los hierros corresponden al vestigio de la sustentación de una columna (al parecer alumbrado) y son varios los ciudadanos que piden la supresión de ese peligroso obstáculo en evitación de que tengan que pleitear contra el Ayuntamiento.

Hoy, San Antón, la gallina pon... Fiestas en Gamonal, Las Huelgas, Hospital del Rey, Renuncio, Titos en Gamonal y sorteo del cerdo en todos los barrios que celebran esta típica fiesta.

¡Ustedes lo disfruten bien, queridos amigos de los barrios!

Mucho criticar a la Prensa de esto, de lo otro y de lo de más allá y resulta que muchos no pueden vivir sin la Prensa. Y lo malo es que llegan algunos, a nuestra Redacción con papeles sueltos, programas y demás para que nosotros elaboremos ese material como si un periódico, fuese una agencia de relaciones públicas o un lugar en el que además de dar acogida a los originales que nos remiten hay que trabajar por cuenta ajena.

Señores, seriedad. Al periódico hay que traer los originales redactados y que conste que aquí no hay jornadas de vacaciones de fin de semana.

También hay lectores deliriosamente distraídos —a lo mejor los mismos que establecen un tope de horario en sus jornadas de trabajo— que tienen la «humorada» de llamar por teléfono al DIARIO ¡los domingos! para que les pongan noticias, anuncios o, simplemente, se reciban observaciones.

Chusco, chusquísimo.

Y otro «vicio» o hábito que no conseguimos desterrar, pese a los reiterados avisos, que una y otra vez se formulan, —s que todas las cartas y comunicados que se remiten al periódico, deben cumplir el elemental trámite de aparecer referendados con la firma y consignación de nombre y apellidos, así como consignar el número del Documento Nacional de Identidad.

De no hacerlo así, se trata de anónimos que no pueden ser acogidos por muy cargados de razón que se hallen los escritos.

**Martinillos**

Una nueva forma de felicidad que no se olvida: donar la sangre sin saber a quién va La Hermandad de Donantes sólo sabe que va a quien la necesita.

**D**ECIMOS que lo hemos pasado muy bien, si lo decimos, pero no sabemos a ciencia cierta por qué lo hemos pasado muy bien. En el momento, en este preciso momento, por muchas circunstancias favorables que concurren, no creo que podamos decir que lo estamos pasando muy bien. No sé yo lo que contestaríamos si alguien nos preguntase de pronto: «¿Por qué eres feliz ahora?». Hombre, deme usted tiempo para pensarlo. Pues por mucho que lo pensásemos, no sabríamos qué responder.

Perdonen ustedes. Me parece que estoy haciendo una filosofía barata. No tengo otra a la mano. Y digo las cosas que todo el mundo diría, si tuviera que decir algo en este respecto.

«Lo hemos pasado muy bien». Ah, eso nos lo imaginamos ahora, cuando ya la diversión o como queran llamarlo ustedes se ha disipado. Nos parece, como al poeta, que cualquiera tiempo pasado fue mejor. «Cómo a nuestro parecer». Esto de «a nuestro parecer» suele omitirse cuando se cita a Jorge Manrique. Y es esencial para la filosofía del poeta. En fin, no estiremos demasiado las cuerdas del violín, que pueden saltarse.

Llevamos una temporada en nuestro grupo familiar pasándolo bien muy bien. Me he sorprendido —sin sorprenderme— una noche diciendo: «Qué bien lo estamos pasando». No sé. De ello, más que ahora, nos daremos cuenta mañana.

Tenemos con nosotros al hijo lejano. Pasa una temporada (no importa la repetición cuando se respeta el andamiaje de la sintaxis) con nosotros. Una temporada no corta, para lo que hoy se estila, pero que se nos está pasando en un vuelo. Nuestra casa tiene una animación desusada, y esto a nosotros, los padres mayores, nos revitaliza.

## NUESTROS COLABORADORES

# PASARLO BIEN

Por Francisco Javier MARTÍN ABRIL

Vienen otros hijos. Vienen los nietos. Vienen y se van. Pasan. Pasan, como todo pasa. Que así dicen los franceses. Pero antes de pasar, paran. Paran en la que llamamos «la casa madre». Es bonito esto de decir «paran», «paramos». Preguntamos: «¿En dónde vas a parar?». Es éste un giro noblemente antiguo, que a mí me place exhumar. Parar: habitar, hospedarse. O hacer un alto en el camino. Antaño había en algunas estaciones «parada y fonda». Ignoro si todavía existe la «parada y fonda» en algunas estaciones ferroviarias. Los trenes de hoy son rápidos, ligeros, leves. Aquellos trenes de material pesado han desaparecido prácticamente. Y cuando el viajero distraído nos dice que se va a apearse en la próxima estación para tomar un café, le decimos que no se le ocurra, porque el tren sólo para medio minuto en esa estación.

El mozo, cuando menos lo pensamos, se volverá a sus Américas. A Nueva York, a Chicago, a El Salvador, adonde le lleve la brújula de su destino. Qué solos nos quedaremos los vivos. Qué solos se quedan los muertos. Los muertos/vivos.

Los niños miran al forastero con ojos de asombro. ¿Por qué? Por su acento. Por las palabras que emplea. Por las cosas que dice y por cómo las dice. Y todos vemos en él a un extranjero entrañablemente familiar. El aire de familia. El sello bien timbrado. La marca trascendental de fábrica.

Ya se sabe. A la noche, en la sobremesa de la cena, la música. Lo que puede una guitarra bien tocada. Y una buena voz. Y unos buenos oídos. En la familia todos tenemos buen oído. Tiramos de una canción, y poco a poco, sin prisa, que la prisa es mala, van saliendo canciones y más canciones. Las canciones del recuerdo. Cada una nos evoca un tiempo, un verano, un día, una tarde. Todos nos incorporamos a la nómina de canciones. Yo, sin letra, porque no me sé casi ninguna letra. De lo fino, vamos pasando a lo ligerito. Lo de la flor de la canela. Lo de las gardenias de Machín. Reloj no cuentas las horas. Y así. Cosas así.

Fue cuando yo dije: «Qué bien lo estamos pasando». Me salió del alma. Y no mentí. Era verdad. Necesitamos pasarlo bien de cuando en cuando. ¿Tendremos derecho a pasarlo bien en esta intemperie? Pues sí. Lo necesitamos para seguir trabajando. Trabajando ¿lo pasamos bien? No nos metamos en más dibujos. Trabajando no nos percatamos de que quizá lo estamos pasando bien. Lo estamos «pasando». Estos estribos de oro de las músicas son buenos puntos de apoyo para la salud del cuerpo y del ánimo.

Lo que ocurre es que tememos que se acabe la fiesta. Luego, vendrá la convalecencia de la fiesta. Yo me encerraré en mi cuarto y para evocar lo que ya serán «aquellos días» pondré a media rienda unas músicas de Ray Conniff de Ronnie Aldrich, de Richard Clayderman. A lo mejor me quedo dormido.

# Cartas al DIARIO

## «Por favor, unas bombillas!»

Sr. Director — Han pasado estas fiestas de Navidad tan bonitas para todos, llenas de luz y colorido. Por eso quisiera pedirles un favor, y es que publiquen esta pequeña carta en su diario.

¡Toda esa luz que hubo por la ciudad!... ¿Y no se podría poner un poco de ella en la última parada del autobús de Gamonal? Desde esa parada hasta la residencia de San José, a ambos lados de la carretera, el trayecto es una boca de lobo; a las seis y media de la tarde, cuando las madres vamos a buscar los niños al colegio, tenemos que abrir unos ojos tan grandes como los del puente San Pablo. No hay más luz que los faros de los coches que dan la vuelta hacia Poza, con tanto aire, que cualquier día hay un accidente. ¿Y los días que nieva? Antes que esto suceda, ¿sería mucho pedir unas cuantas bombillas para poder vernos y saludarnos. Aunque vivamos «al final» tenemos derecho a ver a nuestras casas sin miedo.

Muy agradecida:

UNA VECINA

## Queso de Burgos fabricado en Ronda

En Marzo pasado, anunciamos en DIARIO DE BURGOS, cómo dos jóvenes procedentes de Tardajos (Burgos), habían llegado a Ronda con la intención de probar fortuna y establecer aquí una factoría de queso elaborado al estilo de Burgos. La fortuna les salió al encuentro, brindándoles estadia, campo de operaciones, producción abundante, clientela numerosa y resultados remunerativos, mayores de lo previsto, puesto que la producción alcanzó los tres mil kilos diarios, en un ensayo experimental.

Estimulados por esta realidad ventajosa, pensaron llevar a ejecución la idea que bullía en su mente, la de establecer una fábrica en Ronda, cuyo rendimiento había de superar la producción de la factoría actual. Suponian factible la idea, apoyándose en el asentimiento del público al verle buscar afanosamente el producto al menticio que ellos fabrican, en la adhesión incondicional de la clase obrera a la que proporcionan trabajo, ocupación y medios de subsistencia; en la aprobación del Ayuntamiento expresada por boca del alcalde, don Juan Harillo Ordóñez, en los plácemes felicitatorios que ha dirigido a los dos hermanos burgaleses, por los magníficos resultados obtenidos en 1979 en su factoría industrial.

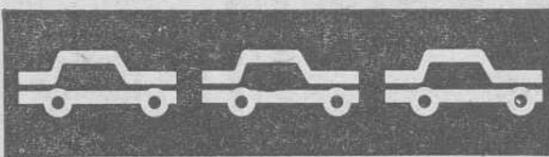
Todo hace suponer que el futuro será próspero y venturoso.

Por mi parte, una vez que ha llegado a mi conocimiento el éxito rotundo alcanzado por mis compatriotas me he apresurado a felicitarlos con todo el entusiasmo de que soy capaz y les he prometido hacer llegar sus valentías y triunfos a DIARIO DE BURGOS, para que se sirva transmitirlos a sus lectores. Estoy seguro que mucho de ellos se regocijarán al ver la obra pa-

tríctica realizada aquí por estos dos burgaleses, la de dar a conocer en este pedazo de tierra andaluza, las excelencias del rico y exquisito queso, fabricado al estilo de nuestra tierra y con la auténtica etiqueta de «Constantino Angulo, el verdadero queso de Burgos».

NICOLAS DE LA IGLESIA

(RONDA - MALAGA)



## mercado nacional de ocasión

Nuestro Mercado Nacional de Ocasión le ofrece siempre «ocasiones de confianza»: coches revisados y puestos a punto. Esta semana le hacemos una oferta especial. Venga a vernos con toda confianza.

### OFERTA DE LA SEMANA

Coche	Año	Entrada
R-6 TL	1977	160.000
Simca 1.200 GLS	1976	150.000
Seat 127, 3 puertas	1976	117.000
Citroen GS Club	1974	108.000

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA



**AUTOVICAN, S. A.**

Alcalde Martín Cobos, s/n.

CONCESIONARIO RENAULT

## EN DEFENSA DEL PATRIMONIO ARTISTICO

La opinión pública española es consciente del abandono en que se encuentra nuestro patrimonio artístico. Por otra parte, los restos dejados en España por las civilizaciones y culturas tan diversas que se han establecido en España desde la prehistoria hasta nuestros días, hace prácticamente imposible contar con los medios económicos suficientes para la debida conservación y protección de uno de los patrimonios artísticos más ricos de todo el Mundo. Precisamente ahora, el Ministerio de Cultura a través de la dirección general del Patrimonio Artístico, acaba de hacer público el proyecto de invertir más de setecientos millones de pesetas en la puesta a punto de algunos de nuestros museos más prestigiosos al propio tiempo que se propone la creación de otros nuevos y la potenciación de algunas colecciones particulares legaladas al Estado y que se convertirán en entidades abiertas al público y a los estudios.

De esos setecientos millones —a los que hay que sumar los mil que se han de consumir en las obras de readaptación de nuestro primer museo, el del Prado— una parte importante se destinará a perfeccionar las medidas de seguridad y contra incendios de diversos museos, tanto nacionales como provinciales y locales. Fuera de Madrid, museos de Burgos, de Almería de Palma de Mallorca de Mérida, de Cádiz, de Jaén, de Toledo, etc. recibirán cantidades importantes para su puesta al día. Se terminarán las obras de acondicionamiento del importantísimo museo de obras de arte de Ssvilla y de algunos otros que se encontraban también en fase de restauración.

Algunas importantes colecciones privadas que pasarán a poder de la Administración, como el Museo de Arte Contemporáneo de Santillana del Mar (Santander) y el museo de Arte Ibérico de Mulas, (Murcia). En la línea de nuevas instalaciones se encuentra la creación del museo de Ciudad Real y la del Museo de Arqueología submarina de Cartagena, así como la puesta a punto del museo de Segovia, el arqueológico de Soria, el del Generalife de Granada, el museo local de Aracena, en la provincia de Huelva, el de Córdoba y otros varios que son ya desde hace decenios, testimonios claros de un riquísimo patrimonio artístico que sólo en pequeña medida está ya a salvo y en las debidas condiciones de vigilancia y seguridad.

MARISA CIRIZA (COLPISA)

## ¡SEÑORAS!

VIVIENDAS gran categoría constructiva Llave en mano Cuatro amplios dormitorios salón-comedor Dos baños Cocina amueblada horno moderno Soleadas. Vistas preciosas Plaza garaje Servicios centrales. Inigualable Paseo de la Isla Fuentecillas 21 Grandes facilidades. 1.000.000 entrada, resto 12 años ¡Véanlas! PRIGO Moneda 13 Obra 11 > 5

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Antonio, ab.; Diodoro, pb.; Mariano, doc.; Espeusipo, Eleusipo y Meleusipo, hs.; y Leonila, mrs.; Antonio, Méruo y Juan, mjs.; Julián, Sabas, ermitaños.

Misa de San Antonio. Mañana empieza el Octavario por la Unión de las Iglesias.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Prisca, Librada, Faustina y Margarita, vgs.; Ate-nógenes, Cirilo, Sulpicio, Ven-erado y Volusiano, obs.; Leobardo, cf.; Moisés y Am-monio, mártires.  
Misa de Feria.

El volante cambia la personalidad de los débiles mentales. Tú mantente sereno.

## DOMINGO MUNDIAL DE LA SANTA INFANCIA EN BURGOS: 26 DE ENERO

### Escribe el señor arzobispo

El Papa Juan Pablo II nos invita este año a todos a celebrar con renovado fervor y entusiasmo la Jornada Misional Pontificia de la Santa Infancia DOMINF.

No es una jornada de ayer. Nuestra misma diócesis celebró ha tiempo el primer centenario de su instrucción. Fue bajo el pontificado de nuestro ilustre predecesor en la diócesis, el Cardenal don Fernando de la Puente y Primo de Rivera, cuando en 1866 la Obra Misional Pontificia tuvo su erección canónica en la diócesis de Burgos.

LOS ULTIMOS PAPAS RECOMIENDAN LA OBRA CON GRAN INTERES

Continúa el Prelado refiriéndose a los Sumos Pontífices de los últimos cien años que han recomendado la Obra Misional Pontificia a los niños y educadores de todo el Mundo, como el medio pedagógico más eficaz para la formación cristiana de la Infancia y de la Juventud: Gregorio XVI la aprobó en 1846; Pío IX la presentó al Mundo católico como complemento de la Propagación de la Fe; León XIII y Pío X apoyaron esta iniciativa apostólica como la Obra Misional característica de los niños en todo el Mundo.

El Papa Benedicto XV llegó a escribir: «De una madre que

no esté atañosa por inscribir a sus hijos en la Santa Infancia, se ha de decir que no da pruebas externas de su maternal amor». Y la recomienda con el mismo empeño a los sacerdotes y educadores.

El Papa Pío XI la elevó al rango de Obra Misional Pontificia en 1922 y Pío XII instituyó en 1950 su celebración en todo el Mundo como Día especial de la Infancia Misionera durante el mes de Enero. Pablo VI se refirió a ella con grandes elogios en numerosos mensajes y alocuciones. Y el Papa Juan Pablo II, a las pocas semanas de su promoción al Pontificado, escribió una importante carta al Organismo de la Obra en París con ocasión del Año Internacional del Niño.

SUGERENCIAS QUE NOS HACE EL PAPA JUAN PABLO II

«Es mi deseo sobre todo, que la Jornada Mundial de la Infancia Misionera sea para los niños, para los educadores y aún para sus familias la fuerza del impulso anual para una solidaridad humana y cristiana cada vez más meditada, eficaz y recíproca».

Esos sentimientos de fraternidad y cristiana solidaridad deberán manifestarse en los niños en las frecuentes plegarias a la Virgen rogándola por todos los niños del Mundo y en los múltiples sacrificios que acompañan los donativos entregados para las Misiones.

«Que todos contribuyamos con la mejor voluntad y la mayor eficacia a que nuestros niños en la celebración del DOMINF capten y asimilen perfectamente el sugestivo lema de su celebración: «María es la Madre de todos los niños: Millones no la conocen». Os bendice de corazón. Segundo, arzobispo de Burgos.

## Mañana, conferencia con diapositivas sobre Taiwan y la China moderna presenta, el R. P. Jaime Valenciano Pascual, S. J.

Se encuentra entre nosotros el joven misionero burgalés, de Fuentelcésped, R. P. Jaime Valenciano Pascual, misionero Jesuita en Taiwan. Y dada la primera actualidad que ahora ocupa en el Mundo China Continental con sus mil millones de habitantes y la isla de Taiwan, el Secretariado Diocesano de Misiones ha querido invitarle a dar una conferencia ilustrada con diapositivas en la ciudad de Burgos.

Tendrá lugar el viernes, 18, a

las ocho de la tarde, en el Aula Espolón, de la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros, Espolón. Hará su presentación el delegado diocesano de Misiones, Padre César, rogando a todos los asistentes mucha puntualidad, dada la limitación de plazas del moderno salón. No es necesario presentar tarjeta ni invitación especial alguna: el acto durará una hora, desde las ocho a las nueve de la noche. Para información, al Secretariado Diocesano de Misiones. Teléfono 201004.

## PARO EN LA SECCION DE QUIMICAS DEL C.U.A.

El martes 15 de Enero, los alumnos de la sección de Químicas del primer y segundo ciclo decidieron reunidos en asamblea iniciar un paro con carácter indefinido.

El motivo principal del mencionado paro es la imposibilidad que existe para la realización de prácticas de laboratorio; lo curioso es que la culpa de este hecho no la tenemos ninguna de las dos partes directamente implicadas: profesores y alumnos.

La causa, a nuestro modo de ver, recae sobre la dirección del C.U.A. y de su patronato.

Creemos que es la incapacidad de estos organismos la que está retrasando la concesión de presupuestos a los departamentos y la puesta en funcionamiento del nuevo edificio en cuya obra hace muchos días que no se ve ningún trabajador, lo que hace suponer que el edificio está concluido.

Son estas dos causas la falta de presupuestos y de sitio lo que hace imposible la realización de esas prácticas por las que los alumnos de Cien

cias pagamos unas 5.000 pesetas más de matrícula que nuestros compañeros de la sección de Letras.

Suponiendo que la falta de presupuestos fuera debida a los costes demasiado elevados del nuevo edificio, todos entendimos en su momento que el Patronato se comprometía a habilitar un edificio y dotar plazas para la extensión del segundo ciclo, cosa que está a la vista que no ha cumplido.

Somos conscientes del paso que hemos dado y lamentamos tener que hacerlo, pero también somos conscientes de que estos problemas tienen solución y que podían haber sido solucionados hace mucho tiempo.

ASAMBLEA DE LA SECCION DE QUIMICAS DEL C.U.A.

## MISAS DE REQUIEM POR EL ASESINADO COMANDANTE D. JESUS VELASCO

Según teníamos anunciado, en la mañana de ayer se ofrecieron misas de réquiem en todos los acuartelamientos de la plaza y aplicadas por el eterno descanso del comandante de Caballería don Jesús Velasco Zuazola, jefe del Cuerpo de Misiones de Alava, asesinado por un comando terrorista de «Eta militar» en Vitoria.

El sufragio religioso que tuvo lugar en el Cantón de Castillo del Val, y dentro del cuartel del Regimiento de Artillería de Campaña número 63, fue presidido por el gobernador militar de la plaza y subinspector de Tropas y Servicios de la VI Región general don Domingo Bello del Valle.

## Hoy festividad de San Antonio Abad

Solemnes cultos en el barrio de Las Huelgas

Hoy, festividad de San Antonio Abad, en la parroquia del barrio de Huelgas, se celebrarán solemnes cultos en honor de su santo patrón.

Por la mañana, a las doce, en la mencionada parroquia, misa concelebrada que oficiará el Excmo y Revdmo doctor García de Sierra y Méndez, arzobispo de la diócesis.

La bendición de los animales, se hará a la una del mediodía. Por la tarde, a las ocho, misa con homilía. Mañana, viernes, a las seis de la tarde misa en sufragio de los feligreses y cofrades fallecidos.



LA SEÑORA

## DOÑA CRISANTA PUERTAS ALVAREZ

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su sobrina, doña Julia; sobrino político, don Félix; primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (cópore presente) tendrán lugar en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD, HOY, JUEVES, a las CUATRO seguidamente la conducción de la finada al cementerio municipal.

Domicilio: Puebla, 15.

Burgos, 17 de Enero de 1980

(Funeraria "La Misericordia")



EL SEÑOR

## D. FRANCISCO REYES GUTIERREZ

Falleció en el día de ayer, en Granada, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, Angustias García Pascual; hijos, Maruja, Manuel, Francisco (Profesor E. G. B. Grupo escolar Juan de Vallejo), Elena, José Luis, Victoria y Enrique; hijos políticos; hermano, Manuel; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 17 de Enero de 1980



EL SEÑOR

## DON FERNANDO LOSTAU CACHON

(MEDICO)

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Esperanza García Bautista; hijos, Fernando y Esperanza; hijos políticos, Leonisa Ulaita y Rafael Contreras; nietos; hermanas, Mercedes y Angeles; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (cópore presente) tendrán lugar en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN. HOY, JUEVES a las DOCE, seguidamente la conducción del finado al cementerio municipal.

Domicilio: Calatravas, 3.

Burgos, 17 de Enero de 1980

(Funeraria «La Misericordia»)



EL SEÑOR

## DON NICOLAS SANTAMARIA VILLALAIN

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, en Celadilla Sotobrin, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa doña Margarita Mata Santamaria; hijos, Teófilo (Policia municipal) y Jesús; hija política Teresa Gil; hermanos Isaac, Juliana, Nicanor, Esperanza y Gelasio; hermanos políticos sobrinos, primos y demás familia.

SUPLICAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones. El entierro y funeral se celebrará en la parroquia de SAN MIGUEL ARCANGEL de Celadilla Sotobrin, HOY JUEVES a las ONCE se guidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

VIVIA: Celadilla Sotobrin.

Burgos, 17 de Enero de 1980

(Funeraria "La Misericordia")



TERCER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## DON TEOFILO AUSIN SANTOS

Que falleció el día 17 de Enero de 1977.

(Q. E. P. D.)

SU ESPOSA, HIJOS Y DEMAS FAMILIA

SUPLICAN la asistencia a la misa que se celebrará por el eterno descanso de su alma, hoy, jueves, a las ocho y media de la noche en la capilla de las RR MM Reparadoras (calle Calera)

Acto de caridad por el que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 17 de Enero de 1980

## ESCRITO DE LOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES SOBRE PROBLEMAS DE LA POLITICA DE PERSONAL

### Los vigilantes de Colegios Nacionales presentaron ayer al alcalde algunas de sus reivindicaciones

#### Casi cuatro millones para mejoras en varias calles

Una amplia representación de los funcionarios municipales ha firmado un escrito que ha remitido al alcalde y concejales del Ayuntamiento de la capital en el que se contiene el punto de vista de quienes firman el documento como respuesta a la política que mantiene la Corporación Municipal en materia de personal, según nos dio cuenta ayer tarde un portavoz de USIAL.

En el escrito se hace referencia a problemas generales de los funcionarios y trabajadores de Administración Local dependientes del Ayuntamiento y se reclaman determinadas resoluciones que vengán a equilibrar una situación claramente diferenciadora que a lo largo de los años ha supuesto crear una situación de malestar, queja y solicitud que no han sido atendidas.

En definitiva, el escrito —siempre según fuentes de USIAL— es una contestación a la política de personal del actual Ayuntamiento, cuyo tema fue planteado en la sesión de presupuesto del pleno del Ayuntamiento.

#### ASAMBLEA DE FUNCIONARIOS EN LA CASA CONSISTORIAL

Desde la una y cuarto de la tarde, hasta pasadas las tres, se celebró ayer una asamblea de funcionarios de Administración Local, convocada por el Sindicato de Funcionarios de Administración Local con la presencia de representantes de la Diputación, Ayuntamiento y de las Corporaciones de diversas localidades de la provincia. Fue presidida por el comité ejecutivo del ente sindical.

Tuvo un carácter informativo, según se nos dio cuenta al final, sobre las gestiones llevadas a cabo en los últimos meses en Madrid, a nivel regional, provincial y local. Se hizo un análisis de la respuesta de la Administración a las reivindicaciones planteadas y se recibió el parecer de los asistentes sobre todas estas cuestiones, abriéndose después un coloquio en el que fueron abordadas otras cuestiones menos generalizadas sobre esta problemática.

Se hizo un sondeo sobre la posibilidad de convocar una nueva huelga en apoyo de las reivindicaciones: que en el plano nacional no han sido atendidos y dio un resultado positivo, es decir, los asistentes se manifestaron mayoritariamente a favor de un nuevo paro que habrá de llevarse a cabo a la vista de las gestiones que a nivel nacional se iniciarán en las próximas horas, pero va dentro de los preceptos legales establecidos.

#### EL ALCALDE RECIBE A LOS VIGILANTES DE ESCUELAS

A la una y media de la tarde, el alcalde señor Peña San Martín recibió en su despacho oficial a una amplia representación de los vigilantes de los Colegios Nacionales de Educa-

ción General Básica, dependientes del Municipio.

Fueron abordados diversos asuntos y los asistentes expusieron a la primera autoridad municipal algunos temas relacionados con su situación profesional y laboral.

Estuvo presente en la reunión que transcurrió en términos cordiales y comprensibles la concejal doña Lucía Eroles Campomar.

#### SOBRE EL PROGRAMA DEL HOMENAJE A ANTONIO JOSE

En el programa de actos organizados por el Ayuntamiento sobre el homenaje a Antonio José, se deslizo un error que deseamos aclarar.

En el programa de la jornada del día 6 de Febrero, figura la celebración del concierto de piano de Joaquín Parra, con otras de Antonio José, la generación

de 1927 y de Albéniz, Granados y Manuel de Falla.

El día 7 de Febrero, tendrá lugar el anunciado concierto del Orfeón Buralés, dirigido por Salvador Vega. La primera parte estará dedicada al estreno de la obra religiosa original del compositor castellano Tomás Luis de Victoria y en la segunda se interpretarán obras de Antonio José y de otros autores burgaleses.

#### SUBASTA DE OBRAS DE MEJORA

El Ayuntamiento de la ciudad ha anunciado subasta de las obras de terminación de la urbanización de la calle de Santa Agueda, por un presupuesto de más de un millón y medio de pesetas y otra de renovación del alumbrado público de las calles Arzobispo Castro, Pérez Platero y Francisco Grandmontagne, con un tipo de licitación superior a los dos millones de pesetas.

## GAMONAL

### VENTA DE PISOS, LLAVE EN MANO Y CONSTRUCCION

TRES DORMITORIOS, PARQUET TERMINADO, MADERAS NOBLES, CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRALIZADOS.

PRECIO Y CONDICIONES EXCELENTES

MINIMA ENTRADA

Informes:

Avenida Eladio Perlado número 28, entreplanta.

## VENDEMOS EXTRAORDINARIOS LOCALES

Situados en calle 3-34, paralela a calle Vitoria, de 107-131 y 180 metros cuadrados. Exentos de contribución. Altura para poder doblar. Precios oportunidad.

Información:

SR. BARRIO. San Francisco núm. 23, bajo.

Teléfono 22 57 56

## EXTRAORDINARIAS VIVIENDAS

### UBICADAS EN EL MEJOR SITIO DE LA AVENIDA PERLADO

CALLE LUIS ALBERDI Y PARQUE. Grandes beneficios fiscales. Magnífica construcción. Agua y calefacción central. Gastos comunidad reducidos. Plaza de garaje y trastero. Salón y tres o cuatro dormitorios con armarios empotrados. Cocina dos terrazas y dos baños. Estupenda orientación y exteriores. Amplias facilidades de pago. Más información:

Calle San Francisco, 23, bajo. Teléfono 22 57 56 y

Arzobispo Pérez Platero, 18, 2.º B. Teléfono 22 62 01.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS.** — Jacob Gabarri Gabarri, Mónica Mazuela López, Iván Salvina Murga, Iván Perosanz Mamolar, Marta Manrique Alejos, María Esmeralda Delgado Carabajo.

**DEFUNCIONES.** — Martina Hernández Arnaiz, de 64 años, natural de Villamiel de Muño; María Nieves Pineda Cubillo, de 49 años, natural de Trespaderne, Saturnina Ibáñez Pérez, de 88 años, natural de Arenillas de Río Pisuerga; Francisco Sáez Busto, de 85 años, natural de Quintanilla San García.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Marcos, San Pablo, 17; Garriga, Diego Laínez, 16 y Rey, Carretera de Pozo, 12 (Gamonal).

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 448 y con 625 pesetas todos los números terminados en 48.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 679,8; a la una de la tarde, 680,0; a las siete de la tarde, 679,1.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 3,4 grados a las 15 horas.

**Mínima,** 6,0 grados bajo cero a las nueve horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE — 6 kilómetros; a la una de la tarde, E — 9 kilómetros; a las siete de la tarde, NE — 11 kilómetros.

**Higrómetro.** — Humedad, 75 por ciento.

Cupón pro ciegos

N.º 448

PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles evelio

VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 56, 58, 60, 62

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30; 7,45 y 10,30. ¡El estreno más impresionante! «Sabana violenta (Hombres salvajes, bestias salvajes, 2.ª parte)» El film más violento, sexual, conmovedor, erótico y despiadado de los últimos años ¡Un documento más insólito que el primero más auténtico, más real, más fuerte, más divertido Rigurosa para mayores 18 años.

**CALATRAVAS (204161).** — 5,30, 7,45 y 10,30. Un estreno con acción, aventura y heroísmo: «Infierno en la carretera» (3) Jan-Michael Vincent, Kay Lenz, Slim Pickens etc. Se enfrentó a un mundo hostil, lleno de peligros para cumplir con su deber. ¡«Infierno en la carretera!» es una carga explosiva! (Aut. May 18 y 14 acompañados).

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa ¡Sensacional!, David Carradine y Sylvester Stallone en «La carrera de la muerte del año 2000» Un film de vertiginosa acción. Y Ursula Andress y Fabio Testi en «La última oportunidad». Un «suspense» en cadena que le mantendrá nervioso hasta el final. (Mayores 18 años). Último día.

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30 ¿Puede una sirvienta de color, solucionar sus problemas? «Polvo negro» con Renzo Montagnani y Marisa Merlini En «Polvo negro» la sirvienta no reclamaba horas extras. Autorizada para mayores de 18 años.

**CORDON (207037).** — 5; 7,45 y 10,30. De A. Ungria, con Marilyn Ross, Ovide Monllor y Paco Algora: «Soldados» (4). Producción-guion, Antonio Gregori (premio «mejor nuevo productor 1979»). «Soldados». ¿De qué huían? ¿De los horrores de la guerra o de su propio pasado? «Soldados» del nuevo cine español, es Aut. sólo para mayores 18.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 17 de Enero de 1950

**TRAS celebrarse los ejercicios correspondientes en la Facultad de Derecho de Madrid, don José María Codón Fernández ha obtenido el número uno de los premios extraordinarios del Doctorado.**

• EN la nueva distribución, la provincia de Burgos ha quedado incluida en la cuenca del Duero, con carácter agrícola y ganadero.

• AYER se celebró el acto de apertura de la Escuela Municipal de Música.

• LA temperatura máxima de ayer fue de 4,0 grados y la mínima de 5 grados bajo cero.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Dobie colosal. «El viaje de los malditos». James Mason, Faye Dunaway El film más impresionante, formidable y fabuloso. Una soberbia superproducción y «Los 7 de Pancho Villa». Un héroe de leyenda en una avalancha de emociones y acción avasalladoras en la revolución mejicana. Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,15; 7,45 y 10,30. Un film de Max Pécas que le asombrará, de extraordinario interés argumental, «Yo soy frígida. ¿Por qué?». (Clasificada «S»). (Rigurosa mayores de 18 años) Se advierte al público que esta película por su temático o contenido puede herir la sensibilidad del espectador).

**GOYA.** — ¡Atención! Último día. 5,30; 7,45 y 10,30 La película que ha obtenido aplausos arrolladores durante las proyecciones. «Por un puñado de dólares», con Clint Eastwood «Por un puñado de dólares», abrió una nueva época del cine «Western». Autorizada para mayores de 16 años. Para estrenar mañana «Quadrophenia».

**LIDO.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa inmenso. Clint Eastwood en «Ruta suicida». Un film de arrolladora acción y «Justine» (Clasificada «S»). Una película donde el espectador recibe el terrible impacto de la perversidad de Sade en las más crudas imágenes (Rigurosamente, mayores 18 años). Se exigirá el DNI. Último día.

**TIVOLI (220088).** — 5,15; 7,45 y 10,30. Con Clint Eastwood realismo brutal fino «suspense y mucha acción, el gran estreno «Fuga de Alcatraz». Rodada en el propio penal ¡El más vigilado de EE. UU.), con cualificados actores y los propios vigilantes y presidiarios. «Fuga de Alcatraz» es ¡Un documento histórico! (Sólo May 14 años).

# INSTITUTO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

## Aviso de interés para las viudas de trabajadores por cuenta propia del Régimen Agrario

La Ley 1-1980 de 4 de Enero, (B.O.E. 12.1.80) concede pensión de viudedad, a partir de la fecha de solicitud de las interesadas, a las viudas de aquellos trabajadores por cuenta propia o pensionistas del Régimen Agrario que hubieren fallecido entre el 1 de Enero de 1956 y el 31 de Diciembre de 1970, la pensión de viudedad es incompatible con la pensión de vejez o invalidez de la interesada.

Se hace asimismo presente que en el caso de las viudas cuyo esposo hubiere fallecido entre el 1 de Enero de 1956 y el 31 de Diciembre de 1970, la pensión de viudedad es incompatible con la pensión de vejez o invalidez de la interesada.

Cualquier aclaración sobre este asunto, les será facilitada en la Delegación Provincial de este Instituto Nacional de la Seguridad Social en Burgos, calle de Vitoria, número 16, o en sus Agencias de Gamonal, Aranda de Duero, Medina de Pomar y Miranda de Ebro.

# EDICTO

DON JOSE LUIS OLIAS GRINDA, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DEL JUZGADO NUMERO UNO DE BURGOS Y SU PARTIDO.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita Expediente de Dominio, número 417/79, a Instancia de don Victoriano Fernández Alonso, vecino de Condado de Valdivielso, representado por el Procurador don Juan Cobo de Guzmán, para la reanudación del tracto sucesivo interrumpido, de la siguiente finca:

"Vivienda mano centro del piso primero, señalada con el número dos, de la casa número seis de la calle Procurador, de esta Ciudad de Burgos, que linda Norte calle Procurador; Este, Mariano Pérez Sanz; Sur, con patio de luces, que son de la Fuentecilla; Oeste, con Sebastián de la Iglesia. Dicha vivienda forma parte de un inmueble propiedad de terceras personas, suponiendo un porcentaje de un 10,080 por ciento, en relación con el valor total del edificio, sin que esté gravada con derecho real alguno". Pertenece al solicitante, en virtud de compraventa privada suscrita en Burgos el día 30 de Agosto de 1979, por el mismo, con sus anteriores propietarios los hermanos doña Liduvina, doña Honorina, don Marcelino, doña Agueda, doña Julia y don Jesús Rojo Arce, vecinos de Burgos, calle Procurador, 6, quienes la heredaron de su difunta madre doña Domiciana Arce Maté, quien a su vez la compró al matrimonio compuesto por don Alejandro Sadornil Martínez y doña Gregoria González Gutiérrez y a don Virgilio y doña Fausta González Gutiérrez, todos los cuales figuran como titulares registrales de dicha vivienda".

Y por providencia de esta fecha, dictada en referido expediente, se ha acordado citar a don Virgilio González Gutiérrez y doña Fausta González Gutiérrez, en ignorado paradero, o sus causahabientes, como titulares registrales y personas de las que proceden los bienes; y demás posibles herederos, además de los hijos mencionados, de doña Domiciana Arce Maté, como persona ésta de la que proceden asimismo los bienes, y titular catastral de la referida vivienda; y convocar a las demás personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción solicitada; a todos ellos a fin de que dentro de los DIEZ DIAS SIGUIENTES a la publicación del presente edicto, puedan comparecer ante este Juzgado y expediente de que se trata para alegar lo que a su derecho convenga, bajo apercibimiento de pararle el perjuicio a que hubiere lugar en derecho.

Dado en Burgos a ocho de Enero de mil novecientos ochenta. — E/ (ilegible) — El Secretario (ilegible).

# EL GOBERNADOR CIVIL VISITA «CYFISA»

Siguiendo el plan de visitas que el gobernador civil viene realizando periódicamente a diversas empresas burgalesas, el pasado lunes se trasladó a la fábrica de «Calor y Frío Industrial S.A.» (CYFISA).

Fue recibido por el director y otros ejecutivos, en compañía de los cuales recorrió las diversas naves de fabricación y le fueron mostrados los diversos sistemas de producción, al tiempo que le expusieron las directrices en las que se apoya

la nueva orientación dada a la fábrica.

El Sr. De Santiago Juárez se congratuló por el espíritu que había animado a todas las partes afectadas, lo que ha permitido superar unos momentos delicados y formuló los mejores deseos porque «CYFISA» alcance los niveles de desarrollo a que sus integrantes se han hecho acreedores en razón del esfuerzo y sacrificio volcados en favor de la Empresa y de su reafirmación de cara al futuro.

## NORMAS PARA LA CAZA DE PERDIZ CON RECLAMO

El Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza previo Informe de los Consejos Provinciales de Caza y en virtud del artículo 25.13 del vigente Reglamento de Caza, ha resuelto que la práctica de la caza de perdiz con reclamo macho durante la campaña 1.980 se ajuste a las normas que seguidamente se detallan para la Zona Septentrional, integrada por las provincias de Burgos, Girona, Huesca, León, Llerida, Palencia, Salamanca, Segovia,

Soria, Tarragona, Teruel, y Valladolid.

a) Limitación de espacio. — Sólo se permite la práctica de la caza de perdiz con reclamo en los cotos de caza.

b) Número máximo de ejemplares por día y cazador. —

Dos en la provincia de Tarragona y tres en las restantes provincias.

c) Período hábil. — Desde el día 3 de Febrero hasta el 16 de Marzo, ambos inclusive.

d) Horario de caza. — Desde la salida a la puesta del sol, tomando del almanaque las horas del orto y del ocaso.

e) Distancia mínima entre puestos. — Mil metros.

Queda prohibida la práctica de esta modalidad de caza en varias provincias, entre ellas las de Avila y Zamora.

### NORMAS DE APLICACION GENERAL

a) Salvo acuerdo entre titulares de cotos de caza colindantes del que deberán dar conocimiento a la Jefatura provincial de ICONA, los puestos para practicar esta modalidad de caza no podrán establecerse a menos de 500 metros de la línea cinegética más próxima.

b) Se recuerda que queda prohibido cazar con reclamo de perdiz hembra o con artificio que lo sustituya.

Un poco de tu sangre puede salvar una vida. Ingresar en la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social.

## QUINA SANTA CATALINA

ES MEDICINA Y ES GOLOSINA

Oficina Central: Ventura de la Vega, 12 Apartado 50.005 MADRID

## DON JUAN CAMPO, VICEPRESIDENTE NACIONAL DE LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE EMPRESARIOS DE COMERCIO

Nuestro paisano el conocido industrial y comerciante burgalés, don Juan Campo Pampliega, ha sido designado vicepresidente de la Confederación Española de Empresarios de Comercio (C. E. E. C.), en la última

asamblea celebrada en Madrid, en la que participaba en representación de Burgos, por la Federación de Asociaciones Empresariales.

Ha sido nombrado presidente nacional don José Luis Martínez Candial, de Zaragoza.

# VIDA CULTURAL

## Charla - coloquio en el P.C.E.

Mañana, viernes, día 18 de Enero, a las 8 de la tarde tendrá lugar en el salón de actos del Partido Comunista de España en Burgos, calle Fernán González, 21 un acto cultural consistente en una charla-coloquio bajo el título «El aborto: efectos físicos y psicológicos» a cargo de la Dra. Concepción Martín titulada en Ginecología y experta en Planificación Familiar que presta actualmente sus trabajos en la clínica «Nuevo Cielo» que dirige el Dr. Sopena, de Madrid, acto al que se invita a todos los burgaleses».

## EXPOSICION DE JESUS DEL POZO QUIÑONES, EN «RUA 2»

En la sala de Arte «Rua 2» se inaugura mañana la exposición de Jesús del Pozo Quiñones, un pintor que llega precedido de una elogiada crítica.

Estará entre nosotros hasta el próximo día 29, en las horas habituales de la citada sala, es decir, de seis y media a nueve y media, por la tarde para los días laborables. En cuanto a los festivos, el horario será de doce a dos del mediodía.

## CHEMA MANRIQUE Y CASTILLA

Si, una vez más ha llegado a nosotros el grito de nuestra canción, y ha rebotado entre las butacas vacías.

Pocos éramos los que estábamos escuchando algo tan nuestro como puede ser Chema, y la verdad, extraño que llamándonos castellanos, no llegásemos allí más que unos cuantos para escuchar Castilla.

Vino, con todo lo bonito que conoce y nos trajo para compartirlo; disfrazado de hombre y desnudo como poeta de amor y Castilla. Bohemio castellano y eterno amante de lo bello.

Nos ha traído un trocito más de nuestra tierra, escrito en su guitarra y chillando en su salón medio y vacío.

Muy bien, Chema, nos has dado eso, todo eso que nosotros necesitábamos; nos has hablado de amor, Castilla, rabia, silencio, muerte, cordura. Muy bien.

Hoy, aquí, vive y canta y ama entre nosotros, aunque alguien se niegue a verle. Está y canta y ama y nosotros le oímos porque todo es nuestro. Bien, Chema. Muy bien.

M. SAIZ

## CONGRESO NACIONAL SOBRE «FENOMENOLOGIA DE LA DELINCUENCIA JUVENIL»

Comenzará el día 23, en Madrid

La Obra de Protección de Menores, las Direcciones generales de Instituciones Penitenciarias de la Juventud, de Educación Especial y la Dirección de la Seguridad del Estado celebrarán en un hotel de Madrid, los días 23, 24, 25 y 26 de Enero de 1980, un Congreso Nacional sobre «Fenomenología de la Delincuencia Juvenil». Se ha ofrecido la presidencia de honor a S.S.MM. los Reyes de España, cuya presencia a sus sesiones es extremadamente deseada por las Instituciones participantes.

El germen del Congreso no es otro que la profunda preocupación que suscita en los estamentos interesados el fenómeno del que van a tratar sus miembros y que resulta fiel reflejo del interés que para la Sociedad tiene el mundo de los jóvenes.

Su fin se centra en llegar a la percepción total del problema de los conductos desviados de un sector de la juventud, a través del conocimiento de la verdad de esta cuestión, según se presenta ante cada punto de vista de las distintas ramas del saber que inciden sobre ella. En este sentido, el congreso se ocupará de buscar soluciones a este fenómeno mundial, a través de la prevención de estas conductas, la ayuda a los jóvenes y su adecuado tratamiento posterior.

Es de señalar que los participantes lo serán en número de cuarenta por cada uno de los organismos citados; todos ellos minuciosamente seleccionados entre sus expertos en el tema central del encuentro.

Al congreso asistirán, además, como invitados especiales, numerosas personalidades de distintos países, altamente cualificadas en el ámbito internacional, que comprende a todos los científicos cuya labor se centra en el estudio de la juventud y su entorno.

Otras notas destacables del encuentro son el hecho de que el congreso es el primero en el Mundo que sobre este tema celebran las Instituciones de un Estado, así como su modo de funcionamiento en base a ponencias abiertas y su peculiar medio de trabajo a través de la dinámica de grupo, que rompe con los esquemas tradicionalmente funcionales.

Por la Mesa del congreso, integrada por miembros de todas las Instituciones participantes, se tendrá constante y debidamente informados a los distintos medios de comunicación, del desarrollo de las fases preparatorias y del mismo y oportunamente de su funcionamiento y conclusiones.

## PRECISAMOS TRACTO - CAMIONES

PARA REMOLCAR PLATAFORMAS TRABAJO FIJO POR KILOMETROS INTERESADOS LLAMAR A LOS TELEFONOS: 94/6710099 Y 6710199

# AUDIENCIA DEL NUEVO CAPITAN GENERAL A LOS GENERALES Y JEFES DE CUERPO DE LA PLAZA

## También al alcalde de la ciudad

En la mañana de ayer, el nuevo capitán general de la sexta región militar, teniente general don Luis Álvarez Rodríguez, recibió en audiencia a todo el personal de Capitanía general (Estado Mayor de su cuartel general, jefaturas de Servicios regionales y personal de Oficinas Militares), así como a los generales y jefes de Cuerpos, centros y dependencias de la plaza que acudieron a cumplimentar a S.E. expresándole su saludo y adhesión. Finalmente, el capitán general recibió en su despacho oficial al alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín, que dio la bienvenida a Burgos al teniente general Álvarez Rodríguez y le deseó una feliz ges-

ción al frente de la Capitanía general al tiempo que le ofreció la hospitalidad de la Cabeza de Castilla y la colaboración de su Ayuntamiento, siguiendo la tónica tradicional de las cordiales relaciones entre capitania general y el Municipio burgalés.



### APLAZADAS LAS NEGOCIACIONES DEL CONVENIO COLECTIVO PROVINCIAL DEL TEXTIL

La comisión negociadora nos remite la siguiente nota:

«En la última reunión de la Comisión Negociadora del Convenio de Comercio de Textil, la parte social propuso un aplazamiento de las negociaciones, para poder analizar con el delegado provincial de Trabajo un texto que de años atrás viene regulando el horario de salida de los trabajadores, a las 7.30 horas de la tarde y que es vinculable desde el Convenio del año 1977.

Las demás posturas de la patronal siguen siendo las mismas que en las últimas reuniones, 24.300 pesetas salario mínimo, más dos puntos negociando el absentismo y la total oposición a cerrar este sector los sábados por la tarde, cierre que los trabajadores consideramos de gran importancia».

# APROBADO EL PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE SAN LESMES

Se autoriza a los taxistas a cobrar un suplemento de 20 pesetas, mientras se reajustan las tarifas

## Sesión de la Comisión municipal Permanente

A las siete de la tarde de ayer celebró sesión la Comisión municipal Permanente bajo la presidencia del alcalde señor Peña San Martín y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Gredilla Rodríguez, Codón Herrera, Martínez Llorente, Del Diego Simón, Rubio Marcos, Plaza Fernández-Villa, García Romero, Rico Pardo, Escribano Reinoso y García Rodríguez; secretario general accidental señor Casado Senovilla e interventor de Fondos señor Núñez de Frutos.

Se adoptaron entre otros los siguientes acuerdos:

### HACIENDA

Desestimar la solicitud presentada por "Villa Pilar, S.A.", por no estar facultada la Corporación para conceder la ejecución directa de las obras en este caso, y contratar directamente las de urbanización de los terrenos de uso público, de la parcela P-1 de los antiguos cuarteles de Artillería e Infantería, en un tipo de licitación de 4.955.261 pesetas, con arreglo a las bases que, igualmente, se aprueban.

Contratar directamente los trabajos de creación de un pequeño parque en la barriada "Máximo Nebreda" y Ferroviarios, por un importe total de 256.000 pesetas, adjudicando a "Comercial Unisa" las obras de cerramiento del citado parque en 128.700 pesetas, y las de explanación, derribo y traslado de ruinas con "Excavaciones Sáiz, S.A.", en un precio de 100.000 pesetas.

Asimismo, contratar directamente con don Valentín Hernando Moral las obras de reconstrucción de una fuen-

te de piedra en la calle de San Gil en 159.600 pesetas.

Igualmente, contratar en forma directa con la "Empresa Constructora del Norte, S.A.", las obras de acondicionamiento de los aseos de la plaza de Miguel Primo de Rivera, en un precio de 1.942.555 pesetas, con arreglo al proyecto y bajo la dirección de los técnicos municipales, y en un plazo máximo de cuatro meses.

### OBRAS

Otorgar, bajo las condiciones que se consignan en cada expediente, licencias de obras particulares a:

Don Florentino de la Iglesia Cardaña, para reforma de un local en la planta baja de la casa número 7 de la Llana de Adentro.

Don Lucas Aliende Palma; construcción de una nave industrial en el polígono de Villalonquejar.

Doña María Concepción Hernando Villarreal; reforma de un local comercial en la calle de Alfareros número 49.

Don Carlos López Recio; reforma de un local comercial en el paseo de la Isla, planta del edificio "Beyre".

Don Demetrio Rodrigo Adrián; reforma de un local comercial en la calle de Calzadas número 6.

Don Jesús Benito Benito; reforma y ampliación de dos viviendas ubicadas en el barrio de Villayuda.

Don Vicente Mata González; construcción de un edificio de dos viviendas unifamiliares en el barrio de Villillar, como legalización de la construcción ya realizada, al amparo del artículo 58 de la Ley del Suelo, otorgándose la licencia a precario y con la obligación de demoler la construcción cuando lo acuerde este Ayuntamiento, sin derecho a indemnización. Se le impone una multa de 15.000 pesetas por haber realizado las obras sin permiso municipal.

Doña María del Pilar Mendoza; construcción de un edificio con 18 viviendas en la parcela 14 del polígono delimitado por las calles de Arzobispo Pérez Platero, Francisco Grandmontagne, Arzobispo Castro y avenida Eladio Perlado, en la Unidad G-8. También se impone a la solicitante una multa de 15.000 pesetas por haber iniciado las obras sin licencia.

A la misma solicitante anterior; construcción de un edificio con 18 viviendas en la parcela 15 del antedicho polígono de la Unidad G-8. También se aplica sanción económica por hallarse incurso en infracción.

Doña Clementina Contreras Franco; reforma de un local en la calle de Vioria número 162.

Autorizar a "Iberduero S.A.", el tendido de unos cables subterráneos con aperturas de catas en las calles de avenida General Sanjurjo, Santa Casilda y Segovia, debiendo tener en cuenta el no dañar los servicios existentes de agua, alcantarillado y alumbrado.

### PERSONAL

Proceder al pago de pensión de jubilado al funcionario don Francisco Santamaría Izarra, con cargo a la MUPAL.

El mismo acuerdo respecto del funcionario don Mariano Magallón Montaña.

Adscribir al Laboratorio municipal a los operarios don Félix Santamaría Bascos y don Santiago Isidro González.

Passar a informe de la Comisión de Gobierno la Ins-

tancia suscrita por tres funcionarios femeninos sobre ayuda económica para gastos de guardería de sus hijos.

Desestimar las peticiones suscritas por varios funcionarios en activo que solicitan la renuncia de la prestación del servicio de asistencia médico-farmacéutica concertado entre este Ayuntamiento y la Seguridad Social y desestimar, asimismo, la petición de varios pensionistas afiliados a la Seguridad Social por conducto extra-municipal de seguir percibiendo una cantidad mensual, según venía haciéndose por el anterior sistema.

### SERVICIOS

Informar favorablemente las peticiones sujetas al Reglamento de Actividades Molestas Insalubres y Peligrosas y remitir el expediente a la Comisión provincial de Colaboración del Estado en las Corporaciones locales de:

Don Carlos Ansó Equinaga, don Pedro Fernández Nogal y don Claudio Mahamud Usón, sobre instalación de depósito de gas-óleo C en el hostel "Iruñaco" del barrio de Villafraja; apertura de un taller electromecánico en Cardenal Aguirre, 5 y apertura de un taller de pintura de automóviles en San Isidro, 24.

Conceder a don Aurelio Pérez García representante de la comunidad de propietarios de la casa sin número de la avenida de Eladio Perlado, licencia para instalar un depósito de gas-óleo C.

Conceder a don Eusebio Cuevas Redondo licencia para apertura de un establecimiento industrial destinado a planta frigorífica (depósito de alimentos congelados) polígono industrial de Villayuda, en la calle número 15 del yuda, con sujeción al proyecto aportado, por haber sido informado el expediente de un modo favorable por la Comisión provincial de Colaboración del Estado con las Corporaciones locales, pese a haber sido calificada la actividad como molesta, debiendo el interesado adoptar las medidas correctoras generales tendentes a la disminución de los ruidos y vibraciones de nivel sonoro superior a 30 db (A).

Adquirir un camión con cabina doble para su posterior acoplamiento a la escala del servicio contra incendios, por un importe máxi-

mo de 1.240.186 pesetas. Se llevará a efecto esta adquisición por contratación directa.

Aprobar y pagar la factura que presenta "Semat Española S.A.", por trabajos extraordinarios de limpieza del cauce del río Vena y márgenes del Arlanzón, en el verano último, por un importe de 127.231 pesetas.

### FUERA DE CONVOCATORIA

Fuera de convocatoria y previa la declaración de urgencia que dispone la Ley de Bases de Régimen Local, la Comisión municipal Permanente adoptó los siguientes acuerdos:

Queda enterada de la sentencia dictada por la Sala cuarta del Tribunal Supremo que confirma la sentencia de la Sala Territorial de Burgos que anuló parcialmente los acuerdos de la C.M.P., en cuanto en ellos se ordenaba al demandante don Pedro Chico Pastrana que completase las obras que le fueron impuestas por acuerdo de 18 de Marzo de 1975.

Autorizar a la Asociación provincial de Auto-Taxis para percibir un suplemento sobre las tarifas en la cuantía de veinte pesetas, por carrera o servicio prestado, mientras se sustancia el expediente de revisión de tarifas, tramitándose esta subida en forma legal y sometiéndose su aprobación definitiva a la Autoridad competente.

Aprobar el programa de festejos de San Lesmes Abad Patrón de la ciudad, con un presupuesto de 337.000 pesetas, independientemente de los actos que el Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas y de Recreación programa y que asciende a un gasto de 115.000 pesetas. (Votaron en contra los capitulares de PSOE y del PCE única y exclusivamente en lo que se refiere a calificar de "religioso" el Certamen Internacional de Poesía).

Personalmente en el recurso contencioso-administrativo que ha interpuesto la Caja de Ahorros del Circuito Católico contra la liquidación efectuada por este Ayuntamiento del concepto de tasa y expedición de licencia por las obras de construcción de la primera etapa del Complejo Docente de Zatorre.

## Préstamos del Banco de Crédito Local a la Diputación

En la mañana de ayer, a las once y media, en Madrid, en el Banco de Crédito Local, el presidente de la Diputación don Francisco Montoya Ramos, al que acompañaba el interventor de la Diputación, don Pedro Ortega Merino, firmó tres contratos de préstamos.

Uno de los créditos, por importe de 156.000.000 de pesetas.

Los otros dos préstamos concedidos por el Banco de Crédito Local de España, a la Diputación burgalesa, lo fueron por valor de 3.667.357 y por 2.358.763 pesetas, con destino respectivamente, para suplementar los presupuestos números 35 y 34.

# Gaste menos energía ¡aislese!



Aproximadamente la mitad de los hogares de nuestro país padecen problemas de aislamiento térmico con sus consecuencias económicas, siendo los huecos de las viviendas (ventanas, balcones, etc.) por donde más se escapan las calorías.

El doble acristalamiento "CLIMALIT" proporciona ahorro de energía y mayor confort.

Principales ventajas del doble acristalamiento "CLIMALIT":

- 45% de reducción de pérdida de calorías
- mayor protección contra el ruido
- múltiples combinaciones en colores y espesores
- y además, reducción del 15% del coste del acristalamiento en la cuota a ingresar del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Es un producto de: **CRISTALERIA ESPAÑOLA, S.A.-D.V.P.**  
Edificio EDERRA, Centro AZCA-Avda. Generalísimo 9-Teléfono 456 01 61  
456 20 61-456 11 61-MADRID-Apartado de Correos 2.361

Deseo recibir información sobre CLIMALIT:

D. \_\_\_\_\_  
Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_



## NUEVA EDICION

## MAPA PROVINCIA DE BURGOS

## V PLANO NOMENCLATOR DE LA CIUDAD

Agotada la última edición del mapa provincial, acaba de aparecer la nueva, magníficamente presentada, con cubierta de plástico, que contiene además del mapa de la provincia, el PLANO de Burgos Capital actualizado, con todas las nuevas calles y Polígonos industriales.

Se vende al precio de 165,— Ptas.

Pedidos a:

## PAPELERIA TAGRA

Vitoria, 13

Teléfonos 202852 - 209148

ENVIOS: CONTRA REEMBOLSO

# Programa de trabajo de la Consejería de Justicia

## Se trata de la creación de la Audiencia de Bilbao y su consecuencia de desmembración en la de Burgos

### Rueda de prensa con el titular, Juan Antonio Arévalo

El vicepresidente del Consejo general de Castilla y León, y consejero de Justicia, don Juan Antonio Arévalo, mantuvo ayer en Valladolid, una reunión informativa con los representantes de los medios informativos de la capital con el propósito de informar sobre los principales proyectos de la Consejería de Justicia de la que se hizo cargo durante la sesión ordinaria de la Junta de Consejeros, celebrada el pasado día 7 de Diciembre en Zamora.

El consejero de Justicia anunció la propuesta de nombramiento de director general y secretario general técnico, que deberá ser aprobada por la Junta de Consejeros en las personas de don Antonio Pérez Solano don Jesús Quijano González.

El señor Arévalo expuso la necesidad de que las dependencias del Consejo tengan unas instalaciones adecuadas, al margen de las diputaciones provinciales, con el fin de que su presencia física dentro de la región sea mayor. Dijo que esta presencia se ve ahora oscurecida por la situación de realquilados de las Diputaciones, aunque el alquiler sea gratuito y el trato de las diputaciones sea de favor muy positivo y de agradecer.

En cuanto a la organización de la Consejería, el señor Arévalo indicó que la tarea más urgente es conseguir la infraestructura administrativa adecuada —local, medios materiales, bibliografía, documentación, etc.—, para pasar a continuación a acometer un proyecto de regionalización de las instituciones y organismos de la Administración de Justicia y conseguir una catalogación de todos los organismos relacionados con la Administración de Justicia, entendiendo que ello no significa en modo alguno una intromisión en la independencia del poder judicial, sino una base para realizar el proyecto de racionalización y organización regional. El consejero de Justicia dijo también que su Departamento iniciará un estudio sobre la situación de los Registros de la Propiedad y Notarías y otro sobre la situación de los centros penitenciarios de la región.

Trató el tema de la creación de la Audiencia de Bilbao y las repercusiones que ha tenido como consecuencia de la desmembración de la Audiencia de Burgos y las incorporaciones de las provincias de Avila y Segovia a la de Valladolid. Dijo que hay que tender hacia una regionalización total de la Administración de Justicia y que por lo tanto es lógico que la Audiencia de Burgos pierda su jurisdicción en el territorio del País Vasco, del mismo modo que la de Madrid la pierda sobre las provincias de Avila y Segovia.

Sobre este tema, el señor Arévalo dijo que no prejuzga dónde tienen que estar ubicadas geográficamente las salas, sino que sus funciones han de desarrollarse en el marco de la región.

El señor Arévalo destacó que, aparte de otros estudios sobre temas como la delincuencia juvenil, programación de conferencias, coloquios, mesas redondas, etc., el trabajo fundamental de la Consejería se centrará en la elaboración del proyecto de Estatuto de Autonomía para Castilla y León.

BURGOS, ENERO DE 1980  
EL VIERNES, 18, SESION DE LA JUNTA DE CONSEJEROS

El próximo viernes, día 18, se celebrará en la sede de la Diputación provincial de Avila, a partir de las cinco de la tarde, la sesión ordinaria de la Junta de Consejeros del Consejo General de Castilla y León, de acuerdo con el siguiente orden del día:

- Primero. — Lectura y aprobación si procede del acta de la sesión anterior.
- Segundo. — Informe de la Ponencia y aprobación, si procede del Reglamento de Régimen Interior.
- Tercero. — Decreto sobre estructura orgánica de las consejerías.

Cuarto. — Informe sobre ejecución de los presupuestos del ejercicio de 1979.

Quinto. — Proyecto de presupuestos para el ejercicio de 1980 y bases de ejecución.

Sexto. — Propuesta del Area de Cultura.

Séptimo. — Ceses y nombramientos.

Octavo. — Informes y ruegos y preguntas.

## DELEGACION DE AGRICULTURA

### SERVICIO NACIONAL DE PRODUCTOS AGRARIOS

#### JEFATURA PROVINCIAL DE BURGOS

#### CONCURSO DE TRANSPORTES

Por la Jefatura Provincial del **SERVICIO NACIONAL DE PRODUCTOS AGRARIOS** de Burgos, se anuncia **Concurso para el transporte por carretera de productos, enseres u otros a realizar por este Servicio entre los Silos, Centros de Selección y Almacenes de esta Provincia, etcétera, durante el año 1980 de acuerdo con el Pliego-Tipo de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas publicadas en el Tablón de Anuncios de dicha Jefatura, sita en la calle Burgense número 18.**

Las proposiciones, ajustadas al modelo que se acompaña al presente anuncio, deberán estar presentadas en el Registro de la Jefatura Provincial del SENPA en el plazo de — 20 — días hábiles a contar del siguiente a la publicación en el Boletín Oficial de la Provincia y durante las horas de oficina.

Por los licitadores será preciso, además, aportar: —Patente de licencia fiscal del Impuesto Industrial, Epígrafe 9.352, correspondiente al año en curso. En su defecto, podrá acompañarse testimonio notarial de la misma, fotocopia legalizada notarialmente o certificado de la Delegación de Hacienda.

—Justificantes de encontrarse al corriente en el pago de las primas o cuotas de la Seguridad Social y Accidentes de Trabajo de su personal.

#### MODELO DE PROPOSICION ECONOMICA

..... Empresa de transportes por carretera, representada por D. .... con Documento Nacional de Identidad núm. .... en su calidad de ..... según acredita documentalmente, enterado del anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia de Burgos del día ..... de ..... de 1980 por la Jefatura Provincial del **SERVICIO NACIONAL DE PRODUCTOS AGRARIOS**, así como del Pliego-Tipo de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas exigido para poder tomar parte en el Concurso de Transportes por carretera de productos, enseres u otros a realizar entre los Silos, Centros de Selección y Almacenes del SENPA, etc., de la provincia de Burgos durante el año 1980 hace constar que ofrece para dichos servicios los siguientes precios:

A. — Transportes locales (acarreo en plaza):	
A granel	Ensacado
——— Ptas.-Tm.	——— Ptas.-Tm.
B. — Transportes provinciales:	
	A granel Ensacado (Pts.-Tm.) (Pts.-Tm.)
De 1 a 14 Kms. (en un solo sentido).	_____
De 15 a 30 Kms. Id. Id.	_____
De 31 a 50 Kms. Id. Id.	_____
De 51 a 75 Kms. Id. Id.	_____
De 76 a 105 Kms. Id. Id.	_____
Más de 105 Kms. (1)	_____

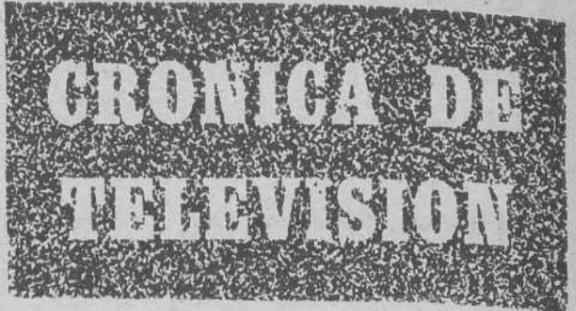
(1) Para los transportes superiores a 105 Km. el precio se fijará por Tm. y Km., contando la distancia en una sola dirección.

C. — Reportes:  
En el caso de que el transporte se efectuase con reporte en cualquier sentido, esto es, bien a la ida, bien a la vuelta, el precio de este reporte será igual al .....% de ..... las tarifas antes señaladas "B" Bien entendido que si en un transporte, la distancia recorrida con carga en las dos direcciones no es igual, se pagará de acuerdo con las tarifas ofrecidas en "B" la mayor distancia en una dirección y con la tarifa "C" la distancia menor.

Asimismo hace constar que acepta sin reserva alguna cuanto se establece en el Pliego-Tipo de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas por el que se ha de regir el presente Concurso.

..... de ..... de 198...

(Firma del industrial transportista)



Madrid (Colpisa). — Los productores de «Hombre rico, hombre pobre», quisieron aprovechar rápidamente el éxito de esta primera serie a nivel internacional. Tan rápidamente se pusieron a trabajar que si en la primera parte invirtieron catorce meses en la producción, en ésta la segunda, tan sólo llegaron a cinco. Y como las prisas para nada son buenas a la TV USA se les ha ido el argumento de las manos.

Hay que ver las vueltas que le han dado al guión original. El hombre rico de la primera, personaje severo y un tanto ególatra se convierte aquí, en la segunda en un amante cariñoso y perfecto, un padre bonachón y casi modelo y un don Quijote vestido de senador que de repente quiere arremeter contra la corrupción en algún estamento de la Administración americana. El salto ha sido vertiginoso, eso sí, la interpretación de Peter Straus logró salvar en la medida de lo posible la falsedad con que los guionistas han decorado su personaje. Entre las poderosas lagunas y fallos argumentales de estos veintidós episodios de «Hombre rico, hombre pobre II», puede destacarse la figura del marinero tuerto, el hombre malo de la película, personaje que puede servir a modo de ejemplo de la artificiosidad del tema y de la mayoría de los personajes. Y los Jordache parece que van a ser una larga saga. Según nuestras noticias en Estados Unidos están comenzando el rodaje de la tercera parte. El tema de esta cuarta entrega lo desconocemos por el momento pero sí en la segunda parte la historia habla de los hijos de la primera, en la tercera, pues seguirán con los nietos, y vaya usted a saber dónde llegan los americanos, metidos ya a ordenar y exprimir al máximo el invento originario.

«Teatro breve»: Se emite el sainete de Pedro Muñoz Seca «La planca de la Marquesa» interpretado en sus principales papeles por Mayrata O'Wisiedo, Antonio Iranzo, Encarna Paso, Manuel Bireva y Elisenda Rivas. La trama llena de equívocos, gira en torno a un matrimonio enriquecido repentinamente. Los nuevos ricos pretenden alternar con gentes de alta sociedad, pero se les nota que no están habituados.

«Música popular»: En este segundo espacio de la nueva serie, el invitado de la noche es el cantautor José Luis Perales.

«Encuentros con las Letras» (UHF): En el programa de esta noche Guillermo Carnero entrevista a Carlos Bousoño, uno de los más selectos poetas de la lírica española de la postguerra.

«Tribuna Económica» (UHF): El espacio de esta noche lleva por título «La amenaza del futuro». Participarán en el posterior coloquio sobre este tema Emilio Foncela, presidente de la Asociación Europea de Economía Aplicada; José Luis Samperdo, catedrático de Estructura Económica; Ricardo López, director general de Planificación del Ministerio de Economía y Félix Alvarez Miranda, director del Instituto Nacional de Prospectiva.

#### TELE-COSAS

El doctor Barnard se hizo famoso en la pasada década por sus primeros trasplantes de corazón. Barnard, según las últimas noticias aparecidas en la Prensa se retiraba de la Medicina. Sus propósitos ahora se encaminan en otro sentido: el popular doctor está decidido, al parecer, a hacer una serie de televisión sobre su vida y su obra. La serie, la produciría una importante cadena norteamericana y estaría presentada supervisada y trabajada por el propio Barnard.

#### MELISSA Y EL PUDOR

En su reciente visita a España, Melissa Sue Anderson, la ciega de «La Casa de la Pradera» nos manifestaba su cansancio de esta «super-serie» americana y también el de los guionistas de «La Casa de la Pradera» que, al parecer por mucho que se estrujan el cerebro no logran crear ideas demasiado atractivas para su intervención en la serie. Melissa quería volar al cine, pero pronto ha bajado de sus sueños. Una productora la Columbia, estaba dispuesta a contratarla para protagonizar el film «The Blue Lagoon» en el que debía aparecer completamente desnuda para resolver una escena clave de la película. Melissa ha declarado que no está dispuesta a destaparse ni a que hagan de ella una nueva «Lolita». De modo, que de momento se vuelve a su «Casa de la Pradera» que al menos tantas recompensas económicas le viene dando.

#### LA TENAILLE Y SU PRIMICIA

Resulta que Isabel Tenaille ha logrado apuntarse un buen tanto periodístico. La popular presentadora de Televisión realizó la última entrevista de soltera a Bárbara Rey. En ella Bárbara cuenta su nerviosismo y su temor en vísperas del enlace, habla de Ángel Cristo y hace unos pronósticos sobre su futura vida de casada. ¡Enhorabuena! Isabel.

LORENZO SANTOS

Lea Vd. siempre

## Diario de Burgos

Aire Acondicionado **Roca**

Productos de larga vida

IMPORTANTE FABRICA DE PUERTAS BLINDADAS Y DE INTERIORES CON PRODUCTOS YA INTRODUCIDOS EN MERCADO NACIONAL

NECESITA REPRESENTANTE

A COMISION, PARA ESTA ZONA

INTERESADOS, escribir con antecedentes a la referencia 10, Apartado 1.080 de MADRID.

# Funeral en el Cuartel General del Ejército por el jefe de los Miñones alaveses

## Asesinato en Lezo de un miembro de «Herri Batasuna»

### Mañana inicia la Policía una huelga de celo

Madrid (Efe). — El ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, presidió esta mañana un funeral, celebrado en el Cuartel General del Ejército, por el alma del jefe del Cuerpo de Miñones alaveses, comandante Velasco Zuazo, asesinado la semana pasada a consecuencia de un atentado, según ha podido saber «Efe».

La ceremonia religiosa fue oficiada por el vicario general castreño, monseñor Benavent, con el que concelebraron cinco capellanes castreños. Al desear la paz a los asistentes, monseñor Benavent abrazó personalmente e intercambió algunas palabras con los alrededor de quince compañeros de promoción del comandante Velasco, que se encontraban presentes.

El jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Gabarras Montero, ocupó un lugar en la presidencia, junto al ministro.

Al acto, celebrado a las nueve y media de la mañana en el patio de armas, asistió todo el personal franco de servicio con destino en el Cuartel General del Ejército.

### ASESINATO DE UN MIEMBRO DE «HERRI BATASUNA»

San Sebastián (Efe). — Carlos Saldise Corta, de 33 años de edad, resultó muerto a tiros en el portal de su casa, en la calle Urdaburu número 2, de la localidad guipuzcoana de Lezo, esta madrugada. En el lugar de los hechos se ha encontrado un casquillo de bala de calibre 7,65 milímetros. La víctima era soltero, natural de Pasajes de San Juan, localidad cercana al lugar del atentado.

Carlos Saldise, que era miembro de la gestora pro-amnistía de Lezo, y militante activo de «Herri Batasuna», recibió en su cuerpo dos impactos de bala, uno de ellos en la cabeza, lo que le ocasionó la muerte instantáneamente.

Algunos vecinos que oyeron los disparos, cuando bajaron al portal lo encontraron sobre el suelo y, según manifestaron posteriormente, no pudieron ver ningún detalle que permita establecer las circunstancias del atentado.

Se cree que el autor o autores del hecho debían estarle esperando en la escalera o dentro del ascensor.

Otro vecino dijo que sobre las doce menos cuarto de la noche había visto al señor Saldise con tres o cuatro personas en un automóvil «Seat 1430» y que no le infundió ninguna sospecha. Por su parte, un hermano de la víctima indicó que no tenía conocimiento de que hubiera recibido amenazas.

El cadáver fue trasladado sobre las tres menos cuarto de la mañana en una ambulancia de la Cruz Roja al cementerio de Lezo.

A media mañana, un grupo autodenominado «GAE» —Grupos Armados Españoles— se ha hecho responsable, mediante una llamada a «Diario Vasco», de San Sebastián, de la muerte de Carlos Saldise.

### MANANA, HUELGA DE CELO DE LA POLICIA

Madrid (Efe). — La Asociación del Cuerpo Superior de Policía ha decidido convocar una huelga de celo a partir del próximo viernes día 18, y hasta que se atiendan las reivindicaciones del sector, según ha sabido «Efe».

La decisión ha sido acordada esta tarde por mayoría simple, durante una asamblea nacional celebrada en Madrid.

### DETENCION DE UN FUNCIONARIO DE PRISIONES

Barcelona (Efe). — La Policía ha detenido a un funcionario de prisiones destinado en la «Modelo» de Barcelona, Antonio Domínguez, por supuesta denuncia

falsa sobre el modo en que la fue sustraída su pistola.

Según el funcionario, la pistola desapareció como consecuencia de un robo en su domicilio que, al parecer, podría no haberse producido.

### DISPUESTOS A LINCHAR A LOS DELINCUENTES

Bilbao (Logos). — Los ocho Ayuntamientos de la margen izquierda de la ría de Bilbao han acordado posiciones contra la violencia e introducir en el orden del día de los próximos plenos, que pueden llegar a convocarse con carácter extraordinario, la presentación de mociones generadas por el alto nivel de degradación de la seguridad ciudadana, en orden a exigir la adopción de medidas urgen-

tes, así como responsabilizar a quienes haciendo gala de una inhibición total, han posibilitado esta situación, que califican los Ayuntamientos como de un intento «de desestabilizar a los Ayuntamientos democráticos».

Es tal el grado de malestar entre los ciudadanos que diversas asociaciones no han ocultado la posibilidad de que diversos grupos de ciudadanos organizados en piquetes apliquen «la ley de Linch», y aparezcan algunos delincuentes colgados en cualquier lugar de la zona, entendiéndose que este tipo de homicidios puedan ser calificados como «la justicia del pueblo».

### ADVERTENCIA A LA POLICIA

Madrid (Efe). — La Dirección de la Seguridad del Estado ha

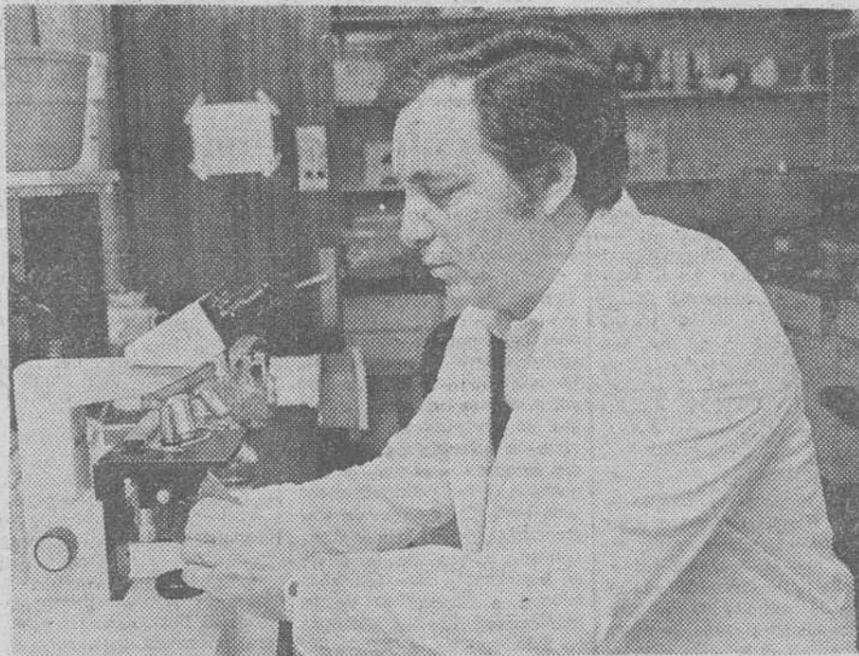
enviado a cada uno de los mandos policiales que se reunieron con él en la tarde de ayer un documento informativo, del que han de tener conocimiento los funcionarios que dependen de ellos, ante la posibilidad de que surjan alteraciones de servicio para los próximos días.

Señalan que las medidas de presión anunciadas por la Asociación de Policías exceden y sobrepasan el comportamiento racional y legal, recuerda el carácter legal de su servicio permanente y la obligación de intervenir en todos los hechos que lo reclamen.

Dice también que serán responsables de los daños y perjuicios que se causaran a las personas y cosas, si los funcionarios de Policía no actúan con la rapidez y eficacia que requieren las operaciones policiales.

## LA APLICACION DEL «NORGAMEN» HA DADO RESULTADOS MUY PROMETEDORES

### Nota del Hospital de Asturias



Madrid. — El médico español Dr. Mario González Gonsálvez (fotografiado en su despacho de la Clínica Puerta de Hierro, de Madrid) que ha descubierto una nueva droga anticancerígena, denominado «Norgamen», que convierte las células cancerosas en células normales, en lugar de destruirlas como se ha hecho hasta ahora, aplicando otros métodos anticancerígenos. La prestigiosa publicación médica británica «The Lancet» se hace eco en su último número de este descubrimiento que ha impresionado a los cancerólogos británicos. El Dr. Gonsálvez está casado con una de las hijas del ilustre poeta y mecenas burgalés, don Conrado Blanco.

Oviedo (Logos). — En relación con la noticia publicada en «Ya» sobre el descubrimiento del medicamento «Norgamen» que podría dar por fin con el fármaco capaz de combatir el cáncer, y del que ha sido su descubridor el doctor Mario González Gonsálvez, y dado que el mismo fue experimentado por treinta y cuatro enfermos del Hospital General de Asturias, bajo la dirección del

prestigioso cancerólogo Burgurola, el hospital ovetense ha dado una amplia nota, en relación con dicho descubrimiento, en la que dice, entre otras cosas, que la aplicación del «Norgamen» en una serie de enfermos cancerosos ha dado resultados muy prometedores.

El Hospital de Asturias —dice la nota— fue elegido como uno de los centros pilotos hace año y medio y desde entonces se

vienen aplicando los tratamientos.

Conviene señalar que la nueva droga no intenta erradicar la enfermedad, sino convertirla de enfermedad grave en enfermedad benigna. En resumen afirman aún queda mucho camino por recorrer, un año aproximadamente para poder determinar de forma clara que la enfermedad cancerosa ha sido vencida. Mientras tanto, seguiremos trabajando bajo la dirección del jefe de investigaciones hasta completar nuestros estudios. Tanto la Organización Europea contra el Cáncer como la Sociedad Americana para el mismo fin siguen muy de cerca nuestras investigaciones, al mismo tiempo que también ellos están aplicando la droga en una serie de enfermos de distintos países y condiciones.

En una palabra, la amplia nota que se expresa en términos de gran prudencia, deja entrever sin embargo la posibilidad de haber dado con el fármaco que puede paliar al menos las consecuencias de tan grave enfermedad y sobre todo el tiempo que se marca para una respuesta total, solamente un año, abre muchas puertas hacia la esperanza.

**Papelería**  
**TAGRA**

*Material escolar, de pintura y dibujo. Objetos de escritorio y oficina.*

*Recordatorios, cartas y toda clase de impresos y fotograbados.*

Vitoria, 13      Teléfono 202852      Burgos

# AYER MURIO BENJAMIN PALENCIA

## Era un clásico de la Naturaleza y del paisaje castellano, reconocido así por todos los intelectuales

Madrid (Efe). — Esta madrugada, de un paro cardíaco, falleció Benjamín Palencia, en su casa de la calle de Zurbano, en Madrid. Contaba 85 años de edad.

Benjamín Palencia, que será enterrado mañana en Madrid, estaba delicado de salud desde hace tiempo, aunque nunca dejó de trabajar. Ayer, por la tarde, comenzó a encontrarse mal, por lo que no se acostó por la noche, sino que se quedó en un sillón, en donde le sobrevino la muerte, acompañado de su hermana y un médico vecino.

Hace sólo tres días que se clausuró la última muestra de su obra, en la Galería «Biosca» de Madrid, en donde presentó, después de nueve años de no exponer, setenta cuadros, entre óleos, acuarelas y dibujos.

En su última obra destacaba también la intensidad de la luz y el color, los dos elementos con los que Benjamín transfería a sus cuadros la alegría y el patetismo, dos sensaciones simultáneas que reconocieron entre otros, Picasso, quien afirmó que «la pintura de Palencia tiene la ferocidad de Goya», y Camón Aznar, cuando escribió: «Una gran alegría emana de sus lienzos, por los que se expanden los tonos como una gran música».

### BIOGRAFIA DE BENJAMIN PALENCIA

Madrid (Logos). — El pintor Benjamín Palencia, que falleció a las tres de la pasada madrugada en su domicilio madrileño de la calle Zurbano, había nacido en la localidad de Barrax (Albacete), el 7 de Julio de 1894. Benjamín era el penúltimo de una familia de siete hermanos y ha muerto soltero.

A los doce años ya había pintado su primer cuadro formal y sobre esa edad, se trasladó a Madrid con el propósito de estudiar en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando. Durante varios años aprende la técnica de la pintura y copia también obras de El Greco y Velázquez, en el Museo de El Prado.

Conoce a Juan Ramón Jiménez en 1918, con quien luego le uniría una gran amistad y a través del escritor trataría a Ortega y Gasset, Unamuno, Machado, García Lorca, León Felipe y otros intelectuales de la época.

En 1923 dibuja las ilustraciones del libro «Niños», de Juan Ramón Giménez, y dos años más tarde, García Lorca le nombra director artístico de la «Barraca» y realiza los figurines de «La vida es sueño».

Durante la guerra civil, que le coge en Madrid, el artista se retrae, no pinta y se dedica principalmente a salvar todo lo que puede de su obra.

Al finalizar la contienda reanuda su actividad y en



1941 obtiene la tercera medalla de la Exposición Nacional con su cuadro «La era». Dos años más tarde consigue la primera medalla por su obra titulada «Toledo».

### «LA MUERTE ES BELLA»

Madrid (Logos). — «Morirme sin darme cuenta, es la mejor muerte. Preferiría morirme a edad muy avanzada, porque se necesitan muchos años de vida para lograr alcanzar algo grande. La muerte es bella y hay que aceptarla como un gran triunfo, porque la muerte es el triunfo de muchas cosas», afirmaba hace unos años el pintor Benjamín Palencia, que está madrugada ha fallecido en Madrid.

Ya existe —añadiría— la lápida que se instalará en mi casa natal dice así: «Aquí nació el pintor Benjamín Palencia, que ha quedado en la memoria de todos sus paisanos y de España».

A mediados del año pasado, a los 85 años de edad, Benjamín Palencia haría estas afirmaciones:

«Mi trabajo es el que me da la vida. Aún haré cosas que habrán de impresionar al Mundo. Estoy en el mejor momento de mi vida, y aún me queda mucho por hacer».

## PRIGO

SE ALQUILA LOCAL DE 200 METROS CUADRADOS CON NAVE DE 200 METROS CUADRADOS en Francisco Grandmontagne. Ideal para Bancos.

Informes:

Vitoria, 175, 1.º F.

## SE NECESITA 2.º MOLINERO CON EXPERIENCIA

CONDICIONES A CONVENIR SEGUN APTITUDES

(Reserva absoluta para colocados)

Interesados; Dirigirse a HARINERA CASTELLANA

Apartado 104. MEDINA DEL CAMPO (Valladolid)

# El Papa habla de la sexualidad en el sentido bíblico del amor

## Negociaciones entre la Santa Sede y el Gobierno de Checoslovaquia

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II afirmó hoy en el Vaticano que «la revelación del significado nupcial del cuerpo consiste en presentar al hombre, varón y mujer, en toda la realidad y verdad de su cuerpo y sexo».

En el curso de la audiencia general semanal de hoy, en el «Aula Pablo VI» del Vaticano, ante más de 6.000 personas, el Pontífice continuó su ciclo de reflexiones, iniciado el pasado mes de Septiembre, sobre la teología bíblica de la pareja humana y del cuerpo.

Siguió diciendo el Papa que «creados por el amor, es decir, dotados de masculinidad y femineidad, ambos están desnudos porque son libres por la misma libertad del don».

El cuerpo humano —añadió el Papa—, con su sexo, es no sólo fuente de fecundidad y procreación, sino que encierra desde el principio el atributo nupcial, es decir, la capacidad de expresar el amor por el cual el hombre-persona se hace don».

Asimismo, el Papa dijo que «la libertad para la entrega sincera de sí mismo la entendemos aquí como auto-dominio», y que «es indispensable para que el hombre pueda darse a sí mismo, hacerse don y encontrar su propia plenitud en la entrega sincera de sí mismo», como ya dijo el Concilio Vaticano II en la «Gaudium et Spes».

### NEGOCIACIONES VATICANO-PRAGA

Ciudad del Vaticano (Efe). Están en curso negociaciones entre la Santa Sede y el Gobierno checoslovaco, sobre los problemas de la Iglesia Católica en dicho país centro-europeo, informa hoy la Radio Vaticana.

En las negociaciones, que comenzaron ayer, participan una delegación checoslovaca y otra delegación vaticana.

La situación actual de la Iglesia Católica es bastante difícil en Checoslovaquia, con obstáculos administrativos múltiples para el ejercicio del normal ministerio de los sacerdotes, dijeron expertos vaticanos.

### SOLIDARIDAD DE LOS OBISPOS VENEZOLANOS CON EL PAPA

Caracas (Efe). — El Episcopado venezolano dio hoy su más amplio respaldo al Papa Juan Pablo II en sus sanciones contra el teólogo alemán Hans Küng.

En un extenso documento publicado en todos los medios de comunicación social, la Iglesia venezolana puntualizó: «Ante el caso del teólogo Hans Küng el Episcopado venezolano expresa su adhesión al Santo Padre Juan Pablo II y a la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe».

El buen conductor tiene una amiga inseparable: la prudencia.

## Los iraníes no han festejado el aniversario de la salida del Sha

Teherán (Efe). — Irán no aceptará al secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, como mediador en la crisis de los rehenes.

Desmintiendo ciertas informaciones, el ministro iraní de Exteriores, Sadeq Chotbzadeh, negó categóricamente la posibilidad de que el ayatollah Jomeini aceptara la mediación de Waldheim, tal como apuntó una agencia norteamericana.

Observadores occidentales en este país manifestaron su extrañeza por el comportamiento de los iraníes que, contraviniendo la petición hecha por las autoridades, no festejaron hoy el aniversario de la salida del Sha del país.

Medios oficiales no comentaron este hecho, ni tampoco la presencia de tropas soviéticas en las proximidades de la frontera con Afganistán.

La comisión electoral iraní estudiará un retraso de una semana en la celebración de las elecciones debido a «ciertas circunstancias» manifestaron fuentes políticas de la capital.

Este posible retraso podría obedecer a la expulsión del

## Recluso propietario de su cárcel

Piensa convertirla en fábrica de embutidos

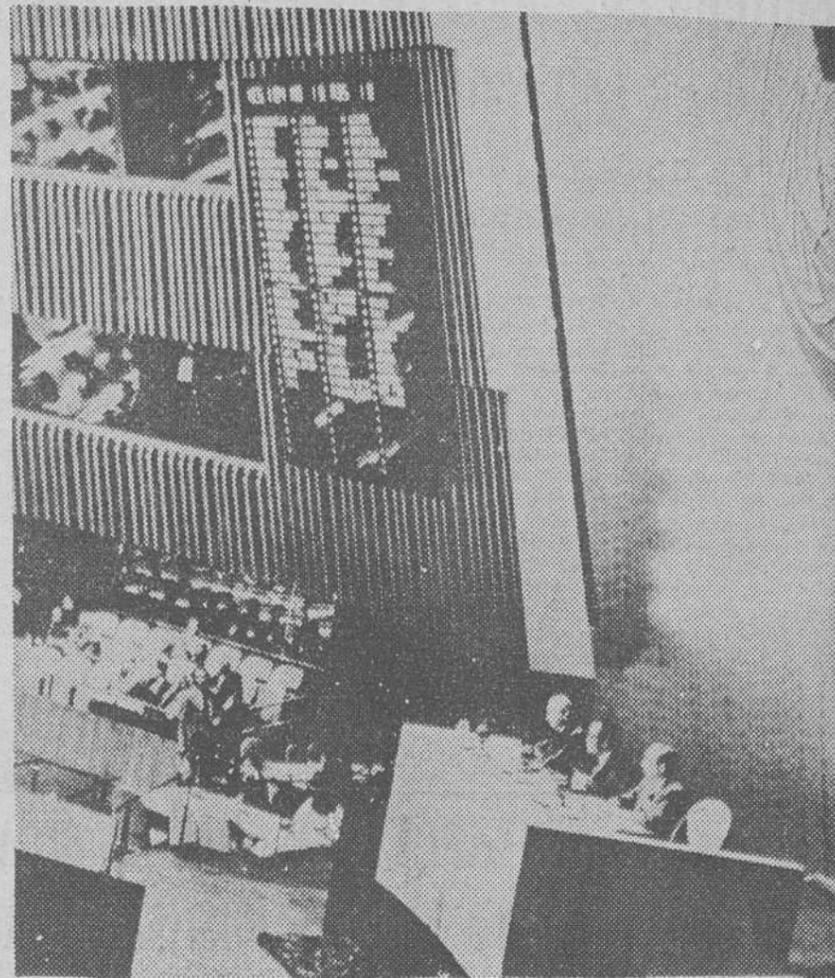
Ankara (Efe-Reuter). — Un recluso se ha convertido en propietario de la cárcel donde cumple una condena de dieciocho meses por tenencia ilícita de armas, informa el periódico turco «Gunaydin».

Semsettin ha adquirido por 750.000 liras turcas (unas 360.000 pesetas) el edificio de la cárcel de la localidad de Incesu, como arrendatario desde hace diez años es el Ministerio de Justicia.

El recluso, que ahora dice sentirse en su verdadero hogar, ha manifestado que cuando expire el contrato con el Ministerio de Justicia, no será renovado.

Después de ser puesto en libertad, Semsettin piensa dedicarse al mundo de los negocios y establecer en uno de los pisos de su antigua cárcel una fábrica de embutidos.

# Condena de Rusia en la ONU



Naciones Unidas. — La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó por 104 votos a favor, 18 en contra y 18 abstenciones, una condena a la invasión soviética de Afganistán, que en opinión casi unánime de los países participantes constituye una desastrosa derrota política para la URSS. Ante la tribuna presidencial, de izquierda a derecha: el Secretario General Kurt Waldheim, Salim A. Salim, presidente de la 34 Asamblea General y William A. Buffon, vicesecretario para los Asuntos de la Asamblea General. — (Telefoto EFE-UPI).

## Los soldados soviéticos controlan la mayor parte de Afganistán

(Viene de primera página)

nido hoy en Bonn con el ministro alemán de Exteriores, Hans-Dietrich Genscher. Esta entrevista se encuadra en la gira de Norteamérica para obtener la adhesión de los aliados europeos en el tema de Afganistán, y fue calificada como «una parte del proceso de sincronización entre Bonn y Washington, acerca de la crisis en Afganistán e Irán». Genscher informó a Christopher de la reunión, ayer, de los ministros de Exteriores de la CEE.

Aunque no se ha informado de los resultados de la entrevista, se dice que la RFA está dispuesta a evitar que las empresas alemanas suministren a la URSS mercancías que calzan dentro del paquete de reservas de los Estados Unidos. Medios periodísticos alemanes señalan que la República Federal no está en condiciones de congelar su comercio con la Unión Soviética por los perjuicios que acarrearía.

También los jefes de Gobierno de Australia, Fraser, y de

Japón, Ohira, coinciden en describir el peligro suscitado por la acción rusa en Afganistán y opinan que deben tomarse medidas para garantizar la retirada de las tropas soviéticas. Ohira llegó ayer a Australia en visita de tres días y ha celebrado su primera sesión de conversaciones con Fraser.

### UNA INJERENCIA DE LA ONU

Moscú (Efe). — El ministro afgano de Asuntos Exteriores, Mohamed Dost, denunció como «una descarada injerencia en los asuntos internos de un Estado soberano» la resolución aprobada por la Asamblea General de la ONU, que refleja la «histeria anti-afgana y anti-soviética, alimentada artificialmente por Occidente y sus aliados». El ministro afirmó que los

efectivos soviéticos se retirarán sin tardanza tan pronto como sea eliminada la amenaza procedente del exterior».

### INTERVENCION INJUSTIFICADA, DICE INDIRA GANDHI

Nueva Delhi (Efe-Reuter). — La primer ministro de India, dijo hoy que no puede haber justificación de la intervención militar soviética en Afganistán. Indira Gandhi habló con la Prensa después de una reunión de 45 minutos con el ministro británico de Asuntos Exteriores, Lord Carrington que llegó hoy para conversar sobre la crisis afgana y otros problemas. Esta actitud contradice declaraciones oficiales anteriores aceptando las explicaciones de Moscú a la presencia de tropas soviéticas en Afganistán.

Lea Vd. siempre  
**Diario de Burgos**



EL SEÑOR

## Don Julián de María González

(TENIENTE HONORIFICO DE LA GUARDIA CIVIL, RETIRADO)

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su hermana, doña Elena (viuda de Andrada); hermana política, doña Pilar García (viuda de De María); sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (córpor presente) tendrán lugar en la iglesia parroquial de SAN JOSE, OBRERO, HOY, JUEVES, a las CUATRO Y MEDIA, seguidamente la conducción del finado al cementerio municipal.

Domicilio: Casillas, 7.

Capilla ardiente: Hospital Militar.

Burgos, 17 de Enero de 1980

Funeraria «La Misericordia»



LA SEÑORA

## DOÑA MARIA CARMONA MUROS

Falleció en el día de ayer, a los 93 años de edad, en Quintana del Puente, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, don Luis y don José Chavarino Carmona; hijas políticas, doña Milagros Zarzosa y doña María del Carmen Bernardi; nietos y demás familia

RUEGAN una oración por el alma de la finada y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán HOY, a las CINCO de la tarde en la iglesia parroquial de QUINTANA DEL PUENTE, seguidamente el traslado de los restos de la finada al cementerio municipal, actos de caridad por los que expresan su agradecimiento.

Quintana del Puente, 17 de Enero de 1980

# Continúa la huelga en la «SEAT», tras decidir en referéndum lo contrario

## La dirección de la empresa ha roto las negociaciones del convenio colectivo

Barcelona (Logos). — Mientras el noventa y nueve por ciento de los votos emitidos ayer en el referéndum convocado por la UGT de «SEAT» se manifestaban por el fin de la huelga y la reintegración al trabajo, esta mañana en una nueva asamblea celebrada en las instalaciones deportivas de la empresa, en una nueva votación a mano alzada, se ha acordado continuar con el paro

### RUPTURA EN LAS NEGOCIACIONES DEL CONVENIO DE «SEAT»

Barcelona (Efe). — La dirección de la empresa «SEAT» ha comunicado a «Efe» la ruptura de las negociaciones del noveno convenio colectivo en los siguientes términos:

«Reunidas ambas partes de la comisión negociadora y expuestas las posturas finales de las mismas. La presidencia de la mesa ha estimado que ante la imposibilidad absoluta y total de llegar a ningún acuerdo, ha dado por concluidas las deliberaciones»

«Ante ello ha convocado a ambas partes para el viernes, a las 20 horas, con el fin de proceder a la firma del acta de ruptura»

### UNION NACIONAL DE TRABAJADORES SE PRESENTA EN VIGO

Vigo (Logos). — El nuevo sindicato la Unión Nacional de Trabajadores en su carta de presentación aquí arremete contra las centrales marxistas. En ésta dicen que valoran la libertad, la dignidad y la integridad del hombre y en consecuencia, se declaran opuestos a toda concepción materialista por lo que practicarán un sindicalismo vertebrador, personalista y de participación. También consideran imprescindible que la plus-valía de la producción clave del conflicto social, no se atribuya al capital ni tampoco al mundo empresarial sino a la agrupación orgánica de los productores constituidos en entes sindicales

### PIDEN REDUCIR PUESTOS DE TRABAJO

Madrid (Logos). — El sector de la industria textil algodónera deberá reducir en unos 50.000 trabajadores su actual mano de obra (400.000 personas) para mantener su competitividad en la CEE en el supuesto de que se lleven a cabo otros reajustes técnicos necesarios. Esta parece ser la principal conclusión de un informe presentado por los empresarios del sector en todos los Ministerios implicados en el tema, y que ha sido realizado por la Asociación Industrial Textil del proceso algodónero.

### GRAVE PROBLEMA PARA EL TURISMO

Madrid (Logos). — La Asociación Empresarial de Agencias de Viajes (AEDAVE), considera alarmante la negativa incidencia del precio de los carburantes en todo el sector turístico español, «que puede provocar un bache angustioso en 1980»

AEDAVE ha señalado que las alzas de los carburantes han sido realizadas de forma discriminatoria, «al sector turístico —añadió un portavoz de la asociación— se les han aplicado unos porcentajes de subida realmente delirantes, las más altas del ranking de precios petrolíferos»

Asimismo, AEDAVE seña-

la que en el transporte aéreo el problema alcanza carácter dramático, al haber subido en un 55 por ciento el precio del keroseno. «Esto nos hace perder uno de los atractivos más importantes de nuestra oferta, situándonos entre los niveles más caros de Europa». En este sentido, añade que la subida de ocho pesetas litro puede representar al Estado, 2.600 millones de pesetas de ingresos adicionales, pero podrían suponer la pérdida de 500.000 turistas.

### MANIFESTACION DE TRABAJADORES DEL DIARIO «INFORMACIONES»

Madrid (Logos). — Los trabajadores de «Informaciones», acompañados de numerosos compañeros del sector, se han concentrado esta tarde en la plaza del Callao para llamar la atención sobre su situación motivada por falta de pago de sus haberes de los meses de Diciembre y la paga extraordinaria de Navidad.

Los trabajadores se dirigieron después en marcha pacífica hasta las puertas del

periódico donde se dispersaron tras lanzar voces de solidaridad y cantar «La Internacional»

### EL PUERTO DE BARCELONA, PARCIALMENTE PARALIZADO

Barcelona (Logos). — Por segundo día consecutivo, las faenas de carga y descarga de buques en el puerto de Barcelona han quedado paralizadas al no contratar las empresas personal de la organización de trabajos portuarios. Se mantienen sin embargo los servicios de carga y descarga de los buques fruteros procedentes de Canarias o de los que transportan mercancías perecederas, así como también si realizan los trabajos de admisión o expedición de mercancías en tierra.

### LA U.S.O. SE ADHIERE HOY AL ACUERDO-MARCO

Madrid (Logos). — Mañana por la mañana firmará la USO la adhesión al acuerdo marco suscrito por la UGT y la CEOE, según ha podido saber «Logos».

# Frenazo de UCD a las autonomías

## Opta por el artículo 143 y se abstendrá en los referéndums que sigan el 151

### Explica que lo contrario sería caro y de difícil asimilación

Madrid (Colpisa). — El comité ejecutivo de UCD ha decidido, después de largas deliberaciones, dar el frenazo a las autonomías y optar a partir de ahora, por la vía prevista en el artículo 143 de la Constitución, al tiempo que anuncia su abstención en los referéndums de iniciativa autonómica previstos en el artículo 151. La diferencia entre las dos vías constitucionales está clara: mientras que en la primera —Art. 143— la iniciativa del proceso autonómico corresponde a todas las Diputaciones y a las dos terceras partes de los municipios.

La vía prevista en el 151, que prevé además la ratificación, por referéndum, de la mayoría de la población, supone una vía de consecución del estatuto de autonomía más rápida y no se hace necesario el plazo de cinco años para la ampliación de competencias.

La decisión adoptada por el comité ejecutivo de UCD tiene, al menos, un aspecto claramente positivo: la clarificación de la postura de

UCD y del Gobierno ante el proceso autonómico.

UCD, tiene razón al afirmar que «no se puede, sin altos costes económicos y sociales, realizar aceleradamente la complejísima transformación de un Estado fuertemente centralizado en otro autonómico», como se afirma en el documento aprobado. Pero su error, como en otras tantas ocasiones, ha sido la inoportunidad.

Si el proceso autonómico se inició con la intención de devolver a Euskadi y Cataluña las instituciones propias que perdieron como consecuencia de la guerra civil, el partido del Gobierno debía haber expuesto, inmediatamente después de la aprobación de sus estatutos autonómicos, el programa para las restantes autonomías, y haber anunciado entonces su opción por la vía del 143.

Por otra parte, la decisión, de optar por la abstención en los referéndums de iniciativa autonómica que vayan a celebrarse, siguiendo la vía del artículo 151, puede producir, concretamente en el caso de Andalucía, un frenazo de varios años, ya que es difícil que el referéndum resulte mayoritariamente afirmativo en todas las provincias, solamente con el voto de los partidos de izquierdas. Estos partidos, a partir de ahora, radicalizarán más su postura y el resultado será un enfrentamiento entre los dos partidos mayoritarios, y una nueva búsqueda de la mayoría parlamentaria basada en los votos de UCD y CD. El riesgo, más que para la UCD, va a ser para el PSOE defensor por excelencia de las autonomías, y que ya se ve sacudido por divisiones internas ante la forma de llevar a cabo los procesos.

### REACCION DE LOS DEMAS PARTIDOS

Madrid (Efe). — La decisión del Comité ejecutivo de UCD de propugnar el artículo 143 como vía de acceso a la autonomía de las regiones y nacionalidades de España, ha suscitado distintas opiniones en los tres partidos que siguen a UCD en mayoría parlamentaria, que van desde Manuel Fraga (AP) a quien la decisión le parece correcta, hasta Solé Tura (PCE) a quien le parece una barbaridad, pasando por el PSOE, que cree que debe ser negociado entre las fuerzas políticas.

«El proceso autonómico español es irreversible, y por afectar a todos los españoles es un tema que debe ser negociado entre los partidos mayoritarios, esperamos que UCD negocie y no tome decisiones unilaterales», es la respuesta del PSOE a «Efe».

### ARIAS SALGADO —EXPLICA

Madrid (Colpisa). — El

secretario de UCD, Rafael Arias Salgado; el vicepresidente, Abril Martorell; el ministro de la Presidencia, José Pedro Pérez Llorca, y los diputados Rodolfo Martín Villa, Francisco Fernández Ordóñez y Oscar Alzaga explicaron hoy a los medios informativos el alcance del documento aprobado ayer por el comité ejecutivo centralista referido al proceso autonómico.

Rafael Arias Salgado explicó al inicio del encuentro con los periodistas que la UCD, valoraba muy positivamente las autonomías, que es un partido autonomista desde un planteamiento ideológico riguroso tanto por razones históricas como por razones políticas y funcionales, y que asimismo considera que el proceso autonómico es necesario e irreversible por lo cual ha hecho una opción de procedimiento entre las dos vías posibles.

Según la explicación ofrecida por el secretario general de UCD, el problema del proceso autonómico es un problema de Estado que supone una transformación compleja y difícil, y afirmó, que era especial responsabilidad de UCD, por ser el partido con mayor número de votos, el asegurar la ordenación y racionalización del proceso. Acusó a «ciertas fuerzas políticas» —aunque no quiso explicar a qué partidos se refería— de hacer del proceso autonómico una carrera, de intentar un «asalto al Estado» y de haber cambiado su actitud inicial, lo que hacía difícil llegar a una negociación.

Para Rafael Arias la vía prevista en el artículo 151 de la Constitución en el que se establece que la iniciativa autonómica podrá ser ratificada mediante referéndums va a dar lugar a una imposibilidad de asimilación del proceso, con un coste económico insoportable un riesgo de disfuncionalidades y dar lugar a un proceso electoral permanente en el que se podría llegar a una consulta electoral cada veintidós días.

### DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL SENADO

Madrid (Efe). — «La decisión adoptada por UCD de reconducir todos los procesos autonómicos por el cauce del artículo 143 se había tomado ya en el mes de Octubre» declaró el presidente de la Cámara Alta, senador por Córdoba Ceclio Valverde en una entrevista concedida a la Agencia «Efe».

«Esta decisión afecta a todos los procesos de autonomía y aunque venga motivada por la fecha de la iniciativa autonómica de Andalucía el día 23 de Febrero, no quiere decir que el acuerdo se haya tomado exclusivamente en relación con este referéndum».

El presidente del Senado añadió que «esta decisión era absolutamente necesaria, inaplazable y en cualquier caso inevitable. La dinámica que venía produciéndose en el fenómeno autonómico traía la necesidad de racionalizar esta dinámica; creo que algún otro partido político importante está de acuerdo con esta decisión, aunque condicionamientos políticos le impedian manifestarse al respecto. Pero es el partido del Gobierno al que correspondía adoptar esta situación, a pesar de la impopularidad que vamos a tener en muchos frentes».

# AUDIENCIA DE SUAREZ A PARLAMENTARIOS DE EE. UU.

## También Calvo Sotelo recibió a una delegación del Congreso de Washington

Madrid (Logos). — A las 9,30 de esta mañana, el presidente del Gobierno, señor Suárez, ha recibido en su despacho oficial de la Moncloa a un grupo de senadores y congresistas norteamericanos que acudió a cumplimentarle acompañado por los embajadores de Estados Unidos en España, señor Todman y de España en Washington, señor Lladó.

### CALVO SOTELO RECIBE A CONGRESISTAS AMERICANOS

Madrid (Efe). — Una delegación del Congreso de Estados Unidos, presidida por el portavoz económico de la mayoría, Charles A. Vanik, presidente de la Comisión de Comercio del Congreso, y el embajador en Madrid, fue recibida hoy, en Madrid, por el ministro para las Relaciones con las Comunidades Europeas.

Los congresistas norteamericanos se interesaron por diversos aspectos de la situación económica española y, particularmente, por aquellos relativos a la adhesión a las comunidades europeas y por las consecuencias posibles de la adhesión en el comercio hispano-norteamericano.

El ministro para las relaciones con las Comunidades Europeas expuso la situación de las negociaciones, y en especial la posición española respecto a la implantación del impuesto sobre el valor añadido

### CONTACTOS CON UN MINISTRO ARABE

Madrid (Efe). — Los ministros de Comercio y Economía, señores García Díez y Leal, respectivamente, han recibido hoy al ministro de Economía del Yemen del Norte, Mohammed Hizán al-Shohati, que se encuentra de visita oficial en España.

### MALLORCA ESPERA A KISSINGER

Palma de Mallorca (Logos). — Se confirma que Henry Kissinger, ex-secretario de Estado norteamericano, vendrá próximamente a Mallorca.

Su llegada está prevista para el próximo día 31. La acompañará su esposa y el político americano posará para el pintor Xim Torrens Lladó.

Se cree posible que durante su estancia en Palma sea recibido por los Reyes de España, pues, al parecer, la audiencia está solicitada y programada desde hace días.

### PATRONATO ECOLOGICO

Madrid (Logos). — Se ha constituido en Madrid el patronato de la fundación para la Ecología y la protección del Medio Ambiente —FEPMA—, presidiéndolo don Justino de Azcárate.

La fundación para la ecología y la protección del Medio Ambiente, que —asegura nacer— con absoluta independencia de partidos políticos, grupos económicos o de opinión, se propone elaborar diferentes proyectos en el campo de la conservación de la Naturaleza, del medio urbano y del patrimonio histórico-artístico de nuestro país, con riguroso sentido crítico y con criterios constructivos y de objetividad. A estos proyectos aportará medios materiales y humanos, recabando igualmente de personas y entidades una cooperación desinteresada, tanto en el campo documental e informativo, como en la financiación de los proyectos.

### COMIENZA LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Madrid (Logos). — El organismo «Manos Unidas» ha comenzado la campaña 1980 contra el hambre, que culminará el próximo 8 de Febrero, día del ayuno voluntario. La campaña busca sensibilizar a la opinión pública sobre los problemas del hambre y del subdesarrollo en el Mundo y aportar soluciones a problemas concretos. Así, reclama la solidaridad de todos para realizar 92 proyectos en Asia por un valor total de 91 millones de pesetas; 105 proyectos en Iberoamérica (195 millones); 76 proyectos en África (64 millones); y uno en

Oceania, concretamente en Timor, por un total de dos millones de pesetas.

«Manos Unidas» pone cuidado en que los proyectos sean realizados con el trabajo y la iniciativa de los nativos, impulsando así su propio desarrollo y evitando todo tipo de colonialismos. Se trata de un apoyo completamente desinteresado.

La campaña contra el hambre quiere también llegar a las causas profundas de la desigualdad en el Mundo. Así, este año, en su campaña número 21, pone especial hincapié en la necesidad de conseguir un nuevo orden internacional ante la realidad no por conocida menos tremenda de que cada día mueren de hambre o malnutrición miles de seres humanos.

### TRABAJOS DE CALIDAD

## TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardeña 34

Teléfono 21 73 58

# En dos décadas, España podría quedar desforestada

Valencia (Efe). — Más de treinta y cinco mil hectáreas ardió el pasado verano en esta provincia, en uno de los incendios forestales más importantes registrados en nuestro país.

Durante el pasado año se produjeron a lo largo y ancho de la geografía española más de 2.500 incendios forestales, que de continuar a este ritmo, dejarían nuestro país calcinado en dos décadas, teniendo en cuenta que es necesario más de medio siglo de tiempo para recuperar totalmente la masa forestal perdida en un solo día de incendio.

# EXHUMACION DE LOS RESTOS DE ALFONSO XIII EN ROMA, PARA SER TRASLADADOS A ESPAÑA

(Viene de primera página)

Italia, Gabriel Cañadas; el ministro de Justicia y notario mayor del Reino, Iñigo Caverio; el contraalmirante Jesús Díaz del Río González-Aller (jefe del mando de escoltas), y el capitán de fragata Fernando Poole Pérez-Pardo (ayudante de campo del Rey Don Juan Carlos).

También estuvieron presentes el Duque de Alburquerque (jefe de la Casa del Conde de Barcelona) y monseñor Justo Fernández Alonso (rector de la iglesia nacional española, agregado eclesiástico de la Embajada de España cerca de la Santa Sede, Prelado de honor de Su Santidad y canónigo de la Basílica de Santa María la Mayor).

De todo ello levantó acta notarial el cónsul general de España en Roma, Pedro Salvador de Vicente.

Poco después, el Conde de Barcelona se dirigió al Palacio del Quirinal, residencia oficial del presidente de la República Italiana, Alessandro Pertini. En el curso de la entrevista, el presidente italiano dijo que el Rey Don Alfonso XIII fue «no solamente un caballero sino también un demócrata», palabras de señalado significado en boca de un estadista socialista.

En el curso del encuentro que duró más de media hora, el Conde de Barcelona transmitió los saludos y sentimientos de amistad de su hijo el Rey Don Juan Carlos al presidente Pertini.

El Conde de Barcelona, poco después de su visita al Quirinal, manifestó para la agencia «Efe» que el coloquio fue «muy cordial» y que en el mismo expresó al presidente Pertini su agradecimiento por todas las facilidades dadas por las autoridades Italianas con ocasión del traslado a España de los restos de su padre, el Rey Don Alfonso XIII.

El encuentro, al que asistieron también el embajador de España en Italia, el secretario general de la Presidencia de la República Italiana y el consejero diplomático del presidente italiano terminó con una copa de champán que el presidente Pertini ofreció a Don Juan de Borbón y a su séquito expresando en esa ocasión la gran ilusión con la que se está preparando para su visita, el próximo mes de Abril, a España y su encuentro con los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía.

A mediodía de hoy, el Conde de Barcelona fue huésped de honor de un almuerzo que le ofrecieron los miembros de la delegación oficial italiana, encabezada por el ministro de Justicia, Tommaso Morlino, que ha sido designada para estos actos, y que Don Juan de Borbón devolvió por la noche, en la residencia del embajador Cañadas, con una cena ofrecida a la representación del Gobierno Italiano.

Mañana jueves, en la referida iglesia nacional española, el Conde de Barcelona presidirá un solemne funeral, oficiado por el eterno descanso de su augusto padre, por el Cardenal Paolo Bertoli, Camarlingo de la Santa Iglesia Romana, en presencia de los miembros de la misión oficial española, de la delegación del Gobierno italiano, de una delegación de la Santa Sede, que presidirá el sustituto de la Secretaría de Estado del Papa (el español monseñor Eduardo Martínez Somalo, arzobispo titular de Thagora), una representación del Rey Humberto II de Italia y otra de la Soberana Orden de Malta.

A la salida de la iglesia, el féretro del Rey Don Alfonso XIII, llevado a hombros por oficiales del Ejército italiano, recibirá honores de jefe de Estado por parte de un destacamento de las Fuerzas Armadas Italianas, mientras se interpretan el Himno Nacional español y la marcha fúnebre de Federico Chopin.

Seguidamente se organizará un cortejo oficial hasta el puerto de Civitavecchia, a 78 kilómetros al Noroeste de la capital italiana, donde rendirán nuevamente los honores de ordenanza hasta el momento en que la fragata española «Asturias» zarpe hacia el puerto de Cartagena, con llegada prevista a primeras horas de la mañana del sábado 19 de Enero.

A continuación el féretro real será transportado hasta la base aérea de San Javier y desde allí a la de Getafe, para su traslado a El Escorial, donde los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía presidirán el solemne funeral a última hora de la mañana del mismo sábado, en la iglesia del Real Monasterio de San Lorenzo, en presencia de los miembros del Gobierno, del Cuerpo diplomático, de los altos organismos del Estado y de representantes de dinastías extranjeras.

## ACTA DE EXHUMACION

Roma (Efe). — Texto del «Acta de la exhumación y entrega del cadáver de Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII» comunicado hoy a la agencia «Efe» por la Embajada de España en Italia:

«En Roma, a 16 de Enero de 1980, yo, Don Pedro Salvador de Vicente cónsul general de España en Roma, en funciones notariales, hago constar:

Primero. — Que el Excmo. Sr. D. Angel Sanz Briz, embajador de España ante la Santa Sede, me manifiesta lo siguiente:

1.—Que por acto de 3 de Marzo de 1941, suscrita en Roma por todos los intervinientes, D. Francisco Moreno y Zulueta, Conde de Los Andes, jefe de la Casa de Su Majestad el Rey D. Alfonso XIII; D. José M. Quiñones de León, embajador de España, y D. Joaquín de Castejón, Conde de Aybar, intendente general de la Real Casa, los tres en su calidad de albaceas testamentarios, D. Juan Caro secretario particular de Su Majestad, se hizo entrega del féretro que contiene los restos mortales de Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII a D. José Yanguas Vizconde de Santa Clara de Avedillo, en calidad de gobernador de los establecimientos españoles de Roma que, debidamente autorizado por el Gobierno español, aceptó su custodia, quedando depositados en la capilla de San Diego de Alcalá de la iglesia nacional de Santiago y de Nuestra Señora de Montserrat de Roma.

2.—Que, como custodio del féretro en su calidad de actual embajador de España en la Santa Sede y gobernador de los establecimientos españoles de Roma, ha de hacer entrega del mismo en el día de hoy a Su Alteza Real Don Juan de Borbón y Battenberg, Conde de Barcelona y embajador extraordinario para esta entrega de Su Majestad el Rey de España Don Juan Carlos I todo lo cual ha de efectuarse por orden del Gobierno español y en virtud de la autorización de Su Majestad.

Segundo. — Que por todo ello, siendo las nueve horas del día de hoy, me requiere para que levante acta

dando fe del solemne acto de exhumación y entrega de los restos mortales de Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII.

Tercero. — Que, seguidamente, me constituí en la capilla de San Diego de Alcalá de la iglesia nacional de Santiago y de Nuestra Señora de Montserrat de esta ciudad de Roma, donde presencio la exhumación de los restos mortales que el Excmo. Sr. D. Angel Sanz Briz embajador de España ante la Santa Sede y gobernador de los establecimientos españoles en Roma, después de un detenido examen, reconoce ser los de Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII, haciendo inmediata entrega de los mismos a Su Alteza Real Don Juan de Borbón y Battenberg, Conde de Barcelona y embajador extraordinario de Su Majestad, para su traslado a España, hallándose presentes en este acto los excelentísimos señores don Iñigo de Caverio Lataillade, ministro de Justicia del Gobierno español; don Gabriel Cañadas y Nouvillas, embajador de España en Italia; don Jesús Díaz del Río y González-Aller, contraalmirante jefe del Mando de Escoltas, don Fernando Poole Pérez-Pardo, capitán de fragata, ayudante de Su Majestad el Rey; miembros de la misión extraordinaria, el excelentísimo señor Don Beltrán Alfonso Osorio y Díez de Ribera, Duque de Alburquerque jefe de la Casa de Su Alteza Real el Conde de Barcelona y el rector de la Iglesia nacional española de Santiago y de Nuestra Señora de Montserrat monseñor don Justo Fernández Alonso.

De todo lo consignado en la presente acta extendida en un solo pliego, doy fe.

## NOTA DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION DE MADRID

Madrid (Logos). — El presidente de la Diputación, el socialista Carlos Revilla, ha hecho pública una nota dirigida a todos los ciudadanos de la provincia de Madrid, con motivo del traslado al Monasterio de El Escorial de los restos del anterior Rey de España, don Alfonso XIII. Dice lo siguiente:

«Como presidente de la Diputación de Madrid, tengo el honor de comunicar que el próximo sábado, día 19, llegarán a nuestra provincia los restos mortales de Su Majestad Alfonso XIII, para su descanso definitivo junto a sus antecesores en el Panteón de Reyes del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial.

Honro a nuestro pueblo enriquecer su espíritu con la entrañable acogida en el suelo materno a aquéllos de sus hijos que se vieron forzados a morir fuera de la Patria. La conciencia colectiva completa, así la Historia como tradición creadora y viva, y busca la integración en la libertad y el decoro colectivos.

Quienes deseen rendir póstumo homenaje podrán acudir a la base aérea de Getafe, punto de llegada, a las 10 horas de la mañana o, posteriormente, a las doce horas en San Lorenzo de El Escorial.

# INMEDIATA ELEVACION DE LAS TARIFAS ELECTRICAS Y DE LAS DEL TRANSPORTE

(Viene de primera página)

petróleo. «Lo que sí se mantiene —dijo— es la lucha contra la inflación, objetivo éste que el Gobierno continúa considerando prioritario. En este sentido es importante resaltar que probablemente España sea el único país del Mundo que está reduciendo su tasa de inflación».

Javier Moral informó que en la última reunión de la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos estudió la repercusión del alza de los precios de la energía en los sectores con mayor consumo, es decir, producción de energía eléctrica y transporte. Asimismo, estudió las medidas para llegar a medio plazo a la sustitución de las fuentes tradicionales de energía por fuentes alternativas.

La Comisión estudió el alza de las tarifas eléctricas, así como las de transporte por ferrocarril, carretera y aéreo. La repercusión de la variación de los precios de la energía en el ferrocarril ha sido mínima, un poco mayor en el transporte por carretera y muy importante en el transporte aéreo. El incremento de las tarifas estará de acuerdo con esta valoración.

El portavoz económico del Gobierno no dijo cifras pero se especula con la posibilidad de que las tarifas eléctricas aumenten entre un 17 y un 20 por ciento.

## FIESTAS LABORALES

Madrid (Logos). — Cinco fiestas del calendario laboral de 1980 podrán pasar a celebrarse el lunes, han informado a «Logos» en fuentes competentes. El calendario laboral en estos momentos, se encuentra en estudio por el Consejo de Ministros y no se descartaría su próxima aparición, que ha sufrido retrasos por los problemas que tuvo que hacer frente el Ministerio de Trabajo

en los últimos días del año, en concreto la discusión parlamentaria sobre el Estatuto del Trabajador y la crisis en la factoría de «Chrysler-Talbot» de Madrid.

De las doce fiestas a nivel del Estado que figuran en el calendario laboral, podrían pasar a celebrarse en lunes las de los Reyes (lunes inmediatamente posterior a Año Nuevo), San José (tercer lunes de Marzo), Santiago (tercer lunes de Julio), el Pilar (segundo lunes de Octubre) y la Purísima (primer lunes de Diciembre).

Este año pasa a fiesta fija, de acuerdo con la más antigua tradición cristiana europea, la Fiesta de Todos los Santos,

# DON ALVARO RENEDO NOMBRADO DELEGADO PROVINCIAL DE TURISMO

El Boletín Oficial del Estado de hoy jueves, día 17, publica una orden del Ministerio de Comercio y Turismo por la que se nombra delegado provincial de Turismo en Burgos, a don Alvaro Renedo Sedano.

Como se recordará el señor Sedano ha desempeñado hasta hace pocos días el cargo de delegado provincial del Ministerio de Cultura, en el que cesó a petición propia.

Durante el tiempo en el que permaneció al frente de la Delegación de Cultura se desarrollaron en nuestra ciudad y provincia importantes actividades encomendadas a la competencia del Ministerio. Destacan entre ellas el Simposio Internacional de Industrias de la Cultura y Modelos de Sociedad y hay que subrayar la extraordinaria actividad que durante su mandato se ha regis-

trado en la Casa de Cultura, donde a diario acude numeroso público y en especial jóvenes estudiantes.

Una de sus últimas gestiones como delegado de Cultura fue la actuación en nuestra ciudad de la Compañía Lírica de Madrid que ofreció a los burgaleses la ópera «Rigoletto». Su gestión ha destacado también en el amplio programa de obras que se han realizado y que se encuentran programadas para edificios históricos artísticos de la provincia.

Durante su mandato al frente de la Delegación de Cultura se han popularizado los «Viernes de las Peñas» y los grupos de teatro han contado con su eficaz colaboración.

El señor Renedo Sedano vuelve, a petición propia, a la Delegación de Turismo, de la que fue delegado provincial con anterioridad.

# SIGUE INCONTENIBLE LA SUBIDA DEL ORO

## Ayer rebasó la frontera de los 700 dólares la onza

### Al final de la jornada parecía advertirse un cierto cansancio

Londres (Efe). — El oro ha superado hoy la barrera de los 700 dólares la onza y en otra agitada mañana en el mercado londinense

llegó a alcanzar el sorprendente precio de 755 dólares la onza.

Los precios del cierre en los mercados de Nueva York —711,50 dólares— y Hong Kong —735 dólares— impulsaron la fiebre compradora en Londres y el precio del metal aumentó 52,50 dólares en un sólo día.

La tensión en el continente asiático y su repercusión en la inestabilidad política mundial está ocasionando esta fiebre compradora de oro, se comenta hoy en el mercado londinense.

En Londres al final se advertía un cierto reblandecimiento de las cotizaciones, tras alcanzar unos precios sin precedentes.

## EN FRANCFORT

Frankfort (Efe). — El dólar comenzó a cotizarse hoy miércoles, en el mercado de divisas de Francfort, con igual tono de firmeza de los últimos tres días.

Al iniciarse las operaciones de hoy aquí, el signo monetario estadounidense se cotizaba a 1,7305 marcos, cambio ligeramente superior al de la jornada de ayer (1,7290).

Según los expertos locales la demanda de dólares obedece a razones técnicas, no influyendo al parecer los rumores que apuntan hacia una postura flexible iraní en el tema de los rehenes norteamericanos.

## NUEVO RECORD DEL PRECIO DEL ORO. EN BRUSELAS

Bruselas (Efe). — El precio del oro alcanzó hoy un nuevo record, al haber llegado a la cota de los 700.000 francos belgas (23.400 dólares) el lingote de un kilo.

El oro ganó en veinticuatro horas 75.000 francos belgas (2.500 dólares) por kilo, ya que el precio al que se vendió el miércoles 15 —también record hasta ese momento— fue de 625.000 francos belgas (20.840 dólares).

Joven: tu puesto si es que de verdad sabes lo que te dicta el corazón, está en Cruz Roja de la Juventud

# Irán, dispuesto a reducir a la mitad su producción petrolífera

También anuncia que cortará los suministros a los países que secundan las sanciones de EE. UU.

Inauguración de una conferencia de la OPEP, en Viena

Teherán (Efe). — Irán está dispuesto a reducir a la mitad su producción de petróleo, que se fija entre los 3.000 y los 3.500 barriles diarios, y cortar sus suministros del crudo a los países que secundan las acciones económicas contra este país. Así lo manifestó el ministro del Petróleo, Ali Akbar Moinefar, quien agregó que este embargo afectaría de forma especial a Japón y a los países occidentales europeos.

## OPEP: INAUGURADA LA CONFERENCIA DE MINISTROS

Viena (Efe). — Bajo la vigilancia más rigurosa de la Policía los ministros de Hacienda de los países exportadores de petróleo se han reunido esta mañana en la sede central de la organización.

Tema central de los debates será la ampliación de los medios del fondo especial disponibles para apoyar a los países del Tercer Mundo que importan materia prima energética.

Los ministros llegaron a la Secretaría de la OPEP en Viena acompañados de agentes de seguridad y miembros de unidades especiales de la Policía con ametralladoras.

En vista del estallido de una bomba ayer en un restaurante iraní donde solían encontrarse los delegados de la organización petrolera, las autoridades se decidieron a aumentar las medidas de seguridad.

Hispanoamérica está representada en esta conferencia por la delegación venezolana, compuesta por el ministro de Estado y presidente del Fondo de Inversiones, Leopoldo Díaz Brizuela, el ex-ministro Hugo Pérez la Salvia y Rubén Chaparro Rojas, así como por el ministro de Hacienda ecuatoriano Fernando Aspizua y Ernesto Balda Hernández.

Los observadores destacan la ausencia de la delegación iraní en la conferencia.

Todavía no se sabe cuándo terminarán las deliberaciones pero se cuenta con la posibilidad de un comunicado final esta noche.

Para conferir una mayor flexibilidad al fondo especial de la OPEP en cuanto a la distribución de créditos, se plantea una transformación estructural del fondo en una organización financiera internacional. Venezuela propuso hace tiempo convertir el fondo especial en un «Banco» de la OPEP.

Desde su creación en 1976, el Fondo especial obtuvo la suma total de 2.400 millones de dólares de los países miembros para fines de ayuda al desarrollo, de los que, de hecho, solamente se han distribuido 1.600 millones para la financiación de proyectos de desarrollo y apoyo de balanzas de pagos.

Los ministros de Hacienda tratarán también de la cooperación de los países miembros en cuestiones financieras y monetarias relacionadas con el desarrollo reciente de los mercados del crudo.

El Consejo de gobernadores se ocupó el lunes y martes de varias peticiones de crédito de países del Tercer Mundo.

## PAUL McCARTNEY DETENIDO EN TOKIO

Tokio (Efe). — El ex beatle Paul McCartney fue detenido hoy por posesión de marihuana en el aeropuerto de Tokio, cuando llegaba a Japón para dar una serie de recitales con su nuevo grupo «Wings».

El ex miembro del célebre grupo musical inglés llevaba 200 gramos de droga en su ma-

## AUMENTARON LAS RESERVAS DE CRUDOS Y PRODUCTOS PETROLIFEROS

Madrid (Logos). — Las reservas de crudo y productos petrolíferos existentes en las refineras españolas han aumentado en cuatro días respecto a la semana anterior, al situarse en 81 días a 14 de Enero según fuentes de toda solvencia.

Las refineras españolas tenían almacenados, el 14 de Enero,

6,6 millones de toneladas de crudo (en buques, tanques y oleoductos); y 3,7 millones de toneladas de productos petrolíferos (aceites, gasolina, queroseno, gasóleo, diesel y fuel). Estas cifras corresponden a la totalidad de las refineras españolas, sin incluir CAMPSA.

Las toneladas existentes de crudos suponen unas reservas para 47 días, y las de productos petrolíferos, para 34 días.

## COMENZO EN BRUSELAS LA RENEGOCIACION DEL ACUERDO SIDERURGICO C. E. E. - ESPAÑA

### Proseguirá el diálogo en vista de que no hay avenencia

#### El contencioso pesquero necesita de reflexión - dice Simonnet

Bruselas (Efe). — Expertos de la Administración española y de la CEE (Comunidad Económica Europea) iniciaron hoy la renegociación del acuerdo que regula y autolimita anualmente las exportaciones siderúrgicas españolas a los mercados comunitarios.

Ambas partes convinieron como punto de partida en aprovechar el acuerdo-marco ya existente y adaptar sus cláusulas a las nuevas realidades del sector.

## Se restaurará la estatua de La Cibeles

Madrid (Logos). — La Dirección general del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, ha comunicado al alcalde de Madrid, su propósito de restaurar la estatua de La Cibeles.

Como se sabe, el estado de La Cibeles inspiraba serias preocupaciones como consecuencia de las obras que para la obtención de un molde con destino a Méjico se estaba haciendo por parte del Ayuntamiento de Madrid.

De acuerdo con fuentes de dicha Dirección general, la obtención del molde va a proseguir bajo las prescripciones y el asesoramiento del director del Instituto de Conservación y Restauración de Obras de Arte, dependiente de dicha Dirección general. Al mismo tiempo se llevarán a cabo las restauraciones de urgencia que el caso exige.

Con posterioridad tendrá lugar una restauración más detenida de la estatua, de acuerdo con el proyecto del director del citado Instituto, Sr Cebreira, y con cargo a los presupuestos de la Dirección General. El importe de las obras está calculado en alrededor de los dos millones de pesetas.

leta, por lo que pasó a disposición de la Brigada Antinarcótica de la capital japonesa, donde todavía se encuentra detenido.

El cantante procedía de Nueva York y viajaba acompañado por su mujer Linda, sus cuatro hijos y los demás integrantes del grupo «Wings».

En razón de la crisis de la siderurgia comunitaria, la CEE negoció en 1978 acuerdos de autolimitación con los países tradicionalmente abastecedores de sus mercados para evitar la competencia con el acero comunitario.

Los precios tendrán también que ser revisados en la renegociación que se inicia hoy.

## ACUERDAN PROSEGUIR EL DIALOGO

Bruselas (Efe). — La primera fase de la negociación siderúrgica entre la Comunidad Económica Europea y España se cerró hoy, tras una exposición de las partes, sin llegar a un acuerdo concreto.

Los expertos volverán a reunirse en fecha todavía no fijada, pero dentro del presente mes de Enero.

La representación española hizo un detallado examen de las exportaciones en materia siderúrgica a los mercados de la CEE, expresando su interés por conseguir un cupo superior a los 800.000 toneladas de 1979.

Los técnicos comunitarios hicieron alusión a sus estadísticas, según las cuales España superó el pasado año el cupo concedido.

Las posturas, sin ser tantes, no llegaron a un punto de coincidencia por lo que, los dos partes, de mutuo acuerdo, decidieron proseguir el diálogo posiblemente en la próxima semana, entrando en el mismo va sin preámbulos, con la discusión en torno a la cifra de toneladas que va a regir para el año actual.

## ANTE EL CONTENCIOSO PESQUERO

Bruselas (Efe). — La solución para la extrema situación del contencioso pesquero CEE-E. debe ser fundamentalmente política y necesita la profunda reflexión de ambas partes», declaró hoy el responsable comunitario de las negociaciones.

Raymond Simonnet, director de Recursos en la Dirección General de Pesca de la Comisión Europea y presidente de la delegación negociadora comunitaria, añadió que las diferencias que bloquearon el martes las conversaciones «no constituyen un problema técnico, sino que tiene causas políticas profundas».

En su opinión, «políticamente existe una divergencia de interpretación del acuerdo-marco que rige las relaciones pesqueras».

En primer lugar recordó

# ASESINATO DEL JEFE DE LAS FUERZAS ANTI-DISTURBIOS GRIEGAS

## El mariscal Tito no mejora

### Crisis en el Gobierno belga: los ministros del FDF han dimitido

Atenas (Efe-Afp). — El jefe de las fuerzas anti-disturbios de Grecia, Pandelis Petrou, ha sido asesinado esta noche en Atenas por dos individuos que se encontraban en un automóvil, informa la Policía.

Según fuentes periodísticas, el atentado ha sido reivindicado por la «Organización Revolucionaria 17 de Noviembre».

Esta misma organización se atribuyó en su momento el asesinato en 1975 de Richard

Welsch, jefe de la «CIA» en Grecia, y el del ex-comisario de seguridad general de Atenas, Evangelos Mallios, en 1976.

EL PRESIDENTE TITO NO MEJORA

Belgrado (Efe). — El presidente de Yugoslavia, Josip Broz, «Tito», se encuentra, en general, mejor y ha pasado las últimas 24 horas «sin nuevas complicaciones», según el parte facultativo emitido hoy por sus médicos.

El escueto comunicado parece confirmar que la salud del mariscal Tito no mejora, tras el fracaso de la operación a que fue sometido el domingo para trasplantarle una arteria de la pierna izquierda y retirar un coágulo de sangre.

Bakaric, compañero de Tito desde la juventud y miembro de la presidencia colegiada, se encuentra desde principios de mes en Belgrado, por expreso deseo de Tito. Bakaric, es el hombre de más prestigio e influencia de la «vieja guardia», y se ha dicho que podría acceder a la presidencia del país si Tito muriese.

Al mismo tiempo, se encuentran reunidos en sesión continua los dos órganos de dirección de Yugoslavia, la Presidencia colegiada y el Comité Central del Partido Comunista.

Se temen divisiones internas y presiones soviéticas tras el fallecimiento de Tito.

La reunión de ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común Europeo decidió el martes en Bruselas acelerar las negociaciones para abrir las puertas a las exportaciones industriales yugoslavas, mientras en el ambiente flota una nube de preocupación por la enfermedad del presidente Tito.

La medida aliviará en cierto modo la preocupación de las autoridades yugoslavas por los agudos problemas económicos a resolver, entre ellos el déficit de 2.500 millones de dólares con el Mercado Común.

LA URSS NO INVADIRA YUGOSLAVIA

Moscú (Efe). — La agencia oficial «Tass» desmintió hoy que la Unión Soviética «amenace la independencia de Yugoslavia».

Sin hacer referencia a la enfermedad del presidente Tito, cuya aparente gravedad hizo circular rumores sobre presuntos movimientos de tropas soviéticas, la agencia dice que la Unión Soviética mantiene intenciones anti-yugoslavas.

## CRISIS MINISTERIAL EN BELGICA

Bruselas (Efe). — El Gobierno belga entró hoy en una crisis al dimitir los ministros de uno de los partidos políticos integrantes de la coalición en el poder desde Abril de 1979.

El «FDF» (Frente Democrático de Francófonos, pequeño partido defensor de Bruselas como tercera región del país) decidió la salida de sus tres representantes en el gabinete, ante el peligro de que la regionalización autonómica en curso sólo reconociera dos regiones: Flandes y Valonia.

El primer ministro Martens decidió por el momento mantener el Gobierno y el Rey Balduino aceptó la dimisión de los dos ministros y al secretario de Estado.

## LE DENUNCIAN PORQUE SU GALLO CANTA A DESHORAS

Granada (Logos). — Juan Moreno Zamora, que vive en el número 224, de la barriada de la Paz de Pinos Puente; un pueblo a unos 15 kilómetros de Granada, ha sido denunciado por algunos vecinos porque el gallo de raza «Pitirri», que posee en su domicilio, canta a deshoras de la noche y los despierta.

Aunque parezca mentira, el pequeño gallo se ha hecho popular y ya le han ofrecido a su dueño una respetable cantidad por él.

El señor Moreno Zamora se ha visto obligado a cambiar de residencia al gallo y le ha puesto en una habitación hasta con luz eléctrica. Para colmo de la fama de este gallo, un profesor de EGB, Antonio Mercado, filósofo y poeta le ha dedicado un poema que ya circula por dicho pueblo.

# LA TUMBA PROVISIONAL DEL REY

## Yació 39 años en el templo de Santa M.<sup>a</sup> de Montserrat

CON motivo del traslado de los restos mortales de Alfonso XIII parece curioso dedicar un recuerdo al templo de Roma donde han permanecido durante casi treinta y nueve años.

Envuelto su cadáver en la bandera del crucero español «Príncipe Alfonso», que el 15 de Abril de 1931 lo llevó al exilio desde el puerto de Cartagena al de Marsella (bandera que desde entonces conservó ya siempre consigo), el Rey Alfonso XIII, fue sepultado en Roma el 3 de Marzo de 1941, en la Iglesia nacional española de Santa María de Montserrat. Aquella inhumación se hizo con carácter provisional, aunque haya durado tantos años, pues el destino definitivo previsto para los restos mortales de dicho monarca eran el panteón regio del Monasterio de San Lorenzo del Escorial donde yacen once predecesoras suyas en el trono, cinco Austrias y seis Borbones, desde Carlos I a Alfonso XII ambos inclusive, con las excepciones de Felipe V y Fernando VI, quienes respectivamente esperan la resurrección en una capilla del palacio de La Granja de San Ildefonso (Segovia) y en el antiguo templo madrileño de los Salesos Reales, actual iglesia parroquial de Santa Bárbara.

### ALBERGUE Y HOSPITALIDAD

Aunque el enterramiento fuese con carácter provisional, la Iglesia romana de la Virgen de Montserrat ha sido lugar dignísimo para las cenizas de Alfonso XIII, ya que además de la condición oficial española de dicho templo, por lo que goza la extraterritorialidad, se encuentran en él sepultados dos pontífices españoles y varios obispos, diplomáticos y aristócratas, españoles todos que fenecieron en la Ciudad Eterna.

Desde siglos muy pasados había en Roma dos Iglesias españolas la de Santiago y San Ildefonso, que pertenecía al antiguo Reino de Castilla, y la ya citada de Montserrat, que era del Reino de Aragón, esto es, de catalanes y aragoneses. Pero en realidad, tales Iglesias, aún sin mengua de su máxima importancia como Casas de Dios, en principio eran prácticamente la que algo accesorio o secundario, pues el principal, lo que más interesaba a los españoles de aquella época — peregrinos, soldados, comisionados o radicados en Roma — era el hospicio anexo, institución que daba albergue gratuito a los sonos durante tres días, y hospitalización asimismo gratuita a los enfermos, sin límite de tiempo, hasta su curación u óbito.

### EN LA PLAZA MAYOR

La Iglesia española de Santiago y San Ildefonso, llamada popularmente Santiago de los Españoles, sita en la plaza Navona, fue el primer templo del Renacimiento que se alzó en Roma. La primera piedra fue colocada el 13 de Junio de 1528. Pero era muy anterior el hospicio, fundado en el siglo XIII por un hijo de Fernando III el Santo: el infante castellano don Enrique, que ostentó efímeramente la dignidad de senador romano.

La fundación de la iglesia se debe al sevillano Alfonso de Paradinas, obispo de Ciudad Rodrigo, diócesis española que no llegó a pisar, pues se le consagró obispo por que fuese nuncio apostólico en Francia, donde había de dirimir las diferencias existentes entre la Santa Sede y Luis XI. Luego hizo la mencionada fundación en Roma, donde murió ya nonagenario.

### ABANDONO Y VENTA

Los restos mortales y el sepulcro del obispo Paradinas, así como otros varios sarcófagos y numerosas lápidas o lápidas de enterramientos, pasaron a la otra iglesia española, la de Montserrat, cuando lamentablemente, tras largo abandono, fue vendido en 1879 el repetido templo de Santiago. Pero al menos no pasó a ser propiedad de una secta protestante, lo que evitó a tiempo León XIII consiguiendo que lo adquiriese una congregación católica francesa: la de Sacerdotes Misioneros del Sagrado Corazón de Jesús. Entonces fueron trasladados a la Iglesia de Montserrat restos mortales de ilustres españoles, así como sarcófagos artísticos, pinturas, lápidas y el excelente pavimento o solado que había en la de Santiago.

La repetida iglesia de Santa María de Montserrat, inaugurada en 1495 bajo el pontificado del español Alejandro VI Borja, es obra del arquitecto Antonio de Sangallo el Viejo, aunque también intervino en la construcción su sobrino Sangallo el Joven. La fachada es de Francesco de Volterra, quien la adornó con una Virgen Madre cuyo Niño Jesús aparece serrando un monte, como ilustración al topónimo orográfico y a la advocación mariana de Montserrat.

### RETOQUES Y MEJORAS

El decorado interior actual del siglo XIX y lo hizo el arquitecto italiano Camporesi, salvo unas tribunas para cantores, obra del arquitecto aragonés Laviña, quien había obtenido su título profesional en Roma, tras dudar entre ser músico o pintor. En 1929 se procedió a retocar los dorados interiores del templo, al que entonces también se dotó de nuevo órgano y de calefacción.

La titular del templo, Nuestra Señora de Montserrat, no está representada en el retablo del altar mayor, sino en una de las seis capillas laterales. Recuerda muy poco a la imagen original catalana, la Moreneta, lo cual ocurre también con la Virgen del Pilar (con referencia a la del Pilar de Zaragoza) que está pintada en otra de las capillas, donde aparecen venerándola Santiago Apóstol y San Vicente Ferrer.

### MEZCLADOS LOS HUESOS

De los numerosos personajes españoles sepultados en Santa María de Montserrat, los más notables, aparte



La tumba provisional de Alfonso XIII en el templo romano de Santa María de Montserrat, bajo el monumento sepulcral de los Papas españoles Calixto III y Alejandro VI. — (Foto EFE-FIEL).

el Rey Alfonso XIII, son los Papas sabbatenses Calixto III y su sobrino Alejandro VI, ambos de la familia Borja. Tras sus respectivos muertos fueron enterrados en las grutas vaticanas. Para el sepulcro de Calixto III se hizo artística estatua vacante, destruida tiempo después. Para el otro español, el excreado Alejandro VI, tan odiado por los curiales pontificios de su época, no se hizo el menor monumento. Los huesos de tío y sobrino no tardaron en ser mezclados y estuvieron a punto de perderse cuando se destruyó el rotundo en que se hallaban, con motivo del traslado y erección, en la plaza de San Pedro, del obelisco que había en el circo de Calígula.

Durante veinticinco años, los restos de dichos Papas estuvieron en una urna abandonada detrás de un órgano en la polvorienta basílica constantiniana ya en periodo de demolición. Más al fin fueron salvados con su traslado a Santa María de Montserrat, en Enero de 1610, por disposición de Pablo V y a ruegos de prelados españoles. Sin embargo, en dicha Iglesia nacional española quedaron insepultos en los subterráneos y sólo una lápida tras el altar mayor, recordaba la presencia allí de esos restos de los dos Papas valencianos.

### MONUMENTO MURAL

Al fin, en 1875, por iniciativa del diplomático español don Diego de Coello y Quesada, primer conde de Coello de Portugal, gobernador de los Pías Fundaciones Españolas en Roma, fueron dignamente colocados esos huesos en un nicho que ha guardado hasta ahora los restos de Alfonso XIII, cuya sencilla lápida dice tan sólo, debajo de una corona real: Su Majestad el Rey don Alfonso XII. MDCCCXXXVI. MCMXXI.

El monumento mural cubre el nicho de los Papas Borja lo realizó el escultor madrileño Felipe Moratillo, a la sazón pensionado en Roma donde hizo principalmente figuras mitológicas y jarrones decorativos, luego, en Madrid, se dedicó a esculpir, sobre todo, imágenes religiosas para iglesias y mausoleos para los cementerios de los Sacramentales madrileños.

### ESCUDOS CAMBIADOS

Ese monumento mural a Calixto III y a Alejandro VI, con bustos ambos mirándose mutuamente, quiere recordar el arte del primer Renacimiento. Es lamentable que sobre la mezzuina urna funeraria sólo se haya esculpido un almohadón con una sola tarta, como si esos Papas hubiesen compartido, cual duunviros, el Santo Solio Occurré. Además, que en la parte inferior figuran los escudos y los nombres de ambos pontífices, pero cambiados entre sí, es decir, el escudo de uno junto al nombre del otro y viceversa.

No sólo hay sarcófagos y aúdas en la Iglesia española de Montserrat, en Roma, sino también en el antiguo claustro, hoy patio, y en un salón museo que fue sacristía. No es posible mencionar aquí todos los nombres españoles inscritos en esas piedras; sólo citaremos como nota final algo anecdótico, por sus circunstancias curiosas o insólitas, que uno de los enterrados es don Francisco de Paula Mora Rodríguez de los Ríos, chamberlán que fue del duque soberano de Lucca. En la inscripción lapidaria se dice de ese don Francisco de Paula, muerto a los 24 años y medio de edad que era peritísimo en Matemáticas y en Lengua y que fue el decimotercero hijo de sus padres e hijo único al morir él, pues sus dieciocho hermanos le habían precedido en el camino o la otra vida. ¡Prolíficos y desventurados progenitores!

(FIEL- Servicios Especiales EFE).

# LA MUERTE DE ALFONSO XIII EN ROMA

Por Julián CORTES-CAVANILLAS

He repetido más de una vez, en escritos biográficos o en artículos periodísticos, que tres años de fatidicidad histórica marcaron la vida de angustia y, por fin, de muerte del Rey don Alfonso XIII. El primero fue el de 1921, en que se produjo el desastre militar de Marruecos y se inició, por fuerzas políticas y revolucionarias internas, la ofensiva contra el Trono y, en particular, contra el Soberano. El segundo, 1931, determinó la consunción de la Monarquía. El tercero, 1941, terminó la consunción de la Monarquía, alejándose el Monarca de su Patria para evitar que, en choque civil, se derramara sangre fraterna. Y el 1941, en que después de diez años de doloroso destierro, don Alfonso XIII muere de nostalgia de su tierra querida en la habitación de un hotel de Roma, entre espantosos sufrimientos, soporados con la fortaleza espiritual de un titán cristiano.

Hubo unos excepcionales testigos de la agonía y de la muerte del Rey exiliado, como el jesuita español Padre Ulpiano López, profesor de la Universidad Gregoriana Pontificia, que prestó al augusto enfermo todos los auxilios religiosos; el profesor Cesare Frugoni, eminencia Internacional de la Medicina, que con la colaboración de los doctores Colazza y Puddu, le asistieron desde el primer ataque de angina de pecho, agotando todos los recursos de la ciencia humana para salvar la preciosa vida; las dos monjas españolas del Instituto de las Siervas de María, Sor Teresa y Sor Inés, la primera navarra y la segunda guipuzcoana que, turnándose, no se separaron de la cabecera del Rey ni de día ni de noche, en las dieciséis dramáticas jornadas de la enfermedad que terminaron con la muerte; el ayuda de cámara de don Alfonso, Paco Conchoso, y, en ciertos momentos, su chófer Sambeat, que era el encargado de transmitir órdenes al exterior de la cámara de Su Majestad. También tenía permiso para entrar y salir el Conde de los Andes, pidiendo los médicos a la Reina y a sus hijos que espaciaran, al máximo y con brevedad, sus visitas al enfermo.

La TRAGICA ESPERA

Don Alfonso XIII, que en el destierro vivió solo de esperanzas, durante la enfermedad ni una sola vez preguntó, ni a los médicos ni a las monjas enfer-

meras, si creían en alguna posibilidad de salvar su vida. En su respiración era menos fatigosa y le permitía hablar, preguntaba si había gentes en España que se interesaban por él; los milares de telegramas que llegaban; si estaban preparados los óleos benditos para suministrarle la Extremaunción; si la Reina y sus hijos se mantenían serenos; si se había pensado a Zaragoza el manto de la Virgen del Pilar, y tantas otras cosas que deseaba saber en aquella trágica espera de que llegara la muerte. Y, no obstante, hasta aquel 12 de Febrero de 1941, no creyó nunca seriamente que el corazón estuviera en trance de fallar.

Y ahora, que iba a tratar de cumplir una de las mayores ilusiones de su vida: ir a los Estados Unidos y seguirle a conocer la América española, de la que en cierto modo, como escribió Amado Nervo «era Rey», se le iba a frustrar de nuevo, como tantas otras veces, y ahora, también, que había comenzado a emborronar cuartillas para unas «Memorias», y que guardadas con otros papeles de indudable importancia en una carpeta, las tenía Paco, su ayuda de cámara, con la orden de quemarlas en caso necesario. Alguien ha escrito que este elemento de juicio, que habría sido preciso para el historiador futuro, quedó en su forma «embrionaria, y seguramente Paco ejecutó su auto de fe, según era su deber, sin dar cuenta del mismo más que a Dios.

El profesor Cesare Frugoni ha escrito, en un inédito libro titulado «Recuerdos profesionales», estas palabras: «Vi por primera vez a Alfonso XIII el 8 de Abril de 1937. Volví a verlo en numerosas ocasiones luego, durante su larga permanencia en Italia y, sobre todo en Roma, hasta el punto de gozar de su confianza, ya que a ello se prestaba el carácter del ilustre paciente, su jovialidad, su viva inteligencia, su gusto por las bromas, contenido siempre en límites de finura y respeto. Hubo, después un largo intervalo durante el que permaneció en Suiza casi siempre. Según supe más tarde, en este tiempo sufrió varios ataques de origen coronario. Vuelto a Italia, fue asistido hasta el fin por el excelente Doctor Colazza que fue su médico de cabecera, y por el Doctor Puddu, que lo

acompañó como cardiólogo y que fue su mejor profesor italiano en su especialidad. Desde el primer momento encontramos señales de un reciente infarto que fue agravándose paulatinamente y que explicaba la posición en que se encontraba el enfermo. La posición de la cabeza y la posición de los miembros superiores que ello modificaba, nos revelaron las cualidades humanas del Rey, que siempre fue un gran señorío y un completo dominador de sí mismo.

Palabras SOLEMNES

Talento hacía de él un enfermo ideal de colaboración total con los médicos, de completa confianza y respeto para sus prescripciones. Yo fui llamado a consulta y en el doloroso y agotante momento le vi muchas veces en razón de aquel estado en que cada vez peor y peor iba de la cabeza como una inestable y peligrosa situación de alarma que venían jornadas de agravamiento que a nadie se permitía estar en la habitación del enfermo, aparte de los médicos y de las dos monjas españolas, Sor Teresa y Sor Inés, que lo cuidaban devotamente. Los más íntimos familiares de la Familia Real de Italia también seguían de cerca, con el curso de la enfermedad, prodigándole al máximo y atenciones todos sus miedos cada uno desde su sistema de posibilidades.

El enfermo fue amable y dulce y un cordés amigo para los médicos. Hay un episodio que resulta significativo para conocer el alto concepto de la fe que poseía Alfonso XIII ante un repentino y gravísimo peligro se advirtió a la Familia Real del peligro inminente poco después pareció que el final había llegado. La Reina Doña Victoria Eugenia, el Príncipe Don Juan, y sus familiares se precipitaron a la habitación de don Alfonso y lo rodearon de rodillas los ojos llenos de lágrimas y acababan de ponerle el óleo de la Extremaunción. Hubo, después un largo intervalo durante el que permaneció en Suiza casi siempre. Según supe más tarde, en este tiempo sufrió varios ataques de origen coronario. Vuelto a Italia, fue asistido hasta el fin por el excelente Doctor Colazza que fue su médico de cabecera, y por el Doctor Puddu, que lo

comportado como un buen amigo. —¿No es este el fin? —¡Estoy hecho polvo! —Quiero ver el manto de la Virgen. —¡Aguá fría! —¡Dios mío, Dios mío! Estas fueron sus últimas palabras. Era las once y cuarenta y cinco de la mañana del día 28 de Febrero de 1941. Los labios del Rey muerto fueron acariciados por el beso de un crucifijo de marfil. Comenzaron a sonar, con tristes bonces, las campanas de la Basílica vacina de Santa María de los Angeles. Primeramente un sudario cubrió la figura, aún sentada en el sillón, que le permitió respirar algo mejor en tantos días de horrible sufrimiento. Después, en la cama, se le embalsamó revistiéndole con el blanco manto de las Ordenes Militares de España. Luego se extendió el cadáver en el suelo sobre la bandera del crucero «Príncipe Alfonso».

El rostro tan descompuesto del Rey en los últimos días adquirió una serenidad admirable. Bandera a media asta ondeaban en toda Roma. Ante el silencio de Franco —ni siquiera un telegrama— no dando autorización para trasladar el cuerpo sin vida de Alfonso XIII al Salón del Trono del Palacio de España, la familia aceptó, agradecida, el ofrecimiento de los Reyes de Italia de que se le velara en la Basílica de Santa María de los Angeles, que es la Iglesia nacional italiana, prestandole la guardia de honor los Coraceros Reales. También las tropas italianas cubrieron la carrera del día del entierro del Rey de España.

DESTERRADO SIN VIDA

Dos días antes, en el Consulado español se extendió el acta de defunción siguiente: «En el Consulado de España en Roma a las once horas de la mañana del día primero de Marzo de 1941, ante mí, don Mario Ponce de León y Muñoz, cónsul de España en esta capital, encargado del Registro Civil, y don Enrique Fernández Serra y Huguet, vicecónsul en funciones de secretario, se provee a inscribir la defunción de Su Majestad el Rey don Alfonso XIII de Borbón y Habsburgo Lorene, hijo de Su Majes-



Los Infantes don Juan y don Jaime presiden el duelo en el entierro de su padre, el Rey don Alfonso XIII. Detrás, el Príncipe de Toronia y el conde MARONE. (Foto EFE-FIEL)

### TEMPLE ESPIRITUAL

Ante un testimonio tan precioso como el del Profesor Frugoni, el asombro hace estremecer la pluma del que lo transcribe. De los dieciséis días de tormento agónico y de las visperas de su fin cabe hacer una antología conmovedora, demostrativa del temple espiritual de don Alfonso. Entre tantas, una serie de frases suyas son las siguientes: —Paco, vete a dormir, que tiene más cara de muerto que yo — le dice a su ayuda de cámara, Francisco Conchoso. —Me ha gustado siempre hacer la Comunidad poniendo en ella alma y vida. —Como me ponga bien bailaré una jota navarra con la hermana. —Mi corazón está como el motor de un automóvil y miro que entiendo de eso. —Momento humor, que pulvis es et in pulverem revertis. —Esto se acaba, Ena — le dice a la Reina. —Gracias, profesor Frugoni. Sabía que era usted un gran médico pero, además, se ha

comportado como un buen amigo. —¿No es este el fin? —¡Estoy hecho polvo! —Quiero ver el manto de la Virgen. —¡Aguá fría! —¡Dios mío, Dios mío! Estas fueron sus últimas palabras. Era las once y cuarenta y cinco de la mañana del día 28 de Febrero de 1941. Los labios del Rey muerto fueron acariciados por el beso de un crucifijo de marfil. Comenzaron a sonar, con tristes bonces, las campanas de la Basílica vacina de Santa María de los Angeles. Primeramente un sudario cubrió la figura, aún sentada en el sillón, que le permitió respirar algo mejor en tantos días de horrible sufrimiento. Después, en la cama, se le embalsamó revistiéndole con el blanco manto de las Ordenes Militares de España. Luego se extendió el cadáver en el suelo sobre la bandera del crucero «Príncipe Alfonso».

El rostro tan descompuesto del Rey en los últimos días adquirió una serenidad admirable. Bandera a media asta ondeaban en toda Roma. Ante el silencio de Franco —ni siquiera un telegrama— no dando autorización para trasladar el cuerpo sin vida de Alfonso XIII al Salón del Trono del Palacio de España, la familia aceptó, agradecida, el ofrecimiento de los Reyes de Italia de que se le velara en la Basílica de Santa María de los Angeles, que es la Iglesia nacional italiana, prestandole la guardia de honor los Coraceros Reales. También las tropas italianas cubrieron la carrera del día del entierro del Rey de España.

DESTERRADO SIN VIDA

Dos días antes, en el Consulado español se extendió el acta de defunción siguiente: «En el Consulado de España en Roma a las once horas de la mañana del día primero de Marzo de 1941, ante mí, don Mario Ponce de León y Muñoz, cónsul de España en esta capital, encargado del Registro Civil, y don Enrique Fernández Serra y Huguet, vicecónsul en funciones de secretario, se provee a inscribir la defunción de Su Majestad el Rey don Alfonso XIII de Borbón y Habsburgo Lorene, hijo de Su Majes-

taad el Rey don Alfonso XIII de Borbón y Borbón y de Su Majestad la Reina doña María Cristina de Habsburgo Lorena, Archiduquesa de Austria, casado con Su Majestad la Reina Victoria Eugenia de Battenberg, residente en esta ciudad de Roma, Via delle Terme, falleció en esta ciudad de Roma a las once y cuarenta y cinco minutos, hora oficial italiana, del día 28 de Febrero próximo pasado, a consecuencia de infarto de miocardio, según resulta del dictamen facultativo, y su cadáver habrá de recibir sepultura provisional en la Capilla de San Diego de Alcalá, de la Iglesia Nacional Española de Montserrat de esta ciudad. Esta inscripción se practica en virtud de requerimiento del Excmo. Señor don Francisco Moreno Zuleta, Conde de los Andes, Jefe superior de la Casa de Su Majestad, habiéndola presentado como testigos, además del mencionado Excmo. Sr. D. Francisco Moreno Zuleta, Conde de los Andes, Sr. don José Quiñones de León y Francisco Martín, embajador de España, y el Sr. don Joaquín González de Castellón y Chacón, Conde de Aybar, Intendente general de la Casa de Su Majestad, mayores de edad y residentes en esta capital accidentalmente. Leída este acta, se sella con el del Consulado y la firma junto con los testigos y secretarios.

Mientras del otro lado del mar, Madrid enlutaba su casa, Y Franco firmaba un decreto, declarando día de luto nacional el 1 de Marzo de 1941, en el que se hacía constar que en su día el Gobierno acordaría las medidas necesarias para el traslado de los restos al panteón del Real Monasterio de El Escorial.

### Y EN ESTA ESPERA TRANSCURRIERON 39 años, manteniendo desterrado, sin vida, a don Alfonso XIII. Pero ahora, por fin, reinando su nieto el Rey don Juan Carlos, se va a cumplir con un deber piadoso. Darle la sepultura que merece en tierra española y que por tantos años le fue negada por no pocos de los que recibieron sus beneficios. Por algo dijo el Soberano en una ocasión, cuando le dijeron de alguien que hacía su elogio: ¡Qué raro fue yo sepa no le he hecho ningún favor.

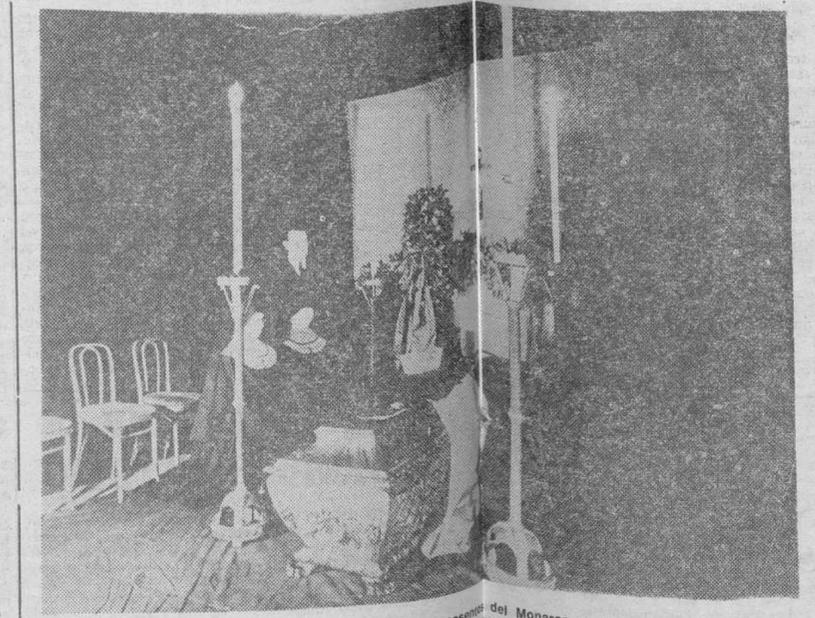
### Y EN ESTA ESPERA TRANSCURRIERON 39 años, manteniendo desterrado, sin vida, a don Alfonso XIII. Pero ahora, por fin, reinando su nieto el Rey don Juan Carlos, se va a cumplir con un deber piadoso. Darle la sepultura que merece en tierra española y que por tantos años le fue negada por no pocos de los que recibieron sus beneficios. Por algo dijo el Soberano en una ocasión, cuando le dijeron de alguien que hacía su elogio: ¡Qué raro fue yo sepa no le he hecho ningún favor.

Y en esta espera transcurren 39 años, manteniendo desterrado, sin vida, a don Alfonso XIII. Pero ahora, por fin, reinando su nieto el Rey don Juan Carlos, se va a cumplir con un deber piadoso. Darle la sepultura que merece en tierra española y que por tantos años le fue negada por no pocos de los que recibieron sus beneficios. Por algo dijo el Soberano en una ocasión, cuando le dijeron de alguien que hacía su elogio: ¡Qué raro fue yo sepa no le he hecho ningún favor.

**Talleres Gráficos Diario de Burgos**

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardenal, 34 Teléfono 3173 38 Papalario Virgen Victoria, 13 Teléfono 20 28 22



Capilla ardiente de don Alfonso XIII instalada en los aposentos del Monarca en Roma. Junto al ataúd oran uno de los servidores del Rey y dos religiosas que le atencio-

# ALFONSO XIII Y LA POLITICA DE SU EPOCA

Por Javier TUSELL

AHORA que se produce el retorno a España de los restos mortales de D. Alfonso XIII es, quizá, el momento oportuno de establecer un balance acerca de lo que significó su gestión como Jefe del Estado en el primer tercio del siglo XX. En realidad, sucede con el actual Monarca español algo que, de alguna manera, es atribuible a muchos otros personajes políticos de nuestra época. Desde el punto de vista del historiador político, que es la especialidad de quien redacta estas líneas, desde luego, no pueden menos de resultar curiosas las distintas versiones que acerca de la personalidad de Alfonso XIII se fueron dando con el transcurso del tiempo. Para algunos, Alfonso XIII fue la representación del liberalismo y, por ello, digno representante de los vicios atribuidos con carácter congénito a esta filosofía política; para otros, fue precisamente todo lo contrario: un Monarca de poder casi absoluto que provocó con su actitud anticonstitucional el advenimiento de la segunda república. Lo más curioso del caso es que en la persona de este Monarca español, se da la circunstancia de que, incluso los opinantes cambiaron de actitud respecto a él en un plazo relativamente corto de tiempo. Este fue el caso de Melchor Fernández Almagro, un historiador cuyos méritos, por otro lado, resultan indiscutibles. Fernández Almagro escribió poco después del advenimiento de la república una historia del reinado de Alfonso XIII en el que la figura del Monarca quedaba como ejemplo de voluntad antiliberal; luego, después de la guerra civil, escribiría en compañía y colaboración del Duque de Maura una versión reticente con respecto al Monarca desde actitudes derechistas; es muy posible, incluso, que si hubiera podido seguir escribiendo su postura hubiera experimentado un cambio.

¿Fue verdaderamente Alfonso XIII un liberal o su actitud con respecto al régimen constitucional fue de reticencia creciente hasta convertirse en una vocación dictatorial? La interpretación más próxima a la realidad, desde el punto de vista historiográfico, habría de basarse, como lo ha hecho el profesor Carlos Seco, en la interpretación del reinado de Alfonso XIII como una época de «regeneracionismo». En efecto, el Monarca, como todos los personajes políticos e intelectuales de su época, veía la diferencia existente entre la España que le había tocado vivir y el modelo europeo. Esa diferencia que para todos los españoles de la época era necesario salvar, se basaba en el real retraso del país desde una óptica cultural socioeconómica y en consecuencia, también, política. Si se ha dicho que el Monarca tenía bajo la realidad de indudable simpatía, un fondo de profunda tristeza, es precisamente por el descubrimiento de esa realidad. Ahora bien, buena parte de los regeneracionistas (la inmensa mayoría y entre ellos también el Rey) nunca dejaron de ser liberales. Calificarles como tal no es atribuirle un adjetivo ni positivo ni negativo, sino simplemente pretender hacer una descripción: el liberalismo de la época tenía indudables carencias que si las convirtiéramos en acusación constituiría, por parte del que juzga desde el presente, un grave anacronismo. Al decir que Alfonso XIII era un liberal quisiere indicar tan sólo que concebía la política como una tarea en la que los partidos y el respeto al sistema constitucional constituía pauta imprescindible. Pero, si esto es así, ¿cómo habría de entenderse la aceptación (por supuesto, mucho más que la promoción) de una dictadura militar en 1923? Precisamente por este regeneracionismo del que ya se ha hablado: a los españoles de hoy nos puede parecer prácticamente incomprensible, pero, como Costa y tantos otros, Alfonso XIII debió de pensar en Septiembre de 1923 que una dictadura temporal era una solución posible para que el régimen político y social de los españoles experimentara un cambio que todos consideraban como necesario.

En el momento de ceder los poderes constitucionales al dictador, Alfonso XIII no tuvo, en realidad, ningún protagonismo especial sino el consistente en el simple reconocimiento de la realidad. Es cierto que siempre trató con especial deferencia a los círculos militares, pues, en definitiva, la Monarquía de la Restauración había nacido de un pronunciamiento del Ejército; ello no indicaba que el ejército constituyera un grupo político autónomo ni siquiera fuera manifiestamente antiliberal. Por otro lado, está por estudiar con suficiente seriedad la utilización que Alfonso XIII hizo de sus poderes constitucionales. Probablemente si se investigaran pormenorizadamente todas las crisis gubernamentales durante la época de su reinado, se descubriría que las situaciones políticas estaban acaloradas antes de que el Rey tomara la decisión de prescindir de un presidente del Consejo de ministros. Lo cierto es que a Alfonso XIII, de acuerdo con la propia Constitución de 1876, le correspondían poderes muy amplios, pero también es evidente que con el paso del tiempo eran mucho más las situaciones políticas que producían los gobiernos que la voluntad del Monarca. Sucedia, sin embargo, con frecuencia (este fue, por ejemplo, el caso de Maura, pero también el de los liberales en 1923) que los políticos acaudalados al poder creían que lo eran por méritos propios y que, en cambio, cuando lo abandonaban pensaban que era la culpa del Monarca. Esta espiral de acumulación de agravios motivó una creciente protesta en contra de la Monarquía y constituye el origen de esa tradición historiográfica tan divergente de la que se ha hablado al comienzo de este artículo.

La realidad es que para interpretar la actuación política de Alfonso XIII habría que remitirse a la España y a la Europa de su época y no hacerlo desde una óptica actual. España, como otras naciones mediterráneas, experimentó un proceso de modernización a la altura del primer tercio del siglo XX. Ese proceso tuvo una significación cultural y social antes que política, pero evidentemente acabó por tener también consecuencias políticas. En Portugal y en Italia el resultado final de esa modernización fue antes que en la propia España el derrumbamiento de la Monarquía liberal y su sustitución por fórmulas autoritarias. Alfonso XIII consiguió durar más y esto ya es un mérito considerable. Pero además, cuando los españoles en 1931 prescindieron de la Monarquía, considerándola como un obstáculo para el progreso, la realidad les demostró en un plazo corto de tiempo que erraban. Las dificultades de la transición desde un régimen liberal-oligárquico a la democracia no eran producto de la supuesta

(Pasa a la página siguiente)

# LA CIERVA, NUEVO MINISTRO DE CULTURA

## Se adscriben a Pérez Llorca las relaciones con las Cortes

(Viene de primera página) La y Medios de Comunicación Social del Estado. **CONTINUA TAMBIEN COMO ADJUNTO GARRIGUES WALKER**

### DOS REUNIONES EN MENOS DE 24 HORAS

Madrid, (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha recibido esta mañana, en el palacio de la Moncloa, al ministro de Cultura y miembro de la ejecutiva de UCD, Manuel Clavero Arévalo.

Esta es la segunda reunión que, en menos de veinticuatro horas, celebraron el presidente Suárez y Manuel Clavero.

En la primera de ellas, que tuvo lugar antes de que se reuniera a partir de las cuatro de la tarde de ayer, la ejecutiva del partido centrista, se abordó la decisión de aplicar el artículo 143 de la Constitución a los procesos autonómicos pendientes.

Tal decisión, asumida plenamente por la ejecutiva de UCD, contó con la reticencia inicial del señor Clavero Arévalo en cuanto a su aplicación al proceso de autonomía andaluz, aunque posteriormente aceptará el criterio adoptado por su partido al resaca.

### LA CIERVA, NUEVO MINISTRO

Madrid, (Logos). — Mañana viernes, día 18, el "Boletín Oficial del Estado" publicará el decreto de nombramiento de don Ricardo de la Cierva y Hoces como nuevo ministro de Cultura, en sustitución de don Manuel Clavero Arévalo quien presentó su dimisión al presidente del Gobierno.

Al ministro de la Presidencia don José Pedro Pérez Llorca, se le adscriben las relaciones entre el Gobierno y las Cortes Generales.

Don Rafael Arias Salgado y Montalvo continúa como ministro adjunto al presidente, encargándose de la coordinación de los asuntos políticos.

Asimismo, cumplidos los trámites correspondientes, se adscribirán a la Secretaría de Estado para la información los organismos autónomos Radiotelevisión Española

En 1967, ganó, por oposición, cátedra universitaria de Geografía e Historia, y posteriormente, el año 1975, consiguió, también mediante oposición, la cátedra de Historia de España Contemporánea y de Iberoamérica de la Universidad Complutense de Madrid.

Ha sido jefe de Gabinete de estudios de Historia Contemporánea de España, de la Secretaría general técnica del Ministerio de Información y Turismo.

En las elecciones generales del 15 de Junio de 1977, fue elegido senador por la provincia de Murcia en la candidatura de Unión de Centro Democrático.

El 17 de Febrero de 1978 fue designado consejero del presidente del Gobierno para Asuntos Culturales. Dimitió de este cargo en Enero de 1979 para presentarse como candidato de UCD por Murcia, al Congreso de los diputados en las elecciones del 3 de Marzo último, resultando elegido.

Comentarista político, colabora con sus artículos en varios órganos de los medios informativos, especialmente en RTVE, cadena SER, Radio Popular, y en diversos periódicos entre ellos "ABC" y "El País". Está en posesión de los premios periodísticos: Mariano de Cavia, Luca de Tena y Víctor de la Serna.

Especialista en Historia Contemporánea Española, Ricardo de la Cierva es autor de diversas publicaciones, entre ellas se cuentan "Cien libros básicos sobre la guerra de España", "La historia perdida del socialismo español", "Leyenda y tragedia de las brigadas internacionales", "Aproximación histórica a la guerra española" (en colaboración con Vicente Palacio y Ramón Salas), "Francisco Franco, un siglo de historia" (en fascículos), "Bibliografía general sobre la guerra de España", "Historia de la guerra civil española", "Historia del franquismo", "Historia básica de la España actual", "La Historia se confiesa", "Historia General de España", etc.

Ricardo de la Cierva es consejero especial de la misión permanente de España en las Naciones Unidas. Esta casado con Mercedes Llorente y tienen tres hijos.

Cursó el bachillerato en los colegios de El Pilar y Areneros, de Madrid, y de San Ignacio, en San Sebastián.

Estudió Ciencias Químicas en la Universidad Central, obteniendo el título de doctor. Asimismo, y en la misma Universidad, se doctoró en Filosofía y Letras. Posee también el título de licenciado en Filosofía y Letras por la Universidad de Roma, y es periodista por la Escuela de Periodismo de Madrid.

En 1964 ingresó en el Cuerpo de técnicos de Información y Turismo, desempeñando desde entonces diversos cargos. En Julio de 1971 fue nombrado director de la Editora Nacional, cargo que ocupó hasta 1973. En Octubre de ese año fue nombrado director general de Cultura Popular, durante el ministerio de Pío Cabanillas.

En 1967, ganó, por oposición, cátedra universitaria de Geografía e Historia, y posteriormente, el año 1975, consiguió, también mediante oposición, la cátedra de Historia de España Contemporánea y de Iberoamérica de la Universidad Complutense de Madrid.

Ha sido jefe de Gabinete de estudios de Historia Contemporánea de España, de la Secretaría general técnica del Ministerio de Información y Turismo.

En las elecciones generales del 15 de Junio de 1977, fue elegido senador por la provincia de Murcia en la candidatura de Unión de Centro Democrático.

El 17 de Febrero de 1978 fue designado consejero del presidente del Gobierno para Asuntos Culturales. Dimitió de este cargo en Enero de 1979 para presentarse como candidato de UCD por Murcia, al Congreso de los diputados en las elecciones del 3 de Marzo último, resultando elegido.

Comentarista político, colabora con sus artículos en varios órganos de los medios informativos, especialmente en RTVE, cadena SER, Radio Popular, y en diversos periódicos entre ellos "ABC" y "El País". Está en posesión de los premios periodísticos: Mariano de Cavia, Luca de Tena y Víctor de la Serna.

Especialista en Historia Contemporánea Española, Ricardo de la Cierva es autor de diversas publicaciones, entre ellas se cuentan "Cien libros básicos sobre la guerra de España", "La historia perdida del socialismo español", "Leyenda y tragedia de las brigadas internacionales", "Aproximación histórica a la guerra española" (en colaboración con Vicente Palacio y Ramón Salas), "Francisco Franco, un siglo de historia" (en fascículos), "Bibliografía general sobre la guerra de España", "Historia de la guerra civil española", "Historia del franquismo", "Historia básica de la España actual", "La Historia se confiesa", "Historia General de España", etc.

Ricardo de la Cierva es consejero especial de la misión permanente de España en las Naciones Unidas. Esta casado con Mercedes Llorente y tienen tres hijos.

Esta casado con Mercedes Llorente y tienen tres hijos.

### DON JUAN CARLOS RECIBE AL PRESIDENTE SUAREZ

Madrid, (Efe). — S.M. el Rey don Juan Carlos ha recibido en despacho, a primeras horas de esta tarde, al presidente del Gobierno Adolfo Suárez, ha sabido "Efe" de fuentes solventes.

Este es el segundo despacho que, en menos de veinticuatro horas, celebra el jefe del Gobierno con el Rey. El primero, tuvo lugar a últimas horas de ayer en el palacio de la Zarzuela.

Según círculos solventes consultados por "Efe" se estima que el presidente Suárez ha informado al Monarca sobre asuntos relacionados con el Gobierno de la Nación.

## La CECE y el Gobierno siguen buscando soluciones al problema económico de la enseñanza privada

### Cierra un Instituto Nacional de Zamora por falta de dinero

Madrid, (Efe). — "Es absolutamente imposible anticipar cualquier resultado de las conversaciones mantenidas esta semana por directivos de la Confederación de Centros de Enseñanza (CECE) con el Gobierno, porque ello las perjudicaría", ha manifestado a "Efe" el presidente de dicha entidad, Angel Martínez Fuertes.

El presidente de la CECE ha informado que la semana pasada, miembros de su Junta directiva conversaron con el Ministerio de Educación sobre los temas pendientes y consiguieron un criterio de unidad en los planteamientos de fondo.

Las conversaciones CECE-Gobierno, que continúan esta semana, van encaminadas a encontrar soluciones a los problemas económicos de la enseñanza no estatal. En síntesis, la CECE ha pedido que los 50.000 millones destinados a la misma en los presupuestos generales del Estado para 1980 sean para sufragar los gastos del sector en los ocho primeros meses del año y que a partir de Septiembre, la enseñanza privada sea financiada con arreglo a lo que estipula el proyecto de ley de financiación de la enseñanza en el supuesto de que para entonces va sea ley.

### CERRADO UN INSTITUTO DE ZAMORA

Zamora, (Logos). — Por falta de dinero hoy miércoles ha cerrado sus puertas el Instituto Nacional de Bachillerato mixto de Zamora instalado provisionalmente en El Castillo. El presidente de la Asociación de Padres de Alumnos del citado centro ha dado a conocer que el Instituto cierra sus puertas porque la Administración no se ha ocupado a tiempo de proveerle de fondos para sus necesidades más perentorias. El acuerdo del cierre del Instituto Nacional de Bachillerato mixto de Zamora se ha realizado por acuerdo del claustro de profesores. El presidente de la Asociación de Padres de Alumnos ha declarado que unos 500 alumnos se quedan sin clase, las evaluaciones a pocos días vistas no se van a celebrar, los exámenes de Febrero que se consiguieron tras una huelga de alumnos. Tampoco se van a celebrar, "porque para Febrero ya no tendremos Instituto", ha declarado.

## «EL DEPORTE TENDRA EN MI UN SOLDADO DE FILA»

### Declaraciones del nuevo ministro de Cultura

Madrid (Efe). — Ricardo de la Cierva, quien se convertirá el próximo viernes en nuevo ministro de Cultura y Deporte, manifestó al programa "Hora 25", de la cadena SER, que: "El deporte tendrá en él, a uno de sus soldados de fila".

En la misma entrevista, el futuro ministro, que se enteró de su nombramiento a las ocho de esta noche, declaró que no podía dar una declaración de principios en ningún tema, ya que antes tendría que conocer a fondo la política de conjunto del Gobierno.

"El nombramiento —dijo el Sr. De la Cierva— ha sido una sorpresa para mí, ya que si bien soy un hombre amante del deporte a fondo, y hablo ahora en lo referente a lo deportivo, no puedo afirmar rotundamente que soy un experto en temas deportivos. No cabe la menor duda de que tendré que rodearme de gente capaz".

—Juan García Ortiz, nuevo director del Consejo Superior de Deportes? —La verdad es que todavía no he aterrizado en el cargo. No he tenido tiempo de asimilarlo bien y no puedo hablar de nada en particular, aunque mi buen amigo García Ortiz es un hombre conocedor del deporte español.

Para el Sr. De la Cierva el Ministerio de Cultura «es complicadísimo, y por ello tendré que trabajar a fondo, con un buen equipo, repito, y ponerme al día en todos sus problemas. De ahí que mañana mismo me entreviste con el todavía ministro Sr. Clavero Arévalo, gran persona y excelente amigo personal, por otra parte, para, como digo, ponerme al día».

"La tarea que tendré, y vuelvo a referirme al tema deportivo en concreto —continuó el Sr. De la Cierva—, será el dar a conocer a fondo los temas culturales y populares del deporte".

## Intervención de Oreja Aguirre en el Consejo Andino

### Normalización de relaciones entre Chile y Gran Bretaña

Lima (Efe). — El Consejo de ministros de Asuntos Exteriores del Pacto Andino ha iniciado aquí una reunión de dos días con el canciller de Brasil, Ramiro Saravia, para incrementar vínculos con ese país en lo económico y tecnológico.

España asiste como observadora y el ministro español, señor Oreja Aguirre, llegó anoche a Lima y hoy participó en la sesión del Consejo.

Tras la inauguración, con intervenciones de los ministros de Perú y Brasil se iniciarán las sesiones de trabajo. Los ministros se reunirán mañana con el presidente peruano.

El señor Oreja Aguirre expresó en Consejo el apoyo que España prestará a todos los esfuerzos de integración que se produzcan en el continente. El ministro intervino, en la primera sesión de trabajo y destacó su satisfacción por la presencia del ministro de Bolivia, país que estuvo ausente de la reunión andina de Noviembre pasado. Destacó también la votación democrática que mueve este encuentro y la apertura que supone.

### NO ABRA GOLPE EN BOLIVIA

La Paz (Efe). — El alto mando militar y el Ministerio de Defensa nacional han desmentido la existencia de presuntos preparativos militares para interrumpir el actual proceso democrático en Bolivia.

La revista "Veja", de Sao Paulo, decía en su último número que hay de nuevo "olor a golpe de Estado" en Bolivia, y citaba al general Luis García Meza comandante del Colegio Militar, como autor de esos preparativos.

El alto mando militar desmintió la información, lo mismo que otras que circulan por el país, y dijo que se trató de "falsos rumores", que pretenden desprestigiar al Ejército.

porte a fondo, y hablo ahora en lo referente a lo deportivo, no puedo afirmar rotundamente que soy un experto en temas deportivos. No cabe la menor duda de que tendré que rodearme de gente capaz".

—Juan García Ortiz, nuevo director del Consejo Superior de Deportes?

—La verdad es que todavía no he aterrizado en el cargo. No he tenido tiempo de asimilarlo bien y no puedo hablar de nada en particular, aunque mi buen amigo García Ortiz es un hombre conocedor del deporte español.

Para el Sr. De la Cierva el Ministerio de Cultura «es complicadísimo, y por ello tendré que trabajar a fondo, con un buen equipo, repito, y ponerme al día en todos sus problemas. De ahí que mañana mismo me entreviste con el todavía ministro Sr. Clavero Arévalo, gran persona y excelente amigo personal, por otra parte, para, como digo, ponerme al día».

"La tarea que tendré, y vuelvo a referirme al tema deportivo en concreto —continuó el Sr. De la Cierva—, será el dar a conocer a fondo los temas culturales y populares del deporte".

Tu sangre no tiene precio. Por eso debes donarla: porque no hay favor más grande que puedas hacer a tu prójimo.

## ALFONSO XIII Y LA POLITICA DE SU EPOCA

(Viene de la página central)

maldad del personaje real sino de las propias contradicciones de la sociedad española.

Desde esta óptica (que es la de la historia política) el autor de estas líneas quisiera concluir con una reflexión que se atiene muy directamente al presente. A Alfonso XIII se le achacó en ocasiones una cierta mordacidad con respecto a los políticos que le rodeaban, tal como decir, comparando a Maura con Sánchez Guerra, que era pasar del hotel Ritz a la Posada del Peine. Desde luego, esto le causó problemas políticos innumerables, pero aparte de su parcial inocuidad, lo interesante es que la institución monárquica ha experimentado una decisiva transformación con el paso de los tiempos. Si se observan las condiciones en las que se produce el traslado de los restos mortales de Alfonso XIII, un observador imparcial tendrá que descubrir como rasgo más importante una evidentiísima discreción: el traslado se produce cuando ya la Monarquía está perfectamente establecida y cuando los restos mortales de dos grandes personajes históricos que lucharon contra la institución secular reposan en tierra española. Largo Caballero y Niceto Alcalá Zamora han precedido a D. Alfonso de Borbón. Esto no es ya sólo un rasgo de elegancia, sino también de discreción. Y, aún más, de reconciliación. La enorme ventaja de la nueva Monarquía es que no tiene esos profesionales del monarquismo que tanto mal hicieron en los círculos palatinos a la figura de quien ahora retorna.

NACIONAL

Pierde un cheque de diez mil dólares

Un incendio arruina al pueblo almeriense de Macael

Bilbao (Efe). — Enrique Aquilar Zubero ha dado cuenta a la Comisaría de Policía de Bilbao de la pérdida de un cheque por valor de diez mil dólares.

La persona que ha extraviado este talón desconoce el lugar donde ha podido perderlo y por el momento no se han recibido en la Comisaría noticias de su hallazgo.

Diez millones, pérdidas del incendio en una cooperativa de consumo

Almería (Logos). — A más de diez millones de pesetas ascienden las pérdidas a consecuencia del incendio que esta pasada madrugada se produjo en la cooperativa de consumo en el pueblo de Macael. El siniestro afectó a unas doscientas cuarenta familias que forman dicha cooperativa.

No se conocen las causas del incendio. Se ha puesto de manifiesto la falta de medios para combatir fuegos ya que en toda la provincia almeriense únicamente la capital cuenta con un servicio contra incendios.

Una persona muerta al ser atropellada

Barcelona (Efe). — Un hombre ha perecido arrollado por un vehículo esta mañana en el paseo de la zona franca en un accidente que se debió en buena parte a unas barricadas que se supone habían sido colocadas de manera intencionada.

Sobre las seis de la mañana un «Citroen» que circulaba por la zona franca, tuvo que detenerse ante el obstáculo formado por seis vigas de madera. El conductor del vehículo, Ramón Rovella Ferrer de 2 años, descendió para apartar las vigas en el momento en que circulaba en el mismo sentido un turismo «Seat 1430» cuyo conductor no se apercebó de las señales que le hacía el anterior, a quien arrolló y causó la muerte.

Aparece el niño que se buscaba, de Carabanchel

Madrid (Efe). — El niño José Julio Tabares Fernández, desaparecido hace varios días de su domicilio de Carabanchel y del que se temió hubiera sido objeto de un secuestro, ha sido localizado y recogido por funcionarios de la Policía Nacional esta madrugada.

Según ha manifestado el niño, se había escapado voluntariamente de su casa por problemas familiares. Durante estos días ha estado durmiendo en coches abandonados y se ha mantenido a base de bocadillos y otras avudas que le facilitaban muchachos de su misma edad.

Dos hombres encontrados gravemente heridos

San Sebastián (Efe). — Dos hombres gravemente heridos fueron hallados esta madrugada en la calle Larramendi, de San Sebastián, sin que se sepan hasta el momento las causas de sus lesiones.

Se trata de Bernardo Liébana Pérez, de 35 años de edad, natural de la provincia de Cuenca; y Vicente Vargas Moreno, de 32 años natural de Palencia.

Los dos heridos, que se encontraban tirados en el suelo, fueron recogidos por una patrulla de la Policía Municipal sobre las dos y media de esta madrugada.

Ante la gravedad de las heridas se procedió al traslado de los dos hombres a

la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora de Aránzazu», donde han quedado internados. Uno de ellos, Vicente Vargas Moreno, permanece en la Unidad de Cuidados Intensivos.

Falsificación de cheques

Barcelona (Efe). — Cheques de viaje «Visa», recientemente comercializados en España por el Banco Atlántico, han sido objeto de falsificación, han informado a «Efe» medios financieros barceloneses.

La suplantación de los cheques resulta fácil de comprobar a primera vista, debido a que los originales tienen un «defecto» en la figura de la paloma que revolotea: la paloma tiene sólo una pata. Los cheques viajeros falsificados muestran a la paloma con dos patas.

El error de la paloma se debió a que cuando se realizó la foto que sirvió de base a la ilustración, tenía la pata atada a un hilo que permitía inmovilizarla mientras se la retrataba. El retocador de laboratorio, para evitar que apareciera el hilo en la foto, optó por suprimir la pata.

Seguen los problemas del temporal

Munera (Albacete) (Efe). — La comunicación por carretera desde La Munera y otros pueblos de la comarca a Albacete es muy dificultosa y en algunos sitios imposible. La carretera 430 está cerrada desde Barrax hasta el límite de la provincia con Ciudad Real.

En La Munera el correo no se ha recibido desde el pasado sábado. Tampoco hay clases porque muchos profesores viven fuera del pueblo y el acceso es difícil por carretera y a pie, por lo que la gente se ve obligada a hacer equilibrios para desplazarse en las sendas abiertas por los tractores quitadas.

Graves pérdidas de cítricos en Sevilla a causa de las heladas

Sevilla (Logos). — Entre 700 a 900 millones de pesetas calcula la Jeraura de Protección Vegetal de la Delegación de Agricultura de Sevilla, que sumarán las pérdidas de cítricos sevillanos a causa de las últimas heladas.

La cosecha de limones, pomelos y naranjas en sus variedades dulce, amarga, mandarinas de diversa condición, clementinas, etc., se calculó que darían unas 143.000 toneladas; de ellas se habían recogido del árbol ya unas 43.000; quedaban 100.000 cuando se iniciaron las heladas, pudiendo retirarse aún unas 15.000 toneladas y quedando en el árbol, dañadas ya por las heladas unas 85.000.

Se autolesiona

Palma de Mallorca (Logos). — Las quemaduras en las nálgas sufridas por un enfermo internado en la Clínica Mental de Jesús no fueron producidas por la colocación de un petardo como se informó hace unos pocos días, si no por cigarrillos, habiéndose producido las lesiones el propio enfermo.

Así se afirma en un comunicado hecho público por la Asociación de funcionarios de dicha clínica, que además denuncia públicamente una sistemática campaña para desacreditar a los trabajadores y extinguir su lucha reivindicatoria.

Cada día hay un Managua aquí, en el mismo Burgos. No esperes a ver la tragedia. Sal a su encuentro y evítala. Hazte donante de sangre.

BREVE

ROBAN UNA FAROLA PARA JUGAR AL BALONCESTO

Palma de Mallorca (Logos). — Para convertirla en un poste-canasta de baloncesto, dos individuos, cuya identidad no se ha facilitado, han robado una farola del alumbrado público en el polígono de Levante.

TRES INDIVIDUOS ATRACAN TRES FARMACIAS EN DOS HORAS

Bilbao (Logos). — En esta capital, cuyo botín el curso de dos horas, tres individuos, uno de ellos armado con navaja de grandes dimensiones, perpetraron tres atracos en sendas farmacias de

LES ROBAN TRAS OFRECERLES UN SOPORIFERO

Génova (Efe). — La Policía informó ayer de la detención de cuatro egipcios a los que se acusa de haber robado a unos viajeros de un tren después de dormirles con soporíferos mezclados con zumo de naranja.

Estos cuatro hombres, que viajaban en un tren de Milán a Génova, trabaron amistad con un matrimonio de turistas alemanes con los que iban en el mismo compartimento y les ofrecieron zumo de naranja que contenía un fuerte soporífero.

POLICIAS HERIDOS POR EXPLOSION

Belfast (Efe). — Grupos de terroristas irlandeses colocaron diversas bombas en cuatro lugares de Irlanda del Norte, a consecuencia de lo cual resultaron heridos tres

policías y un civil. El atentado que ocasionó las víctimas se produjo en una carretera solitaria de Forkhill cerca de la frontera con la República irlandesa.

INTERNACIONAL

ESPECTACULAR ROBO EN ROMA

Trágico verano en Brasil: Han muerto ya sesenta y cinco niños deshidratados

Roma (Efe). — Dos hombres, vestidos como los empleados del aeropuerto de Roma, detuvieron a un avión que estaba a punto de despegar, abrieron el compartimento de equipajes y robaron una bolsa con 2.000 millones de liras (160 millones de pesetas).

Los ladrones, que llevaban un coche como los empleados por los técnicos del aeropuerto de Roma, ordenaron por radio al piloto que se detuviese, aduciendo una fuga de combustible. A continuación abrieron el compartimento de equipajes, tomaron la bolsa y dijeron al piloto que podía despegar, porque se trataba de una falsa alarma.

La operación fue rápida y se realizó cuando el avión, un «DC-9» de la Compañía suiza «Swissair», se encontraba en un extremo de la pista de aterrizaje, por lo que la torre de control no se enteró de nada.

Tampoco el piloto pareció darse cuenta de lo que había sucedido, porque el robo no fue denunciado hasta tres horas después, cuando el aparato llegó a Zurich, destino del vuelo.

La bolsa robada pertenecía a una empresa italiana especializada en transporte de objetos valiosos, que todavía no ha informado sobre su contenido, aunque sí que estaba valorado en 2.000 millones de liras.

El coche empleado para el atraco fue abandonado en una verja lateral del aeropuerto, con los monos y los «Walkie-Talkie» en su interior. La Policía no tiene esperanza de encontrar a los ladrones, por todo el tiempo de que dispusieron para huir. Sin embargo, ha iniciado una minuciosa investigación entre el personal del aeropuerto, ya que el plan debió ser ideado por alguien que estaba al tanto del envío y que conocía el aspecto exterior de la bolsa.

SESENTA Y CINCO NIÑOS MUERTOS POR DESHIDRATACION

Porto Alegre (Brasil) (Efe). Desde que se inició el verano, hace menos de un mes, 65 niños han muerto por deshidratación en el Estado de Río Grande del Sur, según información oficial.

La Delegación de Sanidad de Porto Alegre ha revelado hoy que la semana pasada se registraron trece muertes de menores de edad por ese motivo. La deshidratación fue responsable por 553 internacionales, de las 1.313 ocurridas en los municipios de las 16 delegaciones regionales de Sanidad del Estado.

OTRO SECUESTRO EN ITALIA

Lucrì (Italia) (Efe). — El hijo del propietario de una tienda de tejidos de Lucrì, localidad meridional italiana fue secuestrado ayer por tres pistoleros, informa la Policía.

Se trata de Giovanni Fucì, de diez años, a quien los secuestradores lo siguieron al salir del colegio, penetraron en su casa y lo obligaron a subir a un automóvil en el que huyeron.

La Policía opina que el motivo del secuestro es obtener un rescate.

ENFRENTAMIENTOS CON LA POLICIA

San José (Efe). — Cuarenta y siete personas resultaron heridas en la región de William Borg, costa del Atlántico, costarricense, con

motivo de enfrentamientos con la Policía, en el vigesimoséptimo día de huelga de obreros bañeros en la zona. Hasta el momento, no se ha podido determinar con exactitud lo sucedido en William Borg, Cantón de Siquirres.

Extraoficialmente se señaló que trabajadores que se iban a reincorporar a labores se enfrentaron con otros que permanecen en paro en la finca Babilonia, ante lo cual la Guardia Civil y la Guardia de Asistencia Rural entraron en acción, disparando sus armas de reglamento.

EXPLOSION EN UN OLEODUCTO

Londres (Efe). — Esta ma-

drugada se produjo una explosión en el oleoducto que transporta petróleo crudo entre Ahvaz y Abadán, según informó la agencia gubernamental iraní «Parps» y difundido por la televisión británica «BBC».

La explosión, seguramente un sabotaje, tuvo lugar cerca de la estación de Nahid y causó un incendio que fue combatido por miembros de la compañía petrolera y los bomberos locales.

Esta zona cuenta con dos oleoductos, una que transporta el crudo a la refinería de Abadán y otro que lleva el combustible refinado a Ahvaz.

LOCAL Y PROVINCIAL

Herido grave en acto de servicio el cabo encargado de la brigada de noche de la Policía Municipal

Llenan el depósito de gasolina y huyen sin pagar con un automóvil de Bilbao, robado

A las tres y diez de la madrugada de ayer, en el Cuerpo de guardia de la Policía Municipal se recibió una llamada, según la cual, en el Bar Cipri de la calle de San Cosme, número 23, varios individuos habían entrado con intenciones de robo. Se personó la brigada de noche e inspeccionaron su interior e incluso los patios. Al subirse a una escalera el cabo jefe del servicio de noche don Luis Martínez, en su afán de descubrir a los autores, sufrió una caída, fracturándose la tibia y el peroné de la pierna izquierda. Fue trasladado a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social donde quedó internado con lesiones graves.

No fueron encontrados los delincuentes. También prestaron servicio en este suceso los miembros de la Policía Nacional del 091.

AGREDIDO EN LA VIA PUBLICA

En la Comisaría del Cuerpo General de Policía, fue presentada una denuncia por el vecino de nuestra ciudad José María Soldevilla de Benito, de 52 años, con domicilio en la calle de Vitoria, número 30. Fue agredido por unos desconocidos en la calle Villalón en la madrugada pasada. Fue asistido en la residencia Sanitaria «General Yagüe», de lesiones leves.

REPOSTAN GASOLINA Y SE DA A LA FUGA SIN PAGAR

Sobre las siete y media de la mañana de ayer, los ocupantes del automóvil BI-0127-B, llegaron a la estación de servicio, sita en la calle de Madrid, llenando el depósito de gasolina. Sin abonar la cuenta correspondiente se dieron a la fuga. El empleado de la gasolinera avisó a la Policía Municipal, cuyos agentes se personaron allí cuando habían huido. El coche, que había sido robado, apareció poco después en la calle del Romancero.

ROBO

Victor Martínez Aranzana ha denunciado un robo perpetrado en funeraria «San José» de es-

ta capital, siendo sustraído un «cassete» y 1.500 pesetas en metálico.

TIRONES

María Angeles Fernández-Pinedo Gómez, de Miranda de Ebro denunció haber sido víctima de un robo por «tiron» realizado por dos individuos desde un coche Seat, arrebatándole 600 pesetas y efectos personales.

Asimismo, Teodora Núñez Yusta, de Aranda de Duero, denunció el robo de que había sido víctima por el procedimiento del «tiron», de un bolso, conteniendo 1.500 pesetas y los documentos de ella y de su esposo, así como otros efectos personales.

El bolso fue recuperado posteriormente en Oquillas, tan sólo a falta del dinero.

ROBOS EN DOS ESTABLECIMIENTOS

En la Comisaría del Cuerpo General de Policía se ha presentado una denuncia por don Cecilio Casado Larra, propietario del bar «Casablanch», sito en la calle Pedro Maldonado. El autor o autores se apoderaron de botellas, dinero de las máquinas tragaperras y otro que había en la caja por importe de unas 70.000 pesetas.

Asimismo en unos almacenes de «Auto Bazar Anamar», robaron ocho radiocassettes, valorados en 80.000 pesetas.

LOS BOMBEROS TRABAJARON DURANTE TODA LA NOCHE

Como consecuencia del incendio registrado en la factoría Papelera del Arlanzón, el retén del Cuerpo de Bomberos, trabajó durante toda la noche del martes al miércoles. Según se nos informa, se mantuvo un servicio como medida preventiva, dado el material que había sido pasto de las llamas, papel en resmas de un almacén.

Las pérdidas son importantes.

# anuncios por PALABRAS

Se reciben ininterrumpidamente de ocho y media de la mañana a seis de la tarde en DIARIO DE BURGOS (calle San Pedro Cardeña, 34) y de nueve y media a una y media de la mañana y de cuatro a seis de la tarde en TAGRA (calle Vitoria, 13) Teléfonos 211511 y 202852, y Agencias de Publicidad. — Precio: sesenta pesetas hasta diez palabras, cada palabra más seis pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** local entreplanta de 160 m<sup>2</sup> o en venta. Informes: Peleteria Belcía.

**VILUMBRALES.** — Alquila local central 200 metros, reformado, oficinas, teléfono, servicios, ideal exposición, venta. Vitoria, 163-1.º

**VILUMBRALES.** — Alquila oficina montada, entreplanta, Parque Avenidas, poca renta. Vitoria, 163-1.º

**VILUMBRALES.** — Alquila local 200 metros, Parque Avenidas, económico. Vitoria, 163-1.º

**ALQUILO** entreplanta, 50 metros. Telf. 226332.

**ALQUILO** apartamento amueblado, 2 ó 3 meses. Informes: Sanjurjo 8-7.º derecha.

**RITORT.** — Alquila nave. Carretera Irún, «Pentasa», de 800 metros. Reyes Católicos, 4.

**SE ALQUILA** plaza garaje. Calle Concepción. Teléfono 202775.

**ALQUILO** oficina, 145 metros. Avda. del Cid, 4. Informes: portería.

**ARRIENDO** temporalmente piso amueblado, 5 habitaciones. Teléfono 224432 tardes

## Automóviles y accesorios

**FUNDAS** para su coche confección y montaje en el día. Arahueta, San Isidro 13. Teléfono 207327

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalo y compruébelo sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega 15. Todas marcas

**AUTOMOVILES PE. DROSA** — Compra venta de toda clase de automóviles Stock mínimo cliente incuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfono: 220047 y 227767

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos todas las marcas «Servi Auto» Sanjurjo 6 Teléfono 222715

**DUCAR** ocasión automoviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos Arzobispo de Castro N.º 7 Teléfono: 217054

**DUCAR** Automóviles vende las mejores marcas a mejores precios Facilidades — Teléfono 229107

**JUAN.** — Compra-venta de automóviles de ocasión todas las marcas y modelos nacionales, revisados garantizados Facilidades mínima entrada Calle Pe. dric Alfaro 2 y Vitoria, 235

**EUROCASION** es la garantía Trabado S L Agencia Oficial Citroen Peugeot Carretera Madrid-Irún kilómetro 234 General Sanz Pastor número 6

**COMPRO** toda clase de automóviles para desguace. Escribir al apartado 140. Burgos.

**EUROCASION** — Coches revisados y garantizados todas marcas y modelos Trabado S L Carretera Madrid-Irún Km 234 Teléfono 200543 y 200542 — General Sanz Pastor número 6

**AUTOMOVILES** 200 somos especialistas en coches de 1 a 3 años con garantía firmada por un año Vehículos especiales: Jeep Willys Seat 1.200 13.000 kilómetros 124-1.800 Dodge Diesel Valtan Turbo, 132 Diesel 131 y R-12 familiares 127 y R-5 2 años y otros 50 coches de todas las marcas y modelos Financiables hasta 24 meses Vitoria 200 Teléfono 220733

**AUTOMOVILES VARRONA.** — Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales, hasta 3.500 kilos Garantizados Minima entrada Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses Madrid, 22 Teléfono 207087

**AUTOMOVILES Vidal** Compra-venta automoviles Vendemos toda clase de automoviles usados, totalmente revisados Facilidades hasta 18 meses Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado Madrid 91 Teléfono 203461

**AUTOCID S A.** concesionario de Ford España vende todas las marcas nacionales en vehículos de ocasión Totalmente revisados de mecánica chapa y pintura facilidades de pago y nuestra garantía A-1 es inmejorable Visítenos en Carretera Madrid-Irún kilómetro 234.400 Teléfono 208442 Abiertos sábados todo el día

**SE ALQUILAN** furgonetas Citroen Informes Trabado S L Carretera Madrid-Irún, kilómetro 234

**VENDO** Ford Fiesta, nuevo 4.300 Kms muchos extras Teléfono 229833, de 9,30 a 2,30: 4-8,30

**AUTOMOVILES Vicente López** vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales, garantizados, a precios de ocasión. Visítenos Pisonas 40. Teléfono 209667

**VENDO** Seat 1430, en buen estado, con radio cassette, 170.000. Facilidades de pago. Teléfono 229114.

**DESQUACES** Martín, compra vehículo para desguace, final calle Pi-suerga, Crucero San Julián.

**SE VENDE** Seat 127, tres puertas. Preguntar Sr Dávila Telf. 223050

**VENDO** Tiburón, buen estado, 50.000 pesetas. Teléfono 213170.

**SE VENDE** trayerers a industrias o chóferes, por ser transferible la tarjeta nacional. Informes: teléfono 213219.

**PARTICULAR** vende 1.430, garantía medio año, motor en rodaje, 235.000. Razón: 214634, de 9 a 10 mañanas.

**HERTZ.** — Alquiler sin conductor Rent a Car

**HERTZ.** — Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas

**HERTZ.** — Alquiler aquí: entré, guelo allá Más de 50 oficinas Estamos en los principales aeropuertos

**HERTZ.** — Aceptamos las principales tarjetas de crédito

**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo **HERTZ.** — Calle Vitoria 115 220616

**VENDO** coche, marca Seat 850 especial, cuatro puertas, buen estado. Llamar teléfono 227219.

**SE VENDE** coche 131-1430 BU-6946-C, a toda prueba, particular a particular, con facilidades. Informes: Bar Próni, Calle Eladio Perlado, de 10 a 2 y 4 a 9 noche.

**SE VENDE** Seat 600-E, en buen estado. Barriada Illera, J-6.

**SE VENDE** coche Seat 124 Sport, modelo 1.800, precio a convenir. Llamar teléfono 221209 (de 4 a 6 tarde).

**SE VENDE** GS Club, BU-9074-D, con facilidades de pago. Teléfono 226404.

**SE VENDE** microbús de 24 plazas, bien conservado y barato. Razón: teléfono 207485, de 3 a 5 tarde.

**VENDO** Citroen Dynam, perfecto estado. Teléfono 226823

**VENDO** Ford Fiesta L, BU-3.000 E, 15.000 kilómetros. Teléfono 212757. Llamar mediodía o a partir de las 7,30 tarde.

**VENDO** 600 D. Teléfono 208585, de 2 a 3 y de 9 a 11.

**VENDO** 1500 Bifaro, Barreiros. Laborables de 4 a 2 y de 8 a 11. Teléfono 208652.

## Colocaciones

**SE LLEVARIA** contabilidad. Tardes a particulares o empresas. Teléfono 200203.

**SE NECESITA** chica fija. Reyes Católicos, 2, 4.º B

**GANARAN** dinero efectuando sencillos trabajos caseros. Escriba a: Hispania, Benidorm (Alicante).

**NECESITO** chica fija 212734 o Reyes Católicos, 16, segunda escalera 5.º E.

**GANE** dinero realizando direcciones desde su casa. Apartado 20.089. Barcelona.

**SE NECESITA** chica fija con experiencia, imprescindible informes. Llamar al teléfono 204127. Paseo de la Isla, 10-2.º B

**CHICA** fija con conocimientos de cocina. Salidas todas las tardes. Interesadas dirigirse a Plaza Primo Rivera, N.º 2 (enfrente estatus del Cid). Telf. 203880.

**SE OFRECE** señorita para cualquier tipo de trabajo con carnet de conducir. Telf. 216120.

**URGE** empleada hogar externa, con informes. Buena retribución. Trabajo familiar. Llamar 221923, de 14 a 16,30.

**SE NECESITA** chica fija, mayor de 18 años, cor. informes. Vitoria, 31-1.º.

**SE NECESITA** chica fija. Razón: Julio Sáez de la Hoya 3-6.º D

**SE BUSCA** muchacha para todo, con informes. Muy buen sueldo. Reyes Católicos, 8-2.º B. 224813.

**NECESITO** chica interna, buen sueldo. Héroes del Alcázar, 4, habitación 7.

**SE NECESITA** chica externa. Razón: Reyes Católicos, 10-1.º C.

**NECESITO** chica, tardes libres. Teléfono 206362.

**SE NECESITA** chica fija, para matrimonio con un niño. Calle Burgenese, 24-7.º B.

**SE NECESITA** pastor en Sotragero. Tratar con los rebañeros. Facilitamos vivienda. Teléfono 224521 (INEM, 12.704).

**SE NECESITA** chica para cuidar niños por las tardes. Llamar teléfono 207433.

**SE NECESITA** conductor lavacoches con conocimiento de mecánica. Presentarse calle Vitoria, 115, bajo (INEM 12.925).

**EMPLEADA** de hogar preciso, buenos informes, trato familiar, muy buen sueldo. Avenida Reyes Católicos, 10-4.º G. Teléfono 223812.

**SE NECESITA** asistente, imprescindible informes. Plaza de la Cruzada, 4.º 1-2.º derecha.

## Compras y ventas

**SE VENDEN** secadores y sillones de peluquería. Telf. 205969.

**VIVEROS** Gallo Frutales, rosales chopos coníferas Covarrubias Teléfono 24

**ESTANTERIAS** metálicas Dextión montaje inmediato Ruera Vitoria 19 Teléfono 203887

**VIVEROS** Poli frutales chopos, rosales y plantas de jardinería Teléfono 66. Covarrubias

**LA OCASION** Vendemos máquina de coser económica Variedad y garantía Adaptamos muebles decorativos también portátiles. Vea exposición: Junto Parque Bomberos

**SE VENDEN** 100 fardos de alfalfa. Avellanosa del Páramo. Ismael Peña.

**SE VENDE** una partida de sillas usadas, procedentes de bar. Teléfono 204869.

**SE VENDEN** bidones y garrafas de plástico para gas-oil. Baratos. Razón: Telf. 207485, de 10 a 3 tarde.

**COMPRO** caldera calefacción de carbón y soldadura eléctrica pequeña. Teléfono 220989.

**PLANTONES** de chopo de rápido crecimiento Arboles frutales Arboles sombra. Arbustos Coníferas. Rosales Viveros Aldonza Sociedad Agraria de T. número 18.693-455 Telf (941) 360899. Najera (Rioja).

**VENDO** cebada Unión, R-2. Tratar en Villariego. Hermanos Cereceda. **MOTOSIERRAS** «Alpina», a precios interesantes. Suministros Sainz. Avenida del Cid, 85. Burgos.

**CISTERNAS** para estiercol líquido, usadas, muy buenas. Suministros Sainz. Avenida del Cid, 85.

## Enseñanzas

**INGLÉS** Enseñanza Traducción Francés Inglés Alonso Martínez 73.º Telf 206851

**LICENCIADA** en Ciencias, doy clases de Matemáticas Física y Química Telf. 202924.

**DARIA** clases de EGB. Teléfono 218657.

**DARIA** clases de COU y BUP. Llamar teléfono 200707, tardes.

**SELECTIVIDAD** prepara especialista, en pruebas. Comentario lingüístico. Comentario de texto. Conferencia. Gran eficacia. Teléfono 226075.

**ESTUDIANTE** 5.º Químicas, daría clases Matemáticas, Física y Química. Teléfono 207986. **DOY** clases Matemáticas BUP. Teléfono 214293 (de 3 a 4).

## Fincas

**SE VENDEN** locales. Varias superficies. Avenida del Cid. Teléfono: 22708

**PISOS.** entrega inmediata carretera Poza frente colegio Villimas 4 habitaciones cocina aseco completo dos terrazas calefacción central. Informes: Oficina obra Telf 222009

**SE VENDE** piso de 100 m<sup>2</sup> en Avenida General Vigón «Otamendi» Telf 222703

**DE LA FUENTE.** — Vendo piso muy barato, en calle San Juan de Ortega 3 habitaciones, cocina, aseco. Inmejorables vistas. San Pablo 12-C 6.º C

**VENDO** piso, calle Fco. Sarmiento. Edificio Sarmiento. Todo exterior. Telf. 227247.

**DE LA FUENTE.** — Vendo pisos céntricos desde 550.000 pesetas de entrada. San Pablo 12 C 6.º C

**DE LA FUENTE.** — Vendo piso en calle Vitoria (Gamonal) 3 habitaciones amplio salón parquet calefacción central con o sin muebles y electrodomésticos Ocasión San Pablo 12-C 6.º C

**DE LA FUENTE** vende apartamentos en la Manga del Mar Menor a 500 metros del Casino. Inmejorables condiciones

**DE LA FUENTE** vende pisos en Mejar desde 300.000 Ptas. de entrada resto 15 años Protección oficial Consórtium.

**DE LA FUENTE.** — Vendo piso exterior calle Fco Grandmontagne 3 habitaciones y salón, armarios empotrados terraza cubierta calefacción eléctrica y de carbón en serie Oportunidad. San Pablo 12-C 6.º C

**SE VENDE** piso Calle Madrid 64-5.º A

**PARTICULAR** vende piso, Nuestra Señora Fátima, bloque A, número 2-4.º C. Teléfono: 219853.

**L. NJAS** 42, 52 y 94 m<sup>2</sup> diáfanas y altas zona San Pedro y San Felices. Calle Santa Ana 9. Razón: 206355.

**PISO** reformado vende, calefacción y agua caliente central. Reducidos gastos comunidad. Calle Vitoria, 56-9.º A. 221496.

**CAMBIO** piso de 4 habitaciones, calefacción individual, por otro de 3 que sea seminuevo como éste. Precio a convenir. Telf 223533.

**SE VENDE** piso Avda. Eladio Perlado, N.º 26 servicios centrales. Teléfono 218072

**SANTOS.** — Pisos calle Concepción, 210 m<sup>2</sup> a estrenar todo exterior, mucha luz, con garaje. Precio interesante. Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.º

**SANTOS.** — Locales en Carrero Blanco de 56 metros cuadrados. Precio interesante. Calle Julio Sáez Hoya número 8-6.º

**VENDO** piso, calle Vitoria, N.º 27, 5 habitaciones, servicios centralizados. Enseña la portería.

**SANTOS.** — Vendo bar en Gamonal, 75 m<sup>2</sup> de planta y 75 de entreplanta. Informes: calle Julio Sáez Hoya número 8-6.º

**SANTOS.** — Piso Eras de San Francisco, 4 habitaciones, calefacción individual. Calle Julio Sáez Hoya número 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo piso en Gamonal, 4 habitaciones, servicios centrales, con plaza garaje. Con muebles o sin ellos. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º

**SANTOS.** — Piso en la Isla (Beyre), 4 habitaciones, trastero, servicios centrales. Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.º

**SANTOS.** — Piso en Gamonal, 144 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, 2 baños, calefacción central. Calle Julio Sáez Hoya, número 8-6.º

**SANTOS.** — Piso calle Condestable, 6 habitaciones, 2 baños, servicios centrales trastero. Precio interesante. Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo plaza de garaje y trastero en Plaza San Bruno, Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º **VENDO** piso en calle Pedro Alfaro, 9-2.º D.

**SANTOS.** — Piso Alfonso X el Sabio 4 habitaciones, 2 baños, servicios centrales, todo exterior. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º

**SANTOS.** — Pisos en Fuentecillas, 3 habitaciones, calefacción individual. Económico. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º

**SE VENDE** piso, calle San Juan de Ortega, 15-5.º A. Telf. 229271.

**SANTOS.** — Piso 160 metros cuadrados útiles, 5 habitaciones, garaje, servicios centrales. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º

**VENDO** piso en calle Vitoria, 165, 10.º L. 2.400.000 pesetas, cocina totalmente equipada, 2 armarios empotrados, calefacción individual.

**VENDO** piso en Pradoluengo calle José Antonio, 4.º 80 m<sup>2</sup> Teléfono 208146, de 8 mañana a tarde

**VENDO** piso, servicios centrales, 4 habitaciones, exterior, económico. Telf 218489

**VENDO** Bar, 80 m<sup>2</sup> instalaciones muy completas. Barrio San Pedro Santos Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º 5

**SANTOS.** — Locales Avda del Vena desde 200 m<sup>2</sup> y entreplanta. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º

**SANTOS.** — Pisos en construcción en General Yagüe, 5 habitaciones, 2 baños, servicios centrales, con plaza garaje o sin ella. Entrega año y medio. Calle Julio Sáez Hoya, número 8-6.º

**SANTOS.** — Pisos Bda Juan XXIII, calle Vitoria, General Yagüe, Ctra. Logroño, Francisco Grandmontagne, Parque Santiago, Carretera Poza, de 3 a 4 y 5 habitaciones, con calefacción central o sin ella. Precios muy interesantes. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º

**PARTICULAR** vende piso calle Vitoria, 56 duplicado. Entrada 2.000.000, resto facilidades. Teléfono 91-2744505, de 7 a 9

**DE LA FUENTE.** — Vendo planta baja de 90 m<sup>2</sup> Zona San Pedro y San Felices. Barafina! San Pablo, 12-C, 6.º C.

**DE LA FUENTE.** — Vendo local comercial de 140 m<sup>2</sup> con entradas independientes para almacén y oficina, en calle Fray Esteban de la Villa Ideal representaciones o delegaciones.

**SE VENDE** finca tres hectáreas dieciocho áreas, secano cereal, término Calzada Padilla de Abajo límite Grijalba. Villamayor. Informes: Telf 206394.

**RITORT.** — Piso, Clunia, cuatro habitaciones, exterior, esquina, calefacción. Ocasión. Reyes Católicos, 4

**RITORT.** — Piso, Edificio Médicos, Exterior, esquina, vistas Reyes Católicos, seis habitaciones, tres servicios, garaje ganga.

**SE VENDE** piso con calefacción. Calle Vitoria, 165-7.º I. Informes: de 4 a 9.

## Eléctricas y CEPSA se destapan

Madrid (Colpisa). — Se mantiene la firmeza no sólo en eléctricas, sino acentuándose en valores sueltos de baja cotización y extendida al sector químico. Española de Petróleos (CEPSA), es el valor puntero de la jornada al subir cinco duros (a 118), cuando venía moviéndose machaconamente desde hace varias semanas alrededor de 112. Los mismos Explosivos aparecieron más solicitados subiendo dos duros. Se ha notado menos público, no respecto a la víspera que hubo una asistencia excepcional, sino a las sesiones normales. El volumen de negocio también ha sido bajo y con escasa animación, finalizados ya prácticamente todos los cupones. Mediada la sesión se conoció la suspensión de la contratación en la Bolsa bilbaina, al irrumper en el salón de operaciones un grupo de manifestantes del ramo siderometalúrgico, por motivos laborales. El índice general, favorecido por la firmeza eléctrica y química, ganó 43 centésimas, a 99,74.

Aparte de los valores antes citados, hay que destacar la continuada recuperación de Urbis, ya a 40,25 (+2,25). Galerías a 40 (+2) y Seat (+2), al acabar la huelga. Los Bancos van disminuyendo la oferta en los grandes hasta 136.000 títulos, absorbiendo el papel entre el 25 y 50 por ciento, con mayoría de repeticiones y algunas bajas de dos enteros. El Urquijo loca una nueva mínima desde que cotizó en las Bolsas, a 169 (-3).

El cierre sin tendencia definida y tan soso como siempre. Hoy volverán a negociarse letras de cambio avaladas.

(Información facilitada por el Banco de Santander).

## MADRID

### COTIZACIONES

**BANCOS.** — Santander, 239; Exterior de España, 209; Central, 220; Español de Crédito, 205; Hispano Americano, 206; Atlántico, 208; Fomento, 120; Bilbao, 205; Vizcaya, 209; Urquijo, 169; Bankinter, 117.

**ELECTRICAS.** — Electra de Viesgo, 60; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 38; Fecsa, 1.000, 57; Fenosa, 52; Hidroeléctrica Cantábrica, 67; H. Española, 63; Iberduero, ordinarias, 61,75; Saltos del Nansa, 85; Sevillana de Electricidad, 61; Unión Eléctrica Madrileña, 63,25; H. Cataluña, 51.

**VARIAS.** — El Águila, 45; Azucarera Española, 54; Dragados y Construcciones, 100; Inmb, Metropolitana,

83; Urbis, 40,25; Urbanizado-ro Metro, 156; General de Inversiones, 32; Fibansa, 65; Duro Felguera, 51; Ponferrada, 48; Campsa, 190; Bansa-iber, 51; Cros, 28,5; Energía e Ind. Aragonesas, 23; Explosivos, 29; Insular del Nitrógeno, 16; Hidro Nitro, 24; Española de Petróleos, 118; Fénix, 220; Hornos de Vizcaya, 13; Seat, 27; Citroen Hispania, 30; Auxiliador de Ferrocarriles, 37; Metalúrgica Santa Ana, 54; Fasa, 89; Material y Construcciones, 16; Fensa, 46; Nueva Montaña Quijano, 48,75; Telefónica, 53; Carmosa, 71,5; Sniace, 29; Mobinter, 226; Galerías Preciados, 40; Celsosa, 52,25; Bansefard, 35,61.

## Banco de Santander

**BOLSA — BANCA — AMBIO**  
Espolón, 12.

## Tres enfermedades matan al 70 por ciento de los españoles

### Las cardiovasculares, el cáncer y las del aparato respiratorio

Madrid (Logos). — Las enfermedades cardiovasculares, el cáncer y las enfermedades del aparato respiratorio son las tres primeras causas de muerte en España y el origen del 70 por ciento de las defunciones que se producen en nuestro país.

El patrón de mortalidad en España ha cambiado sustancialmente desde la década de los años cincuenta, pues ha experimentado una disminución espectacular la mortalidad por enfermedades infecciosas, así como por enfermedades del aparato respiratorio, en tanto que la mortalidad por enfermedades crónicas (cardiovasculares, cáncer, cirrosis, accidentes...) ha

ido progresivamente aumentando, afirma un informe recogido en el Boletín epidemiológico de la Dirección General de Salud Pública.

El grupo más importante de causas de mortalidad lo constituye las enfermedades cardiovasculares.

El cáncer figura como la segunda causa de muerte, con una tasa de ciento cincuenta. Como tercera causa están las enfermedades del aparato respiratorio que, aunque decreciente, tiene gran importancia.

Si conduces, no bebas.  
Es el mejor consejo.

# anuncios por PALABRAS

Se reciben ininterrumpidamente de ocho y media de la mañana a seis de la tarde en DIARIO DE BURGOS (calle San Pedro Cardena, 34) y de nueve y media a una y media de la mañana y de cuatro a seis de la tarde en TAGRA (calle Vitoria, 13) Teléfonos 211511 y 202852, y Agencias de Publicidad. — Precio: sesenta pesetas hasta diez palabras, cada palabra más seis pesetas.

**VENTA pisos.** — Nuevos, terminados, cinco habitaciones, dos servicios, trastero, garaje, amplias terrazas, calefacción, agua caliente. Información y venta: Calle 3-34, Pedro Alfaro. Oficinas obra. Uribe.

**VENDO piso.** Clunia, 15.7.º E. Telf. 221976.

**RITORT.** — Alquila nave Carretera Irún «Pentasa» de 800 metros. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Vende nave de 400 metros Carretera Irún «Pentasa», esquina primera línea. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Su piso ya estaría vendido, me encargue su venta. Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Piso calle Vitoria «Tucán», cuatro habitaciones, calefacción exterior, económico.

**RITORT.** — Piso General Vigón, Otamendi, cinco habitaciones, dos servicios, calefacción, ocasión.

**RITORT.** — Piso residencial Los Cubos cinco habitaciones, dos servicios, garaje, económico.

**RITORT.** — Venta pisos nuevos, terminados, cinco habitaciones, dos servicios, calefacción, trastero, centro Gamonal. Entrada 600.000. Facilidades 17 años.

**RITORT.** — Piso Santa Casilda, cuatro habitaciones, exterior, muchas vistas, calefacción.

**RITORT.** — Piso Fátima, cuatro habitaciones, exterior, calefacción. Entrada 500.000.

**RITORT.** — Piso Camino Andaluz, cuatro habitaciones, exterior, entrada 800.000.

**RITORT.** — Venta plaza de garaje Reyes Católicos, 400.000, amplias Reyes Católicos 4.

**RITORT.** — Local 200 metros, centro capital, idea Bancos, peloterías, joyerías, cafetería. Precio ocasión, urge vender.

**RITORT.** — Piso super-lujo 450 metros, Villamaravillas Castellana admito, cambio pisos inferiores.

**RITORT.** — Vende oficina, Avda. Cid, reformada, caja fuerte, Ocasión.

**RITORT.** — Piso Plaza Logroño, cuatro habitaciones, calefacción, exterior. Facilidades.

**RITORT.** — Vende local 70 metros, 1.000.000 pesetas, no entran coches.

**RITORT.** — Vende entreplanta Plaza Cruzada, desde 100 metros. Reyes Católicos 4.

**VILUMBRALES.** — Venta de pisos en Gamonal, cinco habitaciones, dos servicios, trastero, nuevos, terminados para vivir. Entrada 500.000. Vitoria 163-1.º

**VILUMBRALES.** — Local céntrico, 240 metros, reformado, lujo, precio local en obra, facilidades.

**VILUMBRALES.** — Piso Santa Clara, cinco habitaciones, calefacción, ocasión. Facilidades.

**VILUMBRALES.** — Quiero vender, tengo compradores al contado, visiteme. Vitoria, 163-1.º

**VILUMBRALES.** — Pisos Lain Calvo, 1.500.000. Calle Procurador 600.000. Vitoria, 163-1.º

**VILUMBRALES.** — Pisos muchos pisos calle Vitoria Gamonal, calefacción exterior, entrada 400.000 pesetas.

**VILUMBRALES.** — Pisos Capitanía San Juan, muy económicos. Vitoria 163-1.º

**VILUMBRALES.** — Piso Plaza Santiago, cuatro habitaciones, calefacción exterior, ocasión, urge vender.

**VILUMBRALES.** — Piso nuevo Carretera Poza, cuatro habitaciones, dos servicios, garaje.

**VILUMBRALES.** — Pisos muchos pisos en toda las zonas Gamonal, nuevos, usados, al comprar visiteme. Vitoria 163-1.º

**VILUMBRALES.** — Venta local Grandmontagne 55 metros, San Juan Ortega 50 metros, Eladio Perlado 100 metros.

**VILUMBRALES.** — Vende chalets nuevos en San Mamés, cuatro habitaciones, salón, garaje, con terrenos 4.000.000 pesetas.

**VILUMBRALES.** — Piso Grandmontagne, cuatro habitaciones, calefacción exterior, entrada 400.000.

**VILUMBRALES.** — Vende su piso con rapidez, visiteme. Vitoria, 163-1.º B.

**VENDO piso** en Valentín Jalón, 8. Teléfono 222188.

**SE VENDE finca** en Revillarruz y Los Ausines. Telf. 205017.

**SE VENDE piso nuevo**, totalmente amueblado, Avenida del Vena, 15. Teléfono 441036.

**VENDO buhardilla**, Fernán González, 40-3.º. Informes en la mañana.

**SE VENDE piso** terminada construcción de grupo L.º. Precio oficial, por traslado. Servicios centrales, dos baños, trastero y plaza de garaje. Entrada 800.000.

Resto a convenir. Importe total 3.350.000 pesetas. Informes: Bar Próni, Calle Eladio Perlado, de 10 a 2 y 4 a noche.

**SE VENDE piso** por traslado, situación inmejorable, precio muy económico. Teléfono 213977 de 3 a 5 tarde.

**VENDO buhardilla** nueva, entrada 100.000 pesetas, resto 6.000 al mes Madrid, 22-2.º B.

**VENDO piso** a estrenar, calefacción central, plaza garaje. Avenida Eladio Perlado, 59, 7.º B. Informes: Bar Próni.

**URGE** por traslado vender piso: Vestíbulo, tres habitaciones, salón comedor, tres terrazas, dos cuartos de baño, cocina, calefacción central, trastero, garaje, orientado Este y Sur. Entrada y precio módicos. Informes: P/ San Bruno, N.º 8, 1.º G.

**VENDO apartamento** y piso a estrenar, bastante céntrico. Buen precio. 225475.

**SE VENDE finca** de 2.40 m.º en el Barrio de Cortes ideal para pabellón ganadero o similar. Razón: teléfono 207485, de 3 a 5 tarde.

**VENDO plaza** de garaje en General Mola. Tratar: Telf. 204322.

**PARTICULAR** vende piso a estrenar, Gamonal. Teléfono 215923.

**VENDO piso** muy amplio Plaza de Vega, teléfono 219053.

**COSTA del Sol**, estudio, apartamentos amueblados, maravillosas vistas mar, Barafisimos! Desde 550.000 facilidades. Además, «todo cuanto desee». Informes: «Dian» calle Tomás Heredia 11 A. 4.º. 952-218667. 228597.

**OCASION** se vende piso a estrenar en Avenida Eladio Perlado, esmerada construcción, exterior, calefacción y agua caliente central, con plaza de garaje, amplias facilidades de pago. Informes: Avenida Eladio Perlado, 59, 9.º D. Telf. 214365.

**VENDO piso** con garaje a estrenar, en calle Concepción. Teléfono: 203859.

**SE VENDE piso**, calle Santa Cruz, N.º 27, 1.º A.

**PARTICULAR** vende piso, todo exterior, 4 habitaciones, salón, servicios centrales, 2 baños, garaje, 2 terrazas. Teléfono 212659 (de 10 a 13 horas).

**VENDO pisos** con plazas de garaje y servicios centrales. Calle Reyes Católicos, 16, tercera escalera, 2.º F. Teléfono 226149.

**COMPRARIA** negocio o comercio funcionando. Teléfono 213340.

**PRIGO.** — Burges, 200 m.º, cinco dormitorios, salón, dos baños. Informes: Moneda, 13.

**PRIGO.** — Madrid: cuatro habitaciones, salón, sin muebles, trastero, baño, servicio calefacción carbón.

**PRIGO.** — Emperador: tres dormitorios, salón, amueblado, calefacción de gasóleo.

**PRIGO.** — Agentes Propiedad Inmobiliaria: Moneda, 13 (Centro); Vitoria, 175 (Gamonal).

**PRIGO.** — Plaza Alonso Martínez: seis dormitorios, salón, cocina, baño. Muy económico.

**PRIGO.** — Lain Calvo: siete dormitorios, salón, dos cocinas, dos baños. Vistas dos calles.

**PRIGO.** — Paseo Isla: cuatro dormitorios, salón, garaje, dos baños, exterior completamente.

**PRIGO.** — 3-34: un dormitorio, salón, baño, cocina, exterior calle Vitoria. Precio ocasión.

**PRIGO.** — Fuentecillas: varios pisos, tres, cuatro dormitorios, salón, diversos precios, características, distribución. Informes: Moneda, 13.

**PRIGO.** — Santa Casilda: varios pisos, diversas alturas, cuatro dormitorios, salón, calefacción central. Exteriores.

**PRIGO.** — Vitoria: varios pisos. Tres dormitorios, salón, baño, cocina, dos terrazas, mucho sol. Precio económico.

**PRIGO.** — Alfonso XI: tres dormitorios, salón, baño, cocina, soleado, exterior, con muebles.

**PRIGO.** — San Juan de Ortega: tres dormitorios, baño, cocina, exterior, pocos gastos comunidad.

**PRIGO.** — Santiago: tres dormitorios, salón, baño, cocina, a estrenar, primeras escrituras.

**PRIGO.** — Avila: local 50 m.º, instalado, agua, luz y servicios, ideal para tienda ultramarinos, muy económico.

**PRIGO.** — Lain Calvo: local 58 m.º, instalado, agua, luz, negocio en marcha. Económico.

**PRIGO.** — Emperador: local 87 m.º, agua y luz, propio comercio.

**PRIGO.** — Paseo Isla: local 90 m.º, propio almacén, muy económico.

**VENDO piso**, todo exterior, soleado, servicios centrales. Clunia, 8-6.º D.

**VENDO piso**, todo exterior, soleado, servicios centrales. Clunia, 8-6.º D.

## Ganados y aperos

**SE VENDE** sembradora Urbón, seminueva, dos campañas, 15 rejas. Tratar con Conrado González, Celada del Camino.

**VENDO** 20 ovejas emparejadas. Tratar con Teófilo Andrés, Celada del Camino.

**SE VENDE** dos potros de dos a tres años, raza percherona y otra de 9 años con potrero. Mauro Delgado, Villquirán de la Puebla.

**SE VENDE** 40 crías de cerdo. Telf. 220321.

**VENDO** vaca recién parida, mixta, con ternera, Ratina, Agapito Burgos, Iglesias.

**VENDO** 50 ovejas con cría. Antonio Varona, Villahizán de Treviño.

**OCASION.** Empacadoras «John Deere», atador cuerda, trillo convertible, seminueva. Santos Bermejo, Los Balbases (Burgos).

**EMPACADORAS** «New Holland», «Battel», modelo 262, con atador cuerda y trillo convertible. Empacadora «Allys Charlmers», atador cuerda. Todas revisadas y garantizadas. Suministros Sainz, Avenida del Cid, 85, Burgos.

**SE OFRECE** habitación a señoritas. Teléfono 206078.

**HABITACION** con cocina, a caballeros o señoritas. Telf. 226332.

**SE NECESITAN** dos chicas para compartir piso. Llamar de 14,30 a 15,30 y de 20,30 en adelante. Telf. 226771.

**CEDO** habitación a caballero, sólo dormir. 223075.

**PENSION** completa o dormir. Calle Martín Antolínez 12-3.º A.

**ALQUILO** habitación una o dos jóvenes. Teléfono 207470.

**PENSION** completa. Vitoria 183-8.º E.

**ALQUILO** habitación con calefacción central. Carretera Logroño 19. Informes: portería (de 6 a 7).

**ALQUILO** habitación con derecho cocina para señoritas. Pisonos, 14-2.º C.

**ALQUILO** habitación con calefacción central. Carretera Logroño 19. Informes: portería (de 6 a 7).

**ALQUILO** habitación con derecho cocina para señoritas. Pisonos, 14-2.º C.

**TRASPASOS**

**RITORT.** — Traspasa locales de 40 metros, calle Moneda, ideal cualquier negocio, poca renta, tiene muchos negocios rentables, rentas bajas. Reyes Católicos, 4.

**SE TRASPASA** local, situación inmejorable, ideal pequeño comercio. Escribir Avda del Cid, 14-3.º ref. renuncia local.

## Muebles

**VENDO** tresillo usado, buenas condiciones, sofá cama Barato. Teléfono 380865.

**SE VENDEN** 9 sillas de bar tapizadas en escocés, seminuevas. Informes: Bar La Sotera Club.

**VILUMBRALES.** — Traspasa negocios rentables en todas las zonas, poca renta. Vite-me. Vitoria, 163-1.º

## Televisores

**RADIO CARACAS** Reparación televisores, todas marcas, a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Calzadas 18. Telf. 221528.

**RADIO IV CARLOS.** Reparación a domicilio de televisores, todas marcas. Instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579.

**REPARAMOS** a día televisores, todas marcas «Tele-Orly». Teléfono 224139.

## Varios

**DANIEL PINTO** se ha centrado en fontanería y calefacción. Teléfono 207230. Carretera de Arcos, núm. 34.

**ALARMAS.** — Proteja su piso, establecimiento comercial con Tronco seguridad Sistemas electrónicos. Informes: teléfono 20 98 87.

**REPARO** puertas-ventanas aluminio hierro, a domicilio. Teléfonos 214290 200321.

**REFORMAS** de albañilería en general. Teléfono 219427.

**SE OFRECE** tapicero, presupuestos sin compromiso. Llamar teléfono 204037.

**SE OFRECEN** dos albañiles para retejes, Reformas en general. Teléfono 204390.

**REFORMAS** y reparaciones de albañilería. Teléfono 206960.

**FINANCIAMOS** todo. Empresas agrícolas, industriales. Descuentos de letras. Tlf. 953-233027.

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA

## ACTUALIDAD

### VIDA MUSICAL EN MIRANDA

### NOTICIARIO LOCAL



Sí, Miranda vive horas altas en cuanto a aspectos musicales se refiere. Partiendo de la consecución del Conservatorio de Música, que viene a colmar la ansiada aspiración, hemos de decir que la vida musical mirandesa, está muy bien programada y los frutos se dejan ver a diario. Excusamos decir el auge de la Banda de Música ha experimentado de unos años a esta parte. Otro tanto podemos decir del Orfeón Mirandés, Tuna Mirandesa, Coro de los Veteranos, Coral Juvenil de la Sociedad Danubio grupos musicales —varios— y otros grupos corales que proliferan en colegios y parroquias. Conta-

mos asimismo con un buen plantel de pianistas y profesores, en fin, a lo dicho, está pero que muy bien planeado el acontecer musical mirandés. De otra parte en los últimos años. Se vienen celebrando dos interesantes concursos de canto coral, cual son la Canción del Blusa y la Canción Escolar. En este aspecto hemos de decir, que el festival citado en primer lugar ha ido a menos, por no ser planeado debidamente y es necesario hacerlo, porque se trata de algo muy popular y que merece la pena potenciar. En cuanto al segundo, que va para su cuarta edición, pensamos que está bien

enfocado y a poco que se cuide su organización puede llegar a ser algo muy importante. Dentro de este acontecer mirandés, tiene especial interés ese grupo de acordeonistas mirandeses que dirige Luis Liébana, con estupenda base musical y por la juventud de sus componentes, con brillante porvenir. Recientemente, durante los últimos meses, las actuaciones de este notable grupo de acordeonistas ha prodigado sus actuaciones, siempre con éxito y son un exponente más del interesante momento musical que vive Miranda.

FOTO JUAN MURO

Días pasados celebró junta general la S.R.C. Peña «La Jarana», durante la que se dio lectura al estado de cuentas, que arrojan un ligero superávit y se trató sobre la elevación de las cuotas en quinientas pesetas, moción que fue aprobada por la mayoría. Por último se procedió a la elección de nuevo presidente por votación, resultando elegido Juan Carlos González «Chola» que releva en el cargo a Juan José Frías, que lo ha sido en los años anteriores. «La Jarana», popular y dinámica Peña sanjuaneña, constituida hace tiempo en Sociedad Recreativa, con domicilio autónomo, comienza pues una nueva andadura que deseamos sea muy exitosa.

el capítulo económico, como en el deportivo.

#### VELADA DE PELOTA

La Peña Pelotazale Mirandesa ha organizado para el domingo día 20 una de las mejores veladas de pelota aficionadas los jugadores que participarán son de los más cotizados entre los aficionados de Primera que pisan las canchas vascas. En esta velada intervendrán las siguientes parejas: En pala pelota cuero, los jugadores locales, Valle y Lubia contra Mújica y Santa Cruz (hijo). En pelota mano en la categoría de juveniles Murga y Furundarena de Amurrio campeones de España en el año 1979 contra Guinaco y Fernández de Vitoria también una pareja muy igual. Y por último el partido más esperado por los aficionados mirandeses la revancha entre Compañón II y Angulo de Vitoria contra Marañón y Resano estos últimos los ganadores de la velada del día 6 celebrada en el polideportivo de Miranda. Os recordamos que quedarán tras más de una hora de partido 22-19. Habiendo hecho Marañón 6 tantos al saque y otros tantos al corta el bien conocido Compañón II. Esperamos que los aficionados mirandeses sepan corresponder, como hasta ahora lo han hecho con su aplauso y clamor a los pelotaris que bien merecido lo tienen.

tación (remontes, cafetería, restaurante, guardería infantil, profesores E.E.E., etc.), a pleno funcionamiento.

Invitamos a todos los montañeros y esquiadores a que disfruten de un bonito día en la nieve.

Esquiador: puedes esquiar este año, barato, con el C.M.M.

Principiante: Si te interesa iniciar este deporte el C.M.M. te facilita el disponer de un equipo completo (esquí, botas y bastones) a precios reducidos.

Estas son nuestras ofertas sobre cuyos precios puedes informarte sin ninguna reserva en nuestro club, los próximos jueves y viernes, a partir de las ocho y media de la tarde.

#### EL MIRANDES SIGUE EN TONO GRIS

No es mala la situación deportiva del Mirandés, pero es evidente que el equipo está actuando en un tono bastante gris que no acaba de encontrar su patrón de juego y los resultados que obtiene no pasan de ser vulgares, con victorias apuradas en casa y mínimas derrotas fuera, con algún que otro éxito esporádico. No está desde luego en la línea del pasado año. Pero donde radica el mayor problema es en la parte económica, bastante delicada, más aún cuando a tenor de la escasez de socios y las flojas taquillas que se consiguen no parece pueda arreglarse a no ser que el equipo mejore de juego y se produzca el anunciado relevo en la presidencia que pueda servir de revulsivo, porque sabido es que, desde la última asamblea el Mirandés, está regido por una junta gestora, que preside Victoria no Aguirrebeña. Ciertamente que esta junta gestora está formada por casi los mismos directivos de antes de la asamblea, pero no menos cierto que se atraviesa por una etapa de inestabilidad que conviene superar. Victoria no Aguirrebeña, muy a su pesar no puede atender como es debido el cargo de presidente y es urgente que se produzca el relevo, con el que estamos seguros, el Mirandés volverá a caminar con seguridad tanto en

#### REUNION DEL MOTO CLUB MIRANDES

Hoy jueves, en los locales de la Casa del Deporte, situados en los bajos de la Torre, tendrá lugar una reunión de socios del Moto Club Mirandés y del Campurtis C.M. y simpatizantes con el deporte de la moto. La reunión comenzará a las ocho de la tarde.

Los temas a tratar serán los siguientes: —Excursión de montaña a Parada Vieja. Esta excursión tendrá como escenario el refugio de Parada Vieja en la zona de Motrico - Peñalarayo - Villaiba de Rioja, con salida de la cafetería Morlans a las once del domingo día 20 de Enero.

—I Travesía de Montes Obarenes. Se realizará el día 17 de Febrero.

—XI Moto cross ferias del Angel (Trofeo Montesa 125). Esta prueba se celebrará el día 2 de Marzo en el circuito municipal de moto cross Sol de Ayuelas.

—Otras actividades: I Concentración motociclista monumento al pastor. Esta actividad tendrá como fecha el día 22 de Junio. Para que la organización sea lo más perfecta posible el Campurtis C. M. y el Moto Club Mirandés tendrán un primer cambio de impresiones durante esta reunión con el fin de que esta primera concentración salga a satisfacción de todos.

—Ruegos y preguntas

#### INAUGURA LA TEMPORADA

El Club Mirandés de Montaña, inaugura oficialmente la temporada de esquí 1979-80 el próximo domingo día 20 de Enero, fletando un autobús que se desplazará a la localidad de Ezcay, saliendo del domicilio social del C.M.M., en Acázar de Toledo, 29 bajo, a las ocho menos cuarto de la mañana.

Las pistas de Valdezcaray, después de las recientes nevadas están en estupendas condiciones y los servicios de la es-

## PRECIOS MAS BAJOS

# GRANDES REBAJAS

### EN TODAS LAS SECCIONES

## GRAN CENTRO COMERCIAL TEXTILES MARIN

BURGOS • VALLADOLID • SALAMANCA • MADRID • TUDELA

## LA HORA DEL TEMPLETE



Damos un toque de atención, ya que suponemos que en la agenda de proyectos de nuestra Corporación Municipal estará ya anotado y subrayado, porque lo ocurrido en el pasado año, no debe repetirse. Nos referimos al templete del Parque de Calvo Sotelo, en estado ruinoso, que no permite su utilización por la Banda de Música y entonces hubo que trasladar los conciertos a la Plaza de España, que tampoco es mal lugar para celebrarlos, pero evidentemente, es mejor el parque, incluso, se podrían alternar en ambos lugares, eso es cuestión que habría que estudiar. Pero lo que hay que hacer de inmediato es un nuevo templete, antes de que la temporada de conciertos se eche encima. Porque éste que vemos en la foto de Juan Muro, está pidiendo el relevo hace años, o al menos, un arreglo a fondo, que permita su utilización. Quedan unos meses por delante para hacerlo. Hay que aprovecharlos.

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA LA FIESTA DE SAN ANTON

### BANDO

El alcalde-presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta Villa de Aranda de Duero, hace saber: Que desconociéndose el actual paradero de los mozos del Reemplazo de 1980 que a continuación se relacionan, se les hace saber que de acuerdo con el artículo 51 del Reglamento de la Ley General del Servicio Militar, han sido alistados por este Ayuntamiento por lo que tanto los interesados como los padres o tutores de los mismos deberán personarse en este Ayuntamiento (Negociado Quintas) y en horas de 9 a 14.

Apellidos y nombres. — Blanco Jiménez Emilio, nombres de los padres: Antonio y Remedios, fecha de nacimiento: 27-12-60; Cabestreiro García José Santos y Aurora; 02-07-61; Delgado González Juan, Juan y Pilar; 21-01-61; Gabarri Dual Ramón, Antonio y Herminia; 13-04-61; García Pérez Fernando, Cirilo y Amelia; 02-06-61; Hernández Jiménez Domingo, Antonio y Carmen; 11-09-60; Herrero Yustos Mariano, Mariano y Felisa; 05-02-61; Iturizar Parra Santiago, Ignacio y Ana; 28-03-61; López Sancha Francisco, Francisco y Olimpia; 25-01-61; Manso López Javier, Esteban y María Car-

men; 31-03-61; Rivas Lázaro Francisco, Arturo y Lorenza; 09-03-61; Santamaría Peñalba Angel, Angel y Pilar; 23-04-61; Serrano Martínez Juan, Antonio y Petra; 07-07-60; Val González Hilario, Marcelino y Juana; 19-08-61, respectivamente.

Advirtiéndoles que de no justificar su falta de asistencia serán declarados prófugos.

Aranda de Duero, a veinte de Enero de mil novecientos ochenta.

### LA FIESTA DE SAN ANTON

Comunmente, es denominada, en nuestra población, la festividad del día de hoy, como la fiesta de San Antón, la primera cofradía del año.

Esta cofradía, tiene gran arraigo siendo una de las más antiguas, pues hasta figura en la Historia, gozando, en la antigüedad, de gran renombre, teniendo su ermita en las afueras de la población hoy, se puede decir que en el casco.

Tenía fama esta cofradía, pues San Antón se considera como el abogado de los animales domésticos y ello motivaba que por la mañana, tras los actos religiosos, propios de toda cofradía, en la explanada que hay delante de la ermita, eran bendecidos todos los animales que acudían, costumbre va desa-

parecida al mecanizarse el campo y prescindirse de la fuerza de sangre.

Esta fiesta, era objeto de que se celebrase gran romería por la tarde en la misma explanada; siendo notable aquellos años en que las condiciones climatológicas lo permitían; pues no hay que olvidar que coincide con el invierno.

Este año, de tiempo inestable y frío, se celebrará la festividad por la cofradía, pero no con tanto esplendor como antes, siendo como una reminiscencia de lo que fue, pues a pesar de todo, la marcha de la cofradía, se puede considerar como normal y sus asociados no quieren que desaparezcan las costumbres que les legaron sus mayores.

### EN LA TARDE DEL MARTES, HUBO APAGON GENERAL EN EL ALUMBRADO

En la tarde del martes, cuando iba a anochecer, se produjo un apagón general en el alumbrado, viéndose obligados, algunos establecimientos, que a esa hora, permanecían abiertos, a recurrir a las clásicas velas para poder atender al público que acudía a los mismos.

El apagón afectó, tanto a los domicilios particulares, como al servicio público y una vez que se estableció o se reparó la avería, si la hubo, ya que carecemos de información, tardó algunas horas en tomar el alumbrado normal, sufriendo altibajos la luz, sin duda debido a que se encendieron al mismo tiempo todo el alumbrado tanto el oficial como el particular o domiciliario, hasta que se dio la fuerza justa para el normal consumo.

### EL TIEMPO CON TENDENCIA A MEJORAR

Pese a que la helada de la noche del martes al miércoles, ha sido muy intensa, el día de ayer, ha sido más apacible que los anteriores.

Y ya no fue el día nublado y gris de los últimos días, sino que ha sido un día soleado, habiéndose derretido los últimos restos de nieve que quedaban, salvo en los lugares situados en las auténticas zonas que nunca ven el astro solar y que por lo tanto no son influenciadas por sus rayos.

Todo hace prever, un ligero cambio y que una vez desplazada la racha de frío que nos ha azotado, ese tiempo adverso, tornará a sus cauces normales.

### VII CERTAMEN CULTURAL DE LA A. D. C. MICHELIN DE ARANDA DE DUERO 1980

Bases para concursos literarios «Poesía» y «Prosa»:

Participación. — Podrán participar todos los escritores naturales o residentes en la región castellano-leonesa.

Modalidades. — Prosa, Poesía (libre, con unidad temática).

Número de obras. — Cada participante podrá presentar cuantas obras estime oportuno originales, inéditas, no premiadas ni publicadas.

Normas y presentación. — Los escritos irán todos titulados, mecanografiados, en papel folio a doble espacio y por una sola cara. Los títulos identificarán al autor. Todo escrito irá acompañado de un sobre de identificación, obligatoriamente cerrado. En su interior figurará únicamente el título. En su interior se hará constar la identidad del autor y de su domicilio.

Extensión. — Prosa, Máximo, 40 folios. Poesía, Máximo, 100 versos.

Envíos. — Los escritos, junto con su sobre de identifica-

ción, se enviarán en el mismo sobre, cerrado, bien por correo o personalmente al domicilio del Sr Abejo, Polígono Residencial, Parcela 21, portal 3, bajo D. Aranda de Duero. Los sobres irán sin remite.

Plazo de presentación. — Se fija el plazo de presentación para el día 30 de Abril de 1980.

Jurado de calificación. — Un jurado, cuyos miembros se harán públicos en su día, dictaminará sobre los trabajos presentados y emitirá su veredicto. La A. D. C. Michelin-Aranda limitará su actuación a la admisión de los escritos que se ajusten a las presentes bases y en su caso a rechazar aquéllos que no

se hallan sometido a las mismas. Igualmente nombrará un secretario con voz y voto en el jurado de calificación.

Fallo. — El jurado de calificación emitirá su fallo el día 1 de Septiembre de 1980. El fallo será inapelable, será comunicado a los concursantes por correo y dado a conocer en los medios de comunicación locales y provinciales.

Premios. — Poesía: primer premio: 30.000 pesetas y trofeo; segundo premio: 15.000 pesetas; tercer premio: 7.000 pesetas. Prosa: primer premio: 30.000 y trofeo; segundo premio: 15.000 pesetas; tercer premio: 7.000 pesetas. Podrán que-

dar desiertos los premios que estime oportuno el jurado. Si bien éstos podrán ser repartidos en accésits.

Devolución de las obras. — Las obras estarán a disposición de los autores hasta el día 30 de Diciembre de 1980. A partir de esa fecha, se considera que el autor renuncia a ellas.

Domicilio. — Para todo lo relacionado con este concurso deberán dirigirse a la A. D. C. Michelin-Aranda, Polígono Residencial, Parcela 25, portal 1, bajo D, y al teléfono 501400, Sr. Renedo.

FARMACIA DE GUARDIA  
D. Luis Mira Berzosa, en Plaza del Caudillo, 28.

## LA PRODUCTIVIDAD AL ALZA CON EL NUEVO MANTENIMIENTO INTEGRAL

Conferencia organizada por la ASOCIACION DE LA INDUSTRIA NAVARRA que tendrá lugar en el Salón de Actos de la

### CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS

(SAN CARLOS, 1. BURGOS)

EL DIA 17 DE ENERO, JUEVES, A LAS 7,30 DE LA TARDE

PONENTE: D. Emilio Lezana, Dr. Ingeniero Industrial

¿Qué es el Mantenimiento Integral? Un nuevo concepto de Mantenimiento que puede influir poderosamente en la productividad de la empresa. La modernización de la gestión del Mantenimiento en Estados Unidos, aplicando la técnica de la medida de la productividad global, ha permitido, a partir de 1975, incrementar la productividad, pese a la recesión económica que sufre el mundo entero.

ORGANIZADA POR EL GABINETE DE ESTUDIOS SUPERIORES DE INGENIERIA DEL MANTENIMIENTO.

## NOTICIAS DE SEDANO

Desde la última vez que esta comarca de Sedano se somaba a las páginas de DIARIO DE BURGOS ya ha nevado. Y no quiere decir que haga tanto tiempo, sino que, de verdad, estamos en invierno de nieve. Tu- vimos Navidades blancas y ahora han llegado las heladas, con frío intenso. Pero esto es noticia casi general, así que vayamos con las pequeñas cosas de por aquí.

### NUEVO CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL

En los primeros días de Diciembre pasado tenía lugar en Madrid la subasta de las obras de construcción del nuevo Cuartel de la Guardia Civil en Sedano.

La idea es antigua, pues hace casi treinta años ya se intentó realizarlo, pero entonces no pudo ser. Se reactualizó el proyecto hace una media docena de años, pero la subasta entonces quedó desierta. Ahora con casi veinte millones de presupuesto acudieron varias empresas a la subasta, que fue adjudicada a una empresa constructora de Burgos. El proyecto comprende la construcción de nueve viviendas, más una para guardias solteros y demás dependencias oficiales, y deberá estar terminado en un plazo de quince meses.

### NUEVO VETERINARIO

También en los primeros días

de Diciembre tomaba posesión el nuevo veterinario de Sedano, Don Luis Manuel Morcillo. Pero apenas había tomado contacto con la zona, cuando sus deberes militares le reclamaban durante un par de meses.

### NOTICIAS DEL AYUNTAMIENTO

1. — En sesión extraordinaria celebrada el día 1 de Diciembre el Ayuntamiento de Valle de Sedano se adhirió al Proceso Autonómico de Castilla y León según la iniciativa del Consejo General y Diputaciones Provinciales, de acuerdo con el Artículo 143 de la Constitución, aprobando por unanimidad la moción presentada por la Alcaldía.

2. — A la Sesión ordinaria del mes de Enero acudieron la casi totalidad de los alcaldes de las Juntas Vecinales de la docena de pueblos que forman el Ayuntamiento, teniendo un cambio de impresiones con el aparejador municipal, que les ofreció sus servicios ante los problemas urbanísticos que surgen en los pueblos, en tanto no haya unas normas más concretas y una mayor responsabilidad a la hora de construir o reformar.

3. — En la misma sesión y ante el escrito del Consejero de Industria y Energía del Consejo General de Castilla y León, solicitando un Informe del estado de servicios y comunicaciones

de Sedano, ante la posibilidad del nuevo establecimiento aquí de alguna industria, el ser pueblo elegido como núcleo de desarrollo dentro del Gran Área de Expansión Industrial de Castilla y León, la Corporación Municipal manifestó su mejor disposición en cuanto a cesión de terrenos, si hiciera falta. No sé si habrá que pedirselo a los Reyes Magos, que siguen viniendo de Oriente, pero ya sin regalos, aunque traen petróleo, pero ¡A qué precios!

ZAMANZAS  
Está ya totalmente terminado el nuevo puente sobre el Ebro en Villanueva Rampalay, aunque todavía falta el asfalto de la carretera. El nuevo puente está situado junto al antiguo puente romano y ha llegado el momento de tomar las medidas necesarias para la conveniente restauración y conservación del mismo, que falta le hace.

### ARBOLES

La corta de los árboles situados a ambos lados de la carretera de Sedano, interrumpida en la primavera pasada, se ha continuado ahora, iniciando los trabajos desde Covanera hacia Sedano.

Por contra continúan los trabajos de repoblación forestal que ICONA viene realizando, desde años atrás, con la plantación de pinos en los montes de Sedano y Covanera.

EL CORRESPONSAL

## CADENA FRANCESA DE HIPERMERCADOS

con vistas a ampliar sus establecimientos de ventas y central de compras en España desea recibir candidaturas para puestos de

### JEFES DE DEPARTAMENTO

- Ref.ª 10.414 (Electrodomésticos, Sonido, TV., Muebles, Perecederos...).
- Dependiendo del Director del Hipermercado se responsabilizarán de la contratación, formación, animación y dirección de su equipo, elaborando la política comercial y de gestión de su área, la gestión de su explotación y análisis de sus resultados.
- Formación económica y comercial a nivel de titulación media o superior y experiencia en puesto similar o como jefe de sección en grandes superficies de ventas.
- La remuneración oscilará, según experiencia aportada, entre 1.200.000 y 1.500.000 pesetas, estudiándose pretensiones superiores, si vinieran avaladas por una experiencia muy afin.

### JEFES DE SECCION

- Ref.ª 10.415 (Electrodomésticos, Sonido, TV., Muebles, Perecederos...).
- Dependiendo del Jefe del Departamento se responsabilizarán, con gran autonomía de establecer sus objetivos (ventas, márgenes, gastos), selección de su gama de productos, contratación y animación de su personal, gestión de su explotación y análisis de sus resultados.
- Formación económica o comercial a nivel de titulación media o superior.
- No es necesaria experiencia.
- valorándose positivamente la que aporten en grandes superficies de ventas.
- La remuneración oscilará entre 700.000 y 1.000.000 de pesetas, según la experiencia aportada.

- Para todos los puestos se ofrece de 3 a 6 meses de formación, amplias posibilidades de promoción y desarrollo profesional.
- Los candidatos deberán estar dispuestos a cambiar de residencia.

Para recibir información, envíen sus señas y teléfono, indicando la referencia del puesto, o llamen a:

241 98 11 6 241 21 88

Torre de Madrid,



sofemasa  
selección

10-5

MADRID - 13

(INEM - M. 1049082)

## REPRESENTANTE

Para empresa dedicada a la fabricación de artículos en acero inoxidable. Menaje y cubertería, línea económica. Para cubrir área de BURGOS.

Escribir con el máximo de datos al número 6.359.

PUBLICIDAD "Z"

Plaza Cataluña, 4-1.º Barcelona - 2

FUTBOL BAJO CERO

## EL BURGOS RESOLVIO SU ELIMINATORIA

### Venció al Olot por cuatro goles a cero

A pesar de la amplia victoria, el primer tiempo ofreció problemas y el cuadro local tardó en decidir el encuentro

López y Simic (dos goles cada uno), los goleadores en la frígida noche

Burgos, 4 (López 2), Simic (2); Olot, 0.

**ARBITRO Y ALINEACIONES.** — Dirigió el partido el colegiado Sr. Burgos Núñez, que estuvo poco convincente y desacertado en diversas intervenciones. En un partido de mayor compromiso podría haber organizado algún escándalo sonoro con su forma de actuar. Sin duda pensó que el Olot, por ser «el más débil», precisaba ayuda y contemporizó con algunas cosas punibles de sus jugadores para mostrarse más inflexible con el Burgos.

Pasó por alto una obstrucción con derribo en el área a Pascual, que era penalty y anuló un gol a Simic por fuera de juego que no vimos por ninguna parte, pues el yugoslavo llegó desde atrás y «por los pelos» remató el balón al fondo de la red.

Mala su dirección, aunque el partido no planteó complicaciones serias. Por este motivo, tampoco se vio precisado a mostrar tarjeta alguna.

A sus órdenes los equipos formaron así:  
**BURGOS.** — Gorospe; Gómez, Ruiz Igartua, Blach, Cortés, Valdés, Navarro, Simic; López, Magdaleno y Pascual.

A los 12 minutos de la segunda parte se retiró Blach lesionado y salió Esnaola y a los 21, Teca substituyó a Valdés.

**OTOT.** — Atencia; Abete, Molas, Metero, Pla; Gratacós, Durán, Font; Forcadell, Veleta y Luque.

A los 27 minutos del segundo tiempo, Veleta fue substituido por Masferrer.

**AMBIENTE E INCIDENCIAS.** — Temperatura por debajo de los cero grados. Muy poco público. Sin duda, ha sido la peor entrada de todos los partidos de competición oficial del Burgos, pues solamente concurrieron unos cuantos centenares de esforzados espectadores. Claro es que la hora elegida para la celebración (ocho y media de la noche en pleno Enero) no puede ser menos oportuna ni acertada.

Varios jugadores salieron con guantes y los guardametas con pantalones de «chandal» de entrenamiento al igual que los jueces de línea y respecto a éstos, es la primera vez que los vemos en «El Plantío» de esta guisa.

El terreno, helado, especialmente por la zona de «latera» cubierta.

**LOS GOLES.** — Uno se consiguió en el primer tiempo y tres, en el segundo; total, cuatro.

1—0: Minuto 26. Centro de Gómez sobre el punto de penalty que Magdaleno cabecea hacia atrás y López, también de cabeza, envía el balón al fondo de la red.

2—0: Minuto 57. Es un calco del tanto anterior. Cortés desde la izquierda, centra sobre el área visitante, donde Magdaleno cabecea hacia un lado y López, anticipándose al guardameta olotense, remata de cabeza y lleva el esférico al interior del marco.

3—0: Minuto 66. Centro de López desde la demarcación de exterior izquierda, que devuelve en corto la zaga visitante y Simic, con la rodilla, impulsa el balón hasta dentro del marco.

4—0: Minuto 82. Magdaleno recibe un balón que aguanta a pesar de las «tarascadas» de Molas, pasando al espacio libre y adelantado para que Simic, que llega desde atrás, cruce un gran tiro que bate a Atencia. Bonito gol.

—oO—

Fútbol bajo cero. Esta es la calificación exacta si nos atenemos a la temperatura y esta misma consideración procedería aplicar al espectáculo observado y desarrollado en el transcurso del primer tiempo. En la continuación, el clima y la animación fueron subiendo gracias a medida que los goles iban encaramándose al marcador, hasta totalizar cuatro, que debieron ser cinco, pues no nos explicamos la anulación de Burgos Núñez a un bonito tanto logrado por Simic; pero quizá todo obedezca a que la actuación del colegiado estuvo como el clima; es decir, bajo cero.

Pero antes de llegar a esa conclusión, hubo que soportar un primer tiempo en el que el Burgos anduvo sin

ideas y sin seguridad en su fútbol sobre un terreno en malas condiciones y que, es-

### Baloncesto

#### El Valladolid perdió con la Jugoplastika

Split (Yugoslavia) (Efe). — La Jugoplastika de Split derrotó por 114 a 95 al Valladolid en partido disputado hoy en esta ciudad yugoslava, correspondiente al grupo «D» de los cuartos de final de la Copa Korac de Baloncesto.

Al descanso se llegó con ventaja local por 54 a 40.

pecialmente, por la zona de la «latera cubierta» más semejaba una «pista de patinaje», por lo que en aquella demarcación la principal preocupación estaba representada por mantener la vertical.

Antes de quedar encarrilado el encuentro con el gol de López, hubo dos ocasiones en que aquél pudo haberse complicado sobremediana. Porque frente a un Burgos que aún no había «cogido onda» y que anda un tanto a la deriva en todas sus líneas, el exterior Forcadell malogró de manera casi increíble una ocasión de gol a los siete minutos de juego, ya que todo estaba a su favor. Posteriormente (minuto 23) y con un Burgos que seguía sin hallar su patrón de juego, otra vez Forcadell se aprovechó de los alegres marcejes locales para plantarse sólo ante Gorospe y éste con los pies y la ayuda posterior de Cortés, salvó otro tanto que parecía cantado.

El único que parecía dar una cierta coherencia al fútbol local era Simic, que sincronizaba una brega constante con una bien definida intuición futbolística. El Burgos empezaba ya a imponerse claramente, llegaría el gol inicial y tras éste vendría la falta, con honores de penalty, a Pascual y ya en las postrimerías, un par de situaciones de agobio ante el marco visitante, que no fructificaron un tanto incomprendiblemente, si bien en el primer caso, fue Pla quien despejó de cabeza el balón que ya se introducía en su puerta.

Tras la reanudación, casi de salida, otro nuevo avance de Veleta —que con Forcadell fueron los hombres más peligrosos del cuadro burgalés— estuvo a punto de proporcionar un susto a Gorospe. Poco después, Blach resultaría lesionado en un choque con Forcadell y en el minuto doce de este período se iniciaba la cuenta decididamente a favor del Burgos, que terminaría con cuatro tantos válidos y otro anulado, ignoramos por qué exacta razón.

A medida que la diferencia en el marcador se acentuaba el juego se hizo más dinámico y alegre, pues incluso la entrada de Teca dio en esta ocasión más movilidad al fútbol de ataque burgalés. En fin, que la sufrida «parroquia», tras la anodina y exasperante primera parte, tuvo ocasión, si no de entusiasmarse, sí al menos de divertirse algo y de desarugar el ceño y olvidarse en parte del intensísimo frío que gravitaba sobre «El Plantío», con el termómetro marcando tres grados bajo cero y no los ocho que José María García —«exagerado»— indicó por los micrófonos de la Cadena «Ser».

El Burgos cumplió, a base de dar una de cal y otra de arena, en un partido de dos fases bien definidas. Una primera en la que no acertó a superar a su entusiasta rival y otra segunda, en la que consiguió doblegarle claramente, como era lógico y hasta natural, dada la diferencia de categoría que existe entre uno y otro contendiente.

La sensación que obtuvimos es que Fernández Seguí en este día hizo un ensayo general del posible equipo a enfrentar al Español, a reserva de que pueda o no recuperar a Vitoria. Ahora también hay que estar a la espera de la posible consecuencia de la lesión anoche sufrida por Blach.

El Olot peleó con bravura y con ciertas licencias que sus defensas tuvieron, especialmente Abete y Molas, por la pasividad de Burgos Núñez. Supo cerrarse bien al principio y desdoblarse en función de ataque, con un juego bastante entonado de Veleta y Forcadell, aunque éste falló ante el gol, en momentos que pudieron ser cruciales para acentuar el nerviosismo inicial del Burgos.

Y nada más. Otra eliminatoria superada y a esperar que la próxima traiga un rival de más fuste y menos frío en el ambiente, así como mejor recaudación, porque con estos ingresos —también casi bajo cero—, ¿hacia dónde se encamina el Burgos en el orden económico?

Pero ésta, como suele decirse, es otra historia.

ARQUERO

Muchos seres humanos, hermanos tuyos que carecen de todo te necesitan. Aplacando su hambre, habrás cumplido una primordial obra de Caridad.

### AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

#### CONTRATACION DIRECTA

**OBJETO.** — Terminación de las obras de urbanización de la calle de Santa Ana.

**TIPO DE LICITACION.** — 1.538.913,— pesetas a la baja.

**PRESENTACION DE PROPUESTAS.** — En el Negociado de Contratación, hasta las 13 horas del día 31 de los corrientes.

**OTROS DETALLES.** — Cuanta información se desee sobre el particular, podrá obtenerse en citada dependencia municipal.

Burgos, 15 de Enero de 1980.

EL ALCALDE

### LA COPA

## RESULTADOS

El Elche elimina a la U. D. Las Palmas

Madrid (Efe). — Resultados de los encuentros de fútbol disputados hoy, correspondientes a la Copa del Rey:

Atl. Madrid, 3; Portuense, 1 (4-1)  
Ferrol, 0; Betis, 2 (1-5)  
Tarrasa, 1; Málaga, 2 (0-0)  
Portmany-Rayc Valleciano (día 17).  
Sevilla, 4; Villarreal, 0  
Sporting, 6; Moscardó, 2 (1-0)  
Zaragoza, 4; Cacereño, 2 (4-2)  
Athletic Bilbao, 8; Munguía, 0 (5-0)  
BURGOS, 4; Olot, 0 (1-2)  
Hércules, 2; Torrejón, 1 (2-1)  
Aimería, 2; Ceuta, 0 (0-0)  
Atl. Ciudadela-Español (día 17)  
Salamanca, 1; Langreo, 0 (0-0)  
Rea Sociedad, 2; Peña Sport, 0 (1-0)  
Las Palmas, 0; Elche, 2 (1-3)  
Palencia, 1; Mallorca, 0 (0-0)  
Tarragona, 1; Pontevedra, 0 (0-1)  
Murcia, 4; Compostela, 0 (0-3)  
Lérida, 0; Alavés, 1 (0-2)  
Castellón, 2; Corellano, 1 (3-1)  
Celta, 0; Erandio, 0 (2-1)  
Atl. Baleares, 0; Sabadell, 2 (1-7)  
Badajoz, 1; Valladolid, 6 (0-1)  
Levante, 1; Logroñés, 2 (0-0)  
Oviedo, 4; Ibiza, 0 (0-0)  
Huelva, 2; Alcira, 0 (1-0)  
Racing Santander, 0; Castilla, 0 (1-3)  
Getafe, 3; Algeciras, 0 (1-1)

Clasificados para la siguiente ronda:

Osasuna (por sorteo), Atl. Madrid, Betis, Málaga, Sevilla, Sporting Gijón, Zaragoza, Athletic Bilbao, BURGOS, Hércules, Aimería, Salamanca, Real Sociedad, Elche, Palencia, Tarragona (por penaltys), Murcia, Alavés, Castellón, Celta, Sabadell, Valladolid, Logroñés, Oviedo, Huelva, Castilla y Getafe.

### ESQUI

## Victoria de Hanni Wenzel

Pasa a encabezar la Copa del Mundo femenina

Arosa (Suiza) (Efe). — Hanni Wenzel (Liechtenstein), ha ganado hoy el slalom gigante de la Copa del Mundo, (2-18-15), delante de la suiza Marie Therese Nadig (2-18-44) y la francesa Perrine Pelon (2-19-85).

#### CLASIFICACION MUNDIAL

Arosa (Suiza) (Efe). — La esquiadora Hanni Wenzel, se colocó en el primer puesto de la clasificación femenina de la Copa del Mundo, con 19 puntos de ventaja sobre la austriaca Ana Marie Mosser-Proell, al vencer en la cuarta prueba del slalom gigante de la temporada, delante de la suiza Marie-Therese Nadig.

Wenzel, que salió inmediatamente detrás de sus rivales en ambas mangas, fue la que registró los mejores tiempos en cada una de ellas, mostrando que se encuentra en forma espléndida.

Nadig, que se adjudicó la prueba de descenso de ayer, perdió vitales fracciones de segundo al perder temporalmente su equilibrio durante la prueba de hoy, pero concluyó la jornada en un buen segundo puesto, que le permite permanecer en el tercer lugar de la clasificación de la Copa del Mundo.

Ann Marie Moser nunca ofre-

ció seria amenaza para las «grandes» del slalom y se tuvo que conformar con la séptima plaza en la jornada.

## ¡¡¡ATENCION, NO ES UN ANUNCIO MAS!!!

Si está usted buscando trabajo, lo acaba de encontrar. Necesitamos personas ambos sexos para nuestro departamento de ventas.

#### ES IMPRESCINDIBLE:

- Dedicación plena.
- Mayoría de edad.
- Buena presencia.
- Afán de superación.

#### SE OFRECE:

- Empresa de ámbito nacional.
  - Ingreso inmediato.
  - Formación a cargo de la empresa.
  - Ganancias según aptitudes.
  - Posibilidad de promoción.
  - Seguridad social.
- Interesados, presentarse hoy jueves en el Hotel Corona, de 10.45 a 1 y de 4.45 a 7.15. Atenderá el Sr. Santiago.

## Se construirá un balandro español especial para la «Vuelta al Mundo - 81»

Madrid (Colpisa). — Por primera vez España participará en la regata más importante de la náutica internacional, "The Whitbread Round the World Race", que organiza la Royal Naval Sailing Association, competición que pone a prueba tripulaciones, barcos y equipos a lo largo de 2.000 millas náuticas durante un periodo de ocho meses dividido en cuatro etapas:

Portsmouth (Inglaterra), Ciudad del Cabo (Sudáfrica); Ciudad del Cabo - Auckland (Nueva Zelanda), Auckland - Río de Janeiro (Brasil); Río de Janeiro - Portsmouth.

La Asociación para el fomento del deporte náutico de altura ha decidido promover el proyecto español de participación en esta regata, en la que tomarán parte veleros de todo el Mundo, con un barco totalmente diseñado y construido en la E. N. Bazán de Cartagena, con tecnología propia. El balandro es un "sloop" de aparejo fraccional de 18 metros de eslora y 20 toneladas de desplazamiento máximo. Mañana se realizará la presentación del mismo.

## OCASION

Particular, vende "Chrysler Diesel" 50.000 Kms., barra estabilizadora ruedas especiales  
**AGRICOLA AYALA**  
 Madrid. 28 Burgos.

## GUIA PROFESIONAL

### JOSE A. NAVARRO

**ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X**  
 Del Igualatorio M. Colegial Juan XXIII, 16, 1.ª. Consultas, de 6 a 7. Horas convenientes, al teléfono 220611  
 Avenida Reyes Católicos Edificio Meyza, Escalera primera, 5.ª. A.

### JOSE MUÑOZ AVILA

**RISON, PIEL Y VIAS URINARIAS**  
 Almirante Bonifaz, 12, 1.ª. Teléfono 201539

### JOSE LLORENTE

**ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X**  
 Pediatría y Puericultura Consulta de 5 a 7  
 Avenida del Cid, 3, 4.ª. A. Teléfono 201594

### Alonso Bañuelos

**OFTALMOLOGOS**  
 Medicina y Cirugía de los ojos.  
 Espoñón, 2. Teléfono 209349

### José M.ª de Sebastián

**MEDICO**  
**ANALISIS CLINICOS**  
 Vitoria, 46, 4.ª. D. (Edificio Gasset). Teléfono 203789.

### E. BARAHONA CORDERO

**PIEL Y VENEREAS**  
 Pruebas alérgicas de contacto.  
 Consulta: de 11 a 12,30 y tardes convenientes.  
 Calle Valladolid, 2, 1.ª. C. TELEFONO 20 72 26

## OPTICA CIENTIFICA

GAFAS BIEN GRADUADAS  
 CENTRO DE LENTES DE CONTACTO  
 GRADUACION INMEDIATA DE SU VISTA

Avenida del Cid, 14. — Teléfono 22 26 08  
 y Plaza Mayor, 7. — Teléfono 20 53 44

## TRAS EL SORTEO DE AYER

# España formará grupo con Italia, Bélgica e Inglaterra, en la fase final de la Eurocopa de Naciones

## Valencia C.F. y F.C. Barcelona, enfrentados en la Recopa En la Copa de campeones de Liga, el R. Madrid tendrá por contrincante al Celtic de Glasgow

Madrid (Efe). — El sorteo de las diferentes Copas de Europa de fútbol, que tuvo lugar hoy en el hotel «Excelsior» de Roma, propició suerte diferente a los tres equipos españoles implicados en las mismas.

Quizás la noticia «fuerte» del sorteo de la Recopa fue el enfrentamiento, los días 5 y 19 de Marzo, entre los dos representantes españoles en el sorteo el Valencia Club de Fútbol y el Fútbol Club Barcelona, con primer partido en tierras catalanas y el segundo en el «Luis Casanova».

Este segundo partido beneficiará, sin duda, a las arcas valencianistas, pues coincide con el día de San José y, concretamente, con la «cremada» de las fallas. Unas hogueras que esta vez se extenderán al equipo que quede apeado de la competición.

El Real Madrid, por su parte se ha de enfrentar a Celtic de Glasgow, en Copa de Europa de campeones, en la segunda confrontación del año entre equipos escoceses y españoles. En la primera ocasión hubo suerte, porque el Valencia logró eliminar al Glasgow Rangers.

Aunque el equipo madrileño no puede decirse que le haya acompañado la suerte, pues el Estrasburgo y el Hadjuk Split sobre el papel eran equipos más fáciles y, sobre todo, con «hinchadas» mucho más cómodas.

Pero también es verdad que los «cocos» de la competición, el Hamburgo, el Ajax y el actual campeón, Nottingham Forest, no han coincidido con el representante español en el sorteo.

### RESULTADO DE LOS SORTEOS

Roma (Efe). — Las naciones calificadas para la fase final de la Eurocopa de naciones, que se disputará en cuatro ciudades italianas, del 11 al 22 de Junio próximo, se dividieron, por sorteo, en los siguientes grupos:

#### GRUPO PRIMERO:

Checoslovaquia, Alemania Occidental, Grecia y Holanda

#### GRUPO SEGUNDO

ESPAÑA, Italia, Bélgica e Inglaterra.

El orden de partidos y las ciudades donde éstos se disputan, son:  
 Roma, 11 de Junio: Checoslovaquia-Alemania Occid.  
 Nápoles, 11 de Junio: Grecia-Holanda  
 Milán, 12 de Junio: ESPAÑA-Italia  
 Turín, 12 de Junio: Bélgica-Inglaterra  
 Roma, 14 de Junio: Checoslovaquia-Grecia  
 Nápoles, 14 de Junio: Alemania Occid.-Holanda  
 Milán, 15 de Junio: España-Bélgica  
 Turín, 15 de Junio: Italia-Inglaterra  
 Milán, 17 de Junio: Checoslovaquia-Holanda  
 Turín, 17 de Junio: Alemania Occidental-Grecia  
 Nápoles, 18 de Junio: España-Inglaterra  
 Roma, 18 de Junio: Italia-Bélgica

En la Copa de la UEFA, el sorteo ha decidido los siguientes encuentros:

Saint Etienne (Francia) - Borussia Moenchengladbach (Alemania Occidental)  
 Kaiserslautern (Alemania Occidental) - Bayern Múnich (Alemania Occidental).

V F B. Stuttgart (Alemania Occidental) - Lokomotiv Sofía (Bulgaria).

Eintracht Frankfurt (Alemania Occidental) - Zbrojovka Brno (Checoslovaquia).

El resultado final del sorteo correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa de campeones de Liga ha sido:

Hamburgo S. V (Alemania Occidental) - Hadjuk Split (Yugoslavia).  
 Nottingham Forest (Inglaterra) - Dynamo Berlín (Alemania Oriental).  
 Estrasburgo (Francia) - Ajax (Holanda)  
 Celtic Glasgow (Escocia) - R. MADRID (ESPAÑA)

El resultado del sorteo correspondiente a los cuartos de final de la Recopa de Europa de Campeones de Copa ha sido:

Arsenal (Inglaterra) - Goteborg (Suecia)  
 BARCELONA (ESPAÑA) - VALENCIA (ESPAÑA)  
 Dinamo Moscú (URSS) - Nantes (Francia)  
 Rijeka (Yugoslavia) - Juventus (Italia)

Por último, el sorteo de los partidos de cuartos de final de la Copa de Europa de selecciones Sub-21, ha deparado los siguientes encuentros:

Checoslovaquia - Yugoslavia  
 URSS - Italia e Suiza  
 Inglaterra - Escocia  
 Hungría - Alemania Este

Los partidos de los cuartos de final de las Copas de Europa de Clubs, Recopa, y Copa de la UEFA se jugarán los próximos días 5 y 19 de Marzo.

### YA HAY FECHAS PARA LA «SUPERCOPA»

Barcelona (Efe). — En el transcurso del sorteo de

las competiciones europeas, los representantes del Nottingham Forest y del F. C. Barcelona, llegaron a un acuerdo sobre las fechas en que se disputará la «Supercopa», que enfrenta al campeón de la Copa de Europa y al de la Recopa del pasado año.

Definitivamente el primer partido se disputará el 30 de Enero, en terreno inglés y el encuentro de «vuelta» se disputará el 5 de Febrero en el Nou Camp.

### LOS HOLANDESES NO ESTAN DESCENTENTOS

Roma (Efe). — El presidente de la Federación Holandesa de Fútbol, Willem Heulemans, manifestó a la Agencia «Efe» que «no está descontento por el resultado del sorteo de la fase final de la Copa europea de fútbol, en la que le tocó en suerte jugar con Checoslovaquia, Alemania Occidental y Grecia».

Heulemans informó que próximamente jugará un partido amistoso en la ciudad de Vigo, con el equipo español, con el objetivo principal de adaptarse, no sólo al clima mediterráneo, sino también al juego de los latinos.

Por su parte, el futbolista alemán Günter Netzer, ex-jugador del Real Madrid y «manager» del Hamburgo, no está de acuerdo con la opinión general de que el segundo grupo es el más fácil. En su opinión, Inglaterra e Italia son dos de los equipos más fuertes de Europa, mientras que España podría dar la sorpresa porque es uno de los grandes. El más flojo del segundo grupo es, a su entender, Grecia.

En cuanto al primero, dijo que Holanda es un equipo irregular mientras que Checoslovaquia y Grecia seguramente no plantearán grandes problemas a la clasificación alemana.

## COMPANIA INTERNACIONAL DE SEGUROS

SITUADA ENTRE LAS PRIMERAS DEL MERCADO MUNDIAL

### PRECISA AGENTES

Si Ud. dispone de tiempo libre y le agradan las relaciones públicas, puede ser la persona idónea, nosotros le formaremos.

#### OFRECEMOS:

- Tarifas altamente competitivas.
- Apoyo permanente por inspectores y técnicos.
- Altas comisiones tanto en producción como en cartera.

Si está realmente interesado, escriba a Cia. de Seguros, apartado de Correos 14.031, Madrid, indicando su dirección y teléfono de contacto

## DELEGACION DE HACIENDA

BURGOS

### TRIBUNAL DE CONTRABANDO

ANUNCIO DE SUBASTA

Tendrá lugar el próximo día 6 de Febrero, en esta Delegación, a las 10 horas, la venta en Pública Subasta de diversos géneros; los cuales, junto con las condiciones de la misma, se encuentran reseñados en el Tablón de Anuncios de esta Delegación.

EL DELEGADO DE HACIENDA,  
 José Fernández Vázquez

## MESON RESTAURANTE

### PAPAMOSCAS

COMUNICA A SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL, QUE A PARTIR DE HOY PERMANECERA CERRADO POR VACACIONES DEL PERSONAL.

COMITE DE COMPETICION

## CLAUSURA DE LOS CAMPOS DEL BADAJOZ Y TENISCA

Suspensión de Rubén Cano (tres partidos) y Miguell, dos

Se da traslado al Comité Nacional de Arbitros de un escrito del Barcelona sobre Sánchez Arminio

Madrid (Efe). — Tres partidos oficiales a Rubén Cano, del Atlético de Madrid, dos a Miguell, del F. C. Barcelona y clausurado por dos partidos oficiales el campo del Tenisca, de Tercera División, son los acuerdos más importantes que tomó, en su reunión de hoy, el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol.

Los acuerdos del Comité fueron:

### PRIMERA DIVISION

**Jugadores:**  
Suspender por tres partidos oficiales a Rubén Cano (Atlético de Madrid), dos por provocar a un contrario, concurriendo la circunstancia agravante de reiteración y uno por acumulación de amonestaciones; dos partidos a Miguell (Barcelona), por agresión a contrario sin efectos ni antecedentes; por un partido a Enrique (Salamanca), por agresión a contrario sin efectos ni antecedentes, concurriendo la circunstancia atenuante de haber mediado provocación suficiente y por un partido a Oñaderra (Zaragoza), por acumulación de amonestaciones.

**Clubs:**  
Amonestar, con advertencia de suspensión a Urruti (Español), por pérdida de tiempo y a Marcos (At Madrid), Tendillo (Valencia), Camarero (Zaragoza), Heredia (Málaga), Sánchez (Barcelona) y Alonso (Real Sociedad).

Amonestar a Cardeñosa (Bé-tis), Santillana (Real Madrid), Bonhof, Solsona y Tendillo (Valencia), Juan Carlos (Sevilla), por formular observaciones al árbitro; Zuviria Sánchez, Rexach y Asens (Barcelona) por formular observaciones a un juez de línea; a Sabido (Real Madrid) y Juan (Las Palmas) por desconsideración con un contrario; a Cuesta (Español), por desatender las instrucciones del árbitro; a Nolv (Las Palmas) y Víctor (Zaragoza), por pérdida de tiempo y a Valdés y Gómez (Burgos), Juanito (Salamanca), Carrete (Valencia), Elgueira (Málaga), Uceda (Rayo) Arabi (Español) y Landáburu (Barcelona).

**Clubs:**  
Multar al Betis y al Salamanca por lanzarse objetos al terreno de juego.

Dar traslado al Comité Nacional de Arbitros, y a la Junta directiva de la Real Federación Española de Fútbol, a sus respectivos efectos del escrito del F. C. Barcelona dirigido a este Comité Nacional de Competición en relación con la actuación del entrenador Josep Guardiola del equipo del Barcelona del pasado domingo.

### SEGUNDA DIVISION

**Jugadores:**  
Suspender por un partido a Isabelo (Huelva) por acumulación de amonestaciones.

Amonestar, con advertencia de suspensión a Pachín (Santander), por formular observaciones al árbitro Ondina (Oviedo), Sánchez-Vallés (Valladolid), Di na (Elche) y Pérez García (Castilla) por juego peligroso.

**Clubs:**  
Multar al Palencia por lanzarse objetos al terreno de juego.

### SEGUNDA B

**Jugadores:**

Suspender por dos partidos a Calvo (Torrejón), por agresión a contrario sin efectos ni antecedentes.

Por un partido a Alvarez (Langreo), por agresión a contrario sin efectos ni antecedentes, habiendo mediado provocación y a Julia (Gerona), Santibáñez (Langreo), Sánchez (Eldense), Villaba (Eldense), González (Badajoz), Menéndez (Zamora) y Castellanos (Las Palmas At.) por acumulación de amonestaciones.

### Entrenadores:

Amonestar y multar a Ruiz Sosa (Linares), por contravenir la disposición que obliga a incluir en la alineación inicial a dos jugadores menores de veinte años, practicando la sustitución de uno de ellos al inicio del encuentro, advirtiéndole de suspensión para el supuesto de reincidencia.

### Clubs:

Multar y clausurar el campo del Badajoz por un partido oficial por incidentes del público de especial gravedad.

### TERCERA DIVISION

**Jugadores:**  
Suspender por diez (10) partidos a Morcillo (Collerense), por agresión al árbitro.

Por cinco (5) partidos a Fernández (Collerense), por agresión frustrada al árbitro.

Por tres partidos a Bellido (Arganda), por insultar a un juez de línea.

Por dos a Riego (Arganda), Pérez (Pegaso) y Vigil (Oviedo A.), por agresión a contrario sin efectos ni antecedentes.

Por un partido a García (Europa), por ofender al público y a García (Toscal), por insultar a un contrario.

### Clubs:

Multar al Tenisca y clausurar su terreno de juego por dos partidos oficiales, por incidentes del público de muy especial gravedad.

### Entrenadores:

Suspender por cuatro partidos a Arcos (Peña Sport), por insultar al árbitro.

### Delegados:

Por un mes a Aloy (delegado del Collerense), por incumplir sus obligaciones.

## PROYECCIONES DE ESQUI

Tendrán lugar hoy en "Aula Espolón"

Hoy, jueves, 17 de los corrientes, tendrá lugar una proyección de películas sobre esquí, pertenecientes a la Estación de Invierno de Valdezcaray, que se celebrarán en el salón de actos del "Aula Espolón" de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, a las ocho de la tarde.

Dichas películas serán presentadas y comentadas por personal de la Escuela Española de Esquí, adscritos a dicha estación; invitándose a todos los amantes de este deporte y siendo la entrada libre para las personas mayores y menores acompañados.

## PRIGO

SE ALQUILA PLAZA GARAJE en Arzobispo Castro.

Informes:

Vitoria, 175, 1.º F

## IBERDUERO, S. A.

### INTERESES DE OBLIGACIONES

#### VENCIMIENTOS EN EL MES DE FEBRERO DE 1980

Las fechas de pago y los importes líquidos de los intereses correspondientes a las obligaciones que se indican son los siguientes:

#### A partir del día 10:

a) Emisión Agosto 1972, de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón número 15, a 36,25 pesetas.

#### A partir del día 16:

a) Emisión Febrero 1963, de ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A., cupón número 34, a 31,25 pesetas

b) Emisión Febrero 1968, de ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A., cupón número 24, a 31,25 pesetas.

#### A partir del día 17:

a) Emisión Agosto 1966, de ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A., cupón número 2, a 31,25 pesetas.

#### A partir del día 24:

a) Emisión Febrero 1979, de IBERDUERO, S. A., cupón número 2, a 62,985 pesetas

El pago de los intereses se efectuará en las Oficinas Centrales y Sucursales de los Bancos de Bilbao, Vizcaya, Central y Santander y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Bilbao, Enero de 1980. — EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, Federico San Sebastián.

## EE. UU. SIGUE CONSIDERANDO EL BOICOT A LA OLIMPIADA

A mediados de Febrero dará a conocer su decisión

Canadá también persiste en la idea de cambiar el escenario de los próximos Juegos Olímpicos

Washington (Efe). — El secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, dijo el miércoles que el Gobierno Carter decidirá para mediados de Febrero sobre si participará a no en las Olimpiadas de Moscú, en Julio.

«Si la presente situación en Afganistán continúa, la participación de los atletas norteamericanos es imposible», declaró Vance al periódico «The New York Times» en una entrevista exclusiva concedida el martes y que el diario publicó hoy.

Vance asegura que a lo más tardar para mediados de Febrero se tomará una decisión al respecto y espera que el Comité Olímpico norteamericano la cumpla a pesar de que el Gobierno no tiene jurisdicción sobre él.

Preguntado por el periodista si el presidente Carter opina lo mismo el secretario de Estado respondió que sí, pero posteriormente un portavoz del Departamento manifestó que el «últimatum» no ha sido enviado todavía oficialmente a Moscú.

En la entrevista, Cyrus Vance, pone en duda que el Krenlim vaya a retirar sus tropas de Afganistán para esa fecha.

Después de reconocer que fue un error por parte de los Estados Unidos el participar en 1936 en la Olimpiada montada propagandísticamente por Hitler en Munich, el secretario de Estado señaló que otros países aliados europeos están estudiando también que decisión tomar respecto de los Juegos de Moscú.

Otro periódico de Nueva York el «Daily News» informa también hoy que la Administración Carter está dispuesta a financiar la celebración de una Olimpiada paralela en otro país si no logra cambiar la sede soviética de los Juegos este verano.

Hasta ahora, tanto el Comité Olímpico Internacional como el norteamericano, se han negado a boicotear los Juegos de Moscú.

### CANADA: «NO A MOSCÚ»

Ottawa (Efe). — José Clark, primer ministro canadiense, ha reafirmado la intención de su Gobierno de continuar las presiones sobre el Comité Olímpico Internacional con el fin de cambiar el escenario de los próximos Juegos Olímpicos.

El primer ministro de Canadá ha precisado que pidió al embajador de su país en Irlanda que se entrevistase con Lord Killanin, presidente del COI para hacerle llegar la postura canadiense en ese sentido.

### SIN DECISION DEL GOBIERNO BRITANICO

Londres (Efe). — El Gobierno británico no ha llegado aún a ninguna decisión final sobre la actitud a asumir con respecto a los próximos Juegos Olímpicos a celebrarse en Moscú, declaró esta tarde, en la Cámara de los Comunes, el lord del Sello Privado, sir Ián Gilmour.

El segundo de las relaciones exteriores británicas afirmó que existían dificultades para hallar una nueva sede para el mencionado encuentro deportivo internacional.

En el Parlamento de Westminster cerca de un centenar de diputados, de los más importantes partidos políticos allí representados, firmaron una petición para que se declare el boicot a los Juegos Olímpicos moscovitas, como protesta por la intervención soviética en Afganistán.

«Si la presente situación en Afganistán continúa, la participación de los atletas norteamericanos es imposible», declaró Vance al periódico «The New York Times» en una entrevista exclusiva concedida el martes y que el diario publicó hoy.

### BOICOT A LA OLIMPIADA

París (Efe). — Monique Berlioux, directora del Comité Olímpico Internacional (C. O. I.), o sea «número dos» después de su presidente Lord Killanin, se pronunció abiertamente contra el boicot de las próximas Olimpiadas de Moscú y aludió a la casi imposibilidad de que se celebren en otra ciudad.

En entrevista publicada hoy por «Le Figaro» dijo que las Olimpiadas «están hechas para los atletas y no para los hombres políticos».

### EL PRINCIPE FELIPE NO IRA A LA OLIMPIADA

Londres (Efe). — El Príncipe Felipe, marido de la Reina Isabel II, carece de planes fijos para asistir a la Olimpiada en Moscú, señaló hoy, miércoles un portavoz del Palacio de Buckingham.

Sin embargo, Fritz Widmer, secretario general de la Federación Hípica Internacional, de la que el Príncipe es presidente, afirmó que éste ha aceptado la invitación de ir como representante de la Federación.

Un portavoz de la Asociación británica para la Olimpiada declaró que el Príncipe Felipe acudió en Marzo del año pasado a Moscú, donde permaneció tres días revisando las instalaciones ecuestres.

El Príncipe Felipe es presidente de la Federación Hípica Internacional desde 1964 y ha asistido a las tres últimas Olimpiadas en Méjico, Munich y Montreal.

## HERNIADOS

Aparato "HERNIUS-AUTOMATICO" ligero, cómodo, lavable y sin tirantes, a medida y molde. Bajo presc. Facul. V.C.C. 20-1871

VISITA EN BURGOS El jueves 17, de 4 a 7 en el Hotel Condestable. Calle Vitoria, 8.

VISITA EN PALENCIA: El jueves 17, de 10 a 1, en el consultorio: C/ Teniente Velasco, 4, 2.º

GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS  
Rambla Cataluña, 34 BARCELONA. Montera, 32 MADRID

## COMPANIA DE SEGUROS GENERALES

VINCULADA A IMPORTANTE GRUPO BANCARIO

### SELECCIONA

INSPECTOR DE ORGANIZACION Y PRODUCCION PARA BURGOS

#### ENTRE:

- Profesionales del Seguro o en general del sector Servicios.
- Con experiencia en captación, motivación y control de hombres y equipos comerciales.
- Acostumbrados a gestiones a alto nivel.

#### SE OFRECE:

- Condiciones económicas a convenir.
- Ingreso en plantilla.
- Condiciones mercantiles adicionales y rappelles e incentivos sobre producción de su red comercial.
- Formación a cargo de la Empresa.

INTERESADOS, rogamos se dirijan por escrito con amplios antecedentes personales y profesionales al

APARTADO DE CORREOS 481 DE MADRID.

Ref.: (I. F. Z.)

(Ref. BU - 12.960)

## FUTBOL

### ENTRENAMIENTO DE LAS SELECCIONES SUB-20 Y JUVENILES

Madrid (Efe). — Las selecciones de fútbol Sub-20 y Juveniles efectuaron hoy un entrenamiento en la ciudad Pegaso de Madrid como preparación para sus próximos compromisos internacionales, ya que los Sub-20 el próximo día 22 se enfrentarán con la selección holandesa en La Coruña y los Juveniles jugarán el día 30 contra Portugal un partido amistoso en Badajoz.

Sobre las diez de la mañana los jugadores salieron al campo de la Ciudad Pegaso, donde después de unos breves ejercicios físicos comenzaron un partido de dos tiempos de cuarenta y cinco minutos cada uno, que dió la victoria a los Sub-20 por 2 a 1, en goles marcados por Vaquero Luque y Bardasco. Los equipos estuvieron formados por:

Juveniles: Zubizarreta (Vergara), Vallina, Bolaños, García Jiménez (Javi) Serrano, Roberto (Michel), Parra, Calvo (Saavedra), Vaquero (López), Reces (Nada), Urbano (Conde).

Sub-20: Cedrún (Ferrer), Diego Lumbreras, Carreras, Manolo (De la Fuente) Merayo (Gregory), Pardo (Bardasco), Prieto (Ibeas), Serrafin, Luque, Victor (Melchor).

## EL BURGOS Y EL ALMERIA EQUIPOS MENOS CASTIGADOS EN LA PRIMERA DIVISION

«Marca» publicaba ayer una información referida a los equipos menos sancionados actualmente, entre los cuales figura el Burgos.

He aquí el comentario del rotativo madrileño: «Todavía no se ha llegado a la primera mitad del Campeonato y ya tan sólo quedan dos equipos vírgenes de tarjetas roja de tarjetas rojas que de las otras se bate el record cada jornada. Son el Burgos y el Almería los únicos dos conjuntos que a estas alturas permanecen impolutos de las fatídicas expulsiones. El Valencia y el Barcelona equipos que antes del domingo podían exhibir libre de pecado la hoja de servicios pasan a engrosar —expulsiones de Tendillo Sánchez y Miguel— el pelotón de los dieciséis. Y ahora a ver de los dos que quedan cuál es el primero que mete el «pirri»».

El Barcelona antes del encuentro del zape con el Español era el conjunto menos tarjetado junto con el Burgos de toda Primera. Ahora los barcelonistas han pasado a tener 16 cartulinas amarillas y dos rojas, lo que quiere decir que en una jornada han estropeado la brillante trayectoria anterior. El Málaga —31 amarillas y 3 rojas— es el que en este aspecto tiene más motivos para protestar».

## II TROFEO LA «AMISTAD»

Jóvenes P. G., 8; Dayton T. C., 0.  
San Gil Ribeiro (aplazado)  
B. Capiscol, 1; Los Pibes, 4.  
Calimochos 0; Cardeñadizo, 5.  
O. Castilla, 5; Bazar Azor 0.  
Canutos, 0; Real Antigua, 3.  
Descansó: Juan XXIII.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cardeñadizo ... ..	12	9	2	1	54	18	20
J. Promesas ... ..	12	9	2	1	46	15	20
Los Canutos ... ..	12	9	1	2	44	15	19
Real y Antigua ... ..	12	8	2	2	41	15	18
Juan XXIII ... ..	12	6	2	4	32	26	14
Los Pibes ... ..	12	6	2	4	36	33	14
Ribeiro ... ..	11	5	2	4	31	30	12
O. Castilla ... ..	12	4	2	6	29	29	10
San Gil ... ..	11	5	0	6	28	32	10
B Capiscol ... ..	11	2	3	6	19	23	7
Bazar Azor ... ..	12	2	0	10	21	54	4
Dayton T. C. ... ..	11	1	0	9	12	52	2
Calimochos ... ..	10	0	2	10	9	51	2

Con estos resultados termina la primera vuelta.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

## HOY SE REUNE EL COMITE DEL MUNDIAL - 82

Su presupuesto para 1980 asciende a 125 millones

Aprobará los créditos para la remodelación de los estadios

Madrid (Colpisa). — El proyecto de bases para la concesión de créditos oficiales a los propietarios de los estadios será uno de los temas más importantes en la reunión que celebrará mañana el Comité organizador del Mundial-82 en su sede del Palacio de Congresos madrileño bajo la presidencia de Raimundo Saporta. Será la novena reunión del pleno del comité desde la fundación por Real Decreto de éste.

La remodelación de los estadios con vistas al Mundial y la concesión de créditos para realizarlos están íntimamente ligados. En el comité obran ya los informes sobre las obras a realizar en cada estadio, así como el presupuesto necesario, que entre todos los estadios sobrepasa los cinco mil millones de pesetas. El Comité tiene elaborado un informe referente a la cuantía a recibir por cada sede, así como la forma de amortización de

los créditos, que serán del Banco de Crédito Local para los Ayuntamientos propietarios de los estadios, y del Banco de Crédito a la Construcción para los clubs.

Clubs y Ayuntamientos necesitarán pronto la primera remesa de estos créditos porque el próximo verano tendrán que comenzar ciertos tipos de obras en los estadios. Los Ayuntamientos recibirán antes de Mayo globalmente 510 millones de pesetas.

Ya que estamos hablando de dinero, diremos que mañana el Comité organizador, aprobará su presupuesto para el presente año, que rondará los 125 millones de pesetas. Para este año el Comité va contar con ingresos propios provenientes de la lotería. El presupuesto de 1979 ascendió a 96 millones de pesetas, dinero que otorgó la Federación Española.

El grupo jurídico presentará el proyecto de contrato para que los propietarios de los estadios les arrienden los mismos al Comité para la celebración del Mundial. A partir de mediados de Mayo de 1982 los estadios han de estar a disposición del Comité para realizar los últimos retoques de cara al Campeonato. Los propietarios han de entregar los estadios libres de toda publicidad estática. Pero también recibirán el quince por ciento de las taquillas.

También tratará mañana el pleno del Comité de las publicaciones que emitirá una vez haya finalizado la Olimpiada de Moscú. Piensa lanzar un boletín mensual, una revista trimestral así como diversos folletos. Se estudiarán también los tres proyectos de calendario para el Mundial de acuerdo con las posibilidades técnicas de TVE para presentarlos posteriormente a la aprobación de la FIFA. Los tres tienen el 13 de junio como fecha de comienzo. Se estudiará asimismo la constitución de los comités locales de los países. Aunque organismos aún no han designado a sus representantes en los mismos.

Enrique PARADINAS

## I CAMPEONATO REGIONAL DE CAMPO A TRAVES

Promovido por el Consejo General de Castilla y León, dentro del programa de actividades en materia de Cultura y Deportes, se celebrará el día 16 de Marzo en Palencia, el Campeonato Regional de Campo a Través, en el que participarán unos cuatrocientos atletas de la región castellano-leonesa.

El campeonato estará organizado por la Delegación provincial de Deportes de Palencia, participarán atletas de ambos sexos, en las categorías de infantil, cadete, juvenil, junior y senior, de las provincias de Avila, Burgos, Palencia, Salamanca, Segovia, Soría, Valladolid y Zamora. Competirán cinco atletas de cada sexo en cada categoría provincial. Incluirá un total de cincuenta atletas por cada provincia.

# REBAJAS

en

# you

PRET - A - PORTER

Vitoria, 15  
BURGOS

## EL ARBITRAJE EN CALIENTE

COMENTARIO DE ANTONIO VALENCIA

Madrid (Colpisa). — Moralmente, en cada partido que juegan Madrid y Atlético, Barcelona y Español, Sevilla y Betis —otras rivalidades no son locales, sino regionales y algunas de las antiguas se han desactivado— no se disputan los dos puntos de cada partido de Liga sino una decena al menos. El Barcelona tiene en este momento quince puntos en la tabla, once menos que el Madrid, que va el primero, pero si hubiese ganado al Español en Sarría hubiese sumado idealmente esta decena y sus fieles hubiesen salido del partido con moral de campeones. Esto explica la tempestad de pasiones que con motivo del resultado ha estallado en los medios barcelonistas contra el árbitro, porque apercibió con tarjeta amarilla a unos cuantos jugadores azulgrana y expulsó a dos de ellos, dejando al equipo sostener buena parte de un partido de tan amplia pesadumbre oral con nueve jugadores.

La tempestad se dirige contra el árbitro porque no señaló un presunto fuera de juego previo al primer gol españolista y de este lance derivó todo el escándalo subsiguiente. La protesta de los jugadores barcelonistas fue violenta y tumultuaria y el árbitro, que tal vez erró gravemente al conceder el tanto controvertido, no erró en aplicar los medios antidisturbios que le proveen los reglamentos. ¿O es qué un error, por deplorable que sea, tiene el poder de anular toda regulación y dejar libre la anarquía en el césped? Un equipo cuyos jugadores se comportan de esta forma manifiesta que está mal dirigido y peor entrenado. Y esto que se refiere en esta ocasión al Barcelona, puede aplicarse a la mayoría, por no decir la totalidad de los equipos españoles. Y puede decirse, por supuesto del fútbol en general que dirige la Real Federación Española de Fútbol. Mal dirigido y peor entrenado.

Esta vez le ha tocado al Barcelona demostrar su «lack of control» como dirían los directivos de la Liga inglesa si los jugadores de alguno de sus equipos hubiese hecho algo parecido, con lo que a tales jugadores, a su equipo y a su responsable técnico se les hubiese caído el pelo. El Barcelona atraviesa ahora el humor sombrío que se deriva de su mala fortuna en la previsión de su temporada y de la obligación que se impone de que siempre sea brillante, so pena de clamar como don Alvaro, héroe romántico por excelencia, contra el gino adverso, sin reconocer sus errores. Sobre ese clima de nervios del club, de vivir siempre en la cresta de la sensación, bien dando el canuto a Krankl y a Heredia, o trayendo por el alre a Roberto «Dinamita» para que inunde de cuero las redes adversas (ya tendrá que ser buen jugador, ya, como los que llegan al Barcelona, para no fracasar ante esta psicosis de exigencia) se halla la madre del cordero, la torpeza del sistema arbitral que arroja sobre el árbitro, precisamente por designado como tal, el cúmulo de sus errores posibles. No tengo ninguna animadversión personal contra el señor Plaza, presidente del Comité Nacional de Arbitros y pieza del «sistema Porta» que lo hizo volver del frío, como al héroe de John le Carré.

a donde lo había llevado su gestión anterior para que volviese a reconstituirla con la anuencia presidencial, pero estimo como entonces, cuando explotó en otro caso parecido, que su actuación es nefasta para el buen funcionamiento del arbitraje español.

Ahora, que los presidentes y directivos que protestan contra los arbitrajes que reciben, piensen que si los recibiesen por sorteo, al menos no les quedaría la menor sombra de sospecha de que están dirigidos. Pero ellos van a los plenos a fumar grandes habanos, a procurar que se chinche el club de enfrente y ganarle partidos «de pasillos», a cambiar de criterio como colegialas volubles, a votar por el sorteo arbitral y dejar que luego lo vuelvan del revés como un calcetín. Luego a despotricar y a entrar casi en los recintos de la manía persecutoria, sin recordar que los errores de un árbitro designado por la suerte limpia, por grandes que sean, podrán dar sombra de razón a que los graderos le llamen asno a coro, pero nadie pensará que se trate de un «lito» que va a lo que va. Claro es que viendo como marchan las cosas, no es de excluir que algunas gestiones les conviene tener a mano la coartada persecutoria o la sombra o fantasma para usar de ella.

### FUTBOL BURGALÉS

## Lermeño, Trespaderne, Michelin y Burgos, líderes destacados

#### PRIMERA REGIONAL ORDINARIA (AFICIONADOS)

Crucero, 1; Tardajos, 5.  
Vadillos, 3; San José, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
R. Lermeño ... ..	8	5	1	2	25	12	11+1
Tardajos ... ..	8	3	4	1	15	10	10+2
Roa ... ..	7	4	2	1	17	13	10+4
Alcázar ... ..	7	2	5	0	11	3	9+1
Oña ... ..	7	4	0	3	22	15	8+2
Briviesca ... ..	8	3	2	3	15	14	8-2
Castrojeriz ... ..	7	2	3	2	12	17	7-3
Crucero ... ..	8	2	3	3	16	17	7-1
At. Burgalés ... ..	8	3	3	2	16	19	7+3
San José ... ..	8	2	2	4	13	18	6-2
Villarcayo ... ..	8	1	4	3	12	16	6-4
Vadillos ... ..	9	2	2	5	12	19	6-4
Pradoluengo ... ..	7	1	1	5	8	21	3+3

#### SEGUNDA REGIONAL ORDINARIA (AFICIONADOS)

Pacharán-Zoco, 2; Quintanilla, 3.  
Melgar, 1; Fernán González, 1.  
Gomero, 0; Villatoro, 5.  
Escuderos, 1; Renfe, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Trespaderne ... ..	5	4	1	0	9	3	9+3
Belorado ... ..	5	3	2	0	18	10	8+2
Gomero ... ..	6	4	0	2	12	13	8
Escuderos ... ..	6	3	1	2	10	8	7-1
Quintanilla ... ..	6	3	0	3	10	10	6+2
Melgar ... ..	6	2	2	2	10	11	6
Pacharán-Zoco ... ..	5	2	1	2	13	7	5+1
Villatoro ... ..	5	2	1	2	16	11	5+1
F. González ... ..	6	1	3	2	7	6	5+1
Capiscor ... ..	4	1	2	1	7	9	4-2
Trueba ... ..	4	1	1	2	5	12	3+1
A. Sordomudos ... ..	5	0	1	4	6	14	1-3
Renfe ... ..	5	0	1	4	4	13	1-5

#### PRIMERA REGIONAL JUVENIL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Michelin ... ..	12	10	1	1	27	7	21+7
Burgos ... ..	12	9	2	1	32	19	20+8
Arandina ... ..	12	8	2	2	42	11	18+6
Salas ... ..	11	7	2	2	33	14	16+6
Aguila ... ..	11	6	3	2	27	11	15+3
Deportivo ... ..	12	4	4	4	20	21	12
Juan XXIII ... ..	12	4	4	4	13	21	12
Vadillos ... ..	11	5	1	5	20	20	11+1
Burgos «B» ... ..	11	3	3	5	12	14	9-1
Renfe ... ..	11	4	1	6	28	29	9-3
San José ... ..	12	3	2	7	20	25	8-4
Juventud ... ..	13	4	0	9	17	40	8-6
Alcázar ... ..	11	2	1	8	7	19	5-5
Deportiva Pr. ... ..	10	2	1	7	7	27	5-3
At. Burgalés ... ..	11	1	1	9	10	45	3-9

#### INFANTILES

Renfe, 2; Crucero, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Burgos ... ..	10	9	1	0	43	6	19
Aguila ... ..	10	7	2	1	54	11	16
San José ... ..	10	8	0	2	36	16	16
Crucero ... ..	11	6	1	4	15	13	13
San Esteban ... ..	10	4	3	3	24	15	11
F. González ... ..	10	5	1	4	21	19	11
Renfe ... ..	11	5	1	5	31	26	11
Juan XXIII ... ..	10	5	0	5	22	20	10
Vadillos ... ..	10	3	1	6	15	19	7
Burgos Pr. ... ..	10	2	1	7	22	25	5
At. Burgalés ... ..	10	1	0	9	7	58	2
San José ... ..	10	0	1	9	6	88	1

### Liga Nacional Juvenil

## EL BURGOS MEJORA SU CLASIFICACION

Y el Mirandés se afianza en el «farolillo rojo»

#### RESULTADOS

BURGOS, 4; Sporting, 2.  
Calasanz, 5; Galdácano, 0.  
Moscardó, 1; R. Sociedad, 1.  
At. Madrileño, 0; Osasuna, 1.  
Chantrea, 0; R. Madrid, 2.  
Easo, 0; St. Casablanca, 0.  
Baracaldo, 4; Aragón, 0.  
MIRANDES, 1; Bilbao At., 3.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
R. Madrid ... ..	15	14	1	0	43	7	29+15
Bilbao At. ... ..	16	13	1	2	41	12	27+13
Calasanz ... ..	15	10	3	2	40	18	23+7
R. Sociedad ... ..	15	9	4	2	27	13	22+6
Sporting At. ... ..	15	7	4	4	19	13	18+6
At. Madrileño ... ..	15	8	2	5	23	15	18+2
Osasuna ... ..	14	7	2	5	26	18	16+4
Baracaldo ... ..	15	7	2	6	29	16	16
Aragón ... ..	15	5	3	7	22	32	13-1
Galdácano ... ..	15	4	5	6	13	27	13-1
BURGOS ... ..	14	5	1	8	19	25	11-3
Easo ... ..	15	2	7	6	16	30	11-5
Añorga ... ..	15	3	3	9	13	22	9-5
Casablanca ... ..	15	2	4	9	11	33	8-4
Chantrea ... ..	15	1	5	9	10	29	7-9
Moscardó ... ..	15	2	3	10	18	34	7-5
MIRANDES ... ..	15	1	4	10	19	44	6-12

### BALONCESTO

## COMIENZA LA SEGUNDA VUELTA, EN TERCERA

El Tizona Gromber recibe la visita de La Blanca

De nuevo el domingo a las 12 del mediodía habrá baloncesto de categoría Nacional entre el Tizona Gromber y La Blanca de Vitoria. Este partido es el primero de la segunda vuelta y promete estar interesante, pues hemos podido observar que el Tizona ya ha salido de aquel bache, que le tenía un poco a la deriva, y vuelve a ser el equipo que hace que la afición se entusiasme y acuda hasta llenar el Polideportivo.

Hacemos un poco de balance de lo que ha sido la primera vuelta y podemos ver que la actuación es bastante completa: 7 partidos en casa con 7 victorias y 6 fuera con 3 victorias y 4 derrotas, con 1.051 puntos a favor que hace una media de 80 puntos por partido, que no está nada mal.

De La Blanca, la información que tenemos es que tiene mucha gente nueva y de ahí que estén pagando la novatada, pues hombres de otras temporadas y curtidors en categoría Nacional se han pasado a otros equipos del mismo Vitoria de categorías superiores. Como atractivo para la afición que acude el domingo, diremos que el jugador «Chema» Capetillo hasta la temporada anterior jugador de Primera División y varias veces convocado por el seleccionador luego con el equipo de La Blanca este año, con lo cual el espectáculo está asegurado, recordemos que en la primera vuelta él solo consiguió 26 puntos contra el Tizona desde su puesto de base del equipo.

## MENSAJE URGENTE

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL  
PRECISA PERSONAS DE AMBOS SEXOS  
PARA AMPLIAR EL EQUIPO DE RELACIONES  
PUBLICAS E INFORMACION.

#### SE EXIGE:

- Buena presencia, facilidad de palabra y disponer como mínimo de tardes libres
- Posibilidad de ingresos superiores a 60.000 pesetas mensuales

INTERESADOS, presentarse HOY, JUEVES, de 12 a 2 mañana y de 4 a 6 tarde, en la calle Santander, número 3, 2.º D.

(INEM 12.963)

### Fútbol de empresas

## Ubisa, líder por tener mejor «gol - average»

#### RESULTADOS

Michelin, 1; Firestone, 4.  
Anforsa, 4; Nicolás Correa, 1.  
La Casera, 1; Banesto, 1.  
Varta Baterías, 2; Auto Cid Ford, 2.  
La Moneda, 1; Ubisa, 7.

#### PROXIMA JORNADA

Campo Firestone. — A las 10 horas, Firestone - La Moneda.

Campo Villimar. — A las 10 horas, Nicolás Correa - Michelin.

Campo Plastimet. — A las 10 horas, Banesto - Anforsa.

Campo San Pedro. — A las 10 horas, Auto Cid Ford - La Casera.

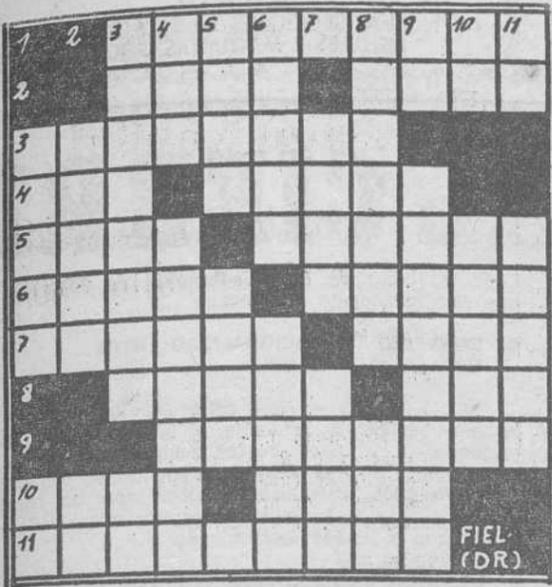
Campo Ubisa. — A las 10 horas, Ubisa - Varta Baterías.

#### ACUERDOS DEL COMITE

Doble amonestación y multa al jugador del Michelin, Fortunato Garrido, por protestar decisiones arbitrales.  
Amonestación y multa a los jugadores Antonio Nazal del Michelin y Matías Quevedo, del Firestone, por protestar decisiones arbitrales.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Ubisa ... ..	2	2	0	0	8	1	4
Anforsa ... ..	2	2	0	0	7	1	4
Firestone ... ..	2	1	1	0	5	2	3
Varta Baterías ... ..	2	1	1	0	6	5	3
La Casera ... ..	2	0	2	0	2	2	2
La Moneda ... ..	2	1	0	1	4	7	2
Auto Cid Ford ... ..	2	0	1	1	2	3	1
Banesto ... ..	2	0	1	1	1	2	1
N. Correa ... ..	2	0	0	2	4	8	0
Michelin ... ..	2	0	0	2	1	7	0



**HORIZONTALES.** — 1: Disparate, sandez. — 2: Mensajera de los dioses del Olimpo. Cantidad indeterminada (pl.). — 3: Conquistárate. — 4: Juego de salón. Arri-ma. — 5: Figurado y familiarmente; embrollo. Excederse. — 6: Invalida. Afluente del Duero. — 7: Partido de descargo en las cuentas. Rogar. — 8: Gordiflora. Municipio de Huesca. — 9: Seres que respiran. — 10: Aguardiente. Señora. — 11: Encarnados.

**VERTICALES.** — 1: Partículas. Especie de flecha de los antiguos turcos. — 2: Arbol americano, de madera muy fuerte. Moneda mejicana. — 3: Cima o punto culminante. Artículo. — 4: Piedra consagrada. Incienso. — 5: Pedazo largo de tela. Golfo del Océano Indico. — 6: Mujer guda. Agarrada. — 7: Sotana. Estimad. — 8: Flaco, sin carnes. Dueño. — 9: Part inseparable. Doráralos a fuego lento. — 10: Nota musical. Desluciese. — 11: Carta. Poco densos.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Manivelas. — 2: Eran. Losa. 3: Moderada. — 4: Así. Acaba. — 5: Laca. odocer. — 6: Edita. Oroso. — 7: Sonata. alIT. — 8: Arona. Ava. — 9: Asoladas. — 10: Aral. Tala. — 11: Renovases.

**VERTICALES.** — 1: Males. Ar. — 2: Ojar. Re. — 3: Medicina. An. — 4: Are. Atáralo. — 5: Nara. Atos. — 6: Inaco. Anota. — 7: Dado. Alas. — 8: Elabora. Ale. — 9: Lo. Acoladas. — 10: As. esivA. — 11: SA. Rotas.

### DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución al anterior:**

1: Pelo. — 2: Diente. — 3: Diente. — 4: Boca. — 5: Párpados de los ojos. — 6: Oreja. — 7: Corbata.

**BAR RESTAURANTE**  
**CASA ALONSO**  
 COMUNICA AL PUBLICO, QUE TERMINADO EL PERIODO DE VACACIONES, ABRIRA DE NUEVO EL VIERNES, DIA 18.

### Y VA DE CUENTO...

**¡EXAMENES! ¡EXAMENES! DIEZ MILLONES DE DOLARES**

En un examen en la Facultad de Medicina el examinado lleva algún tiempo haciendo equilibrios ante el Tribunal, por la sencilla razón de que no sabe ni «torta».

—A ver, seréne. Usted no tiene más remedio que saberlo —le dice el presidente benévolo— ¿Cuántos y cuáles son los huesos de la cabeza?

Y el muchacho, cogiendo carrerilla, contesta:

—Los huesos que tenemos en la cabeza son... son... son...

—Bien —interviene el profesor— vaya usted a ese armario y traiga un cráneo que hay allí.

El mozo, diligente, se dirige al armario, abre la puerta y, al encontrarse con la calavera, exclama:

—¡Atizal! ¡La muerte!

**EL DESCANSO DOMINICAL**

El año 1932, allá por el mes de Mayo, se cumplía el descanso dominical a rajataba. Así, los domingos eran divertidísimos. No había tabernas, no había espectáculos, no había cafés... La paralización de la vida, por lo menos aparentemente, era total y absoluta. En cambio, había tal cantidad de partidos de fútbol callejero que era el desiderátum del deporte. El «contamos contigo» de aquella época se manifestaba unánimemente definitivo.

En las plazas, en las calles, en todas partes, grupos de chicos y grandes chutaban a más y mejor contra el desprevenido transeúnte. Aquello no duró, y fue una pena, porque de haber continuado manifestándose tan enorme aluvión de futboleros hubiéramos llegado a ser la primera potencia del mundo en este deporte, que por entonces se llamaba balompié.

**BURDEOS (Crónica AFP - FIEL, Servicios Especiales EFE, por Michel Kenedi).** — En 1978 se envasaron 1.345 toneladas de foie gras de origen francés y se importaron más de mil toneladas.

Pero la casi totalidad se emplea en fabricar productos «a base de foie gras» y sólo una ínfima parte se envasa sin manipulaciones ni añadidos y constituye el auténtico «foie gras al natural».

Este producto excepcional lo fabrican únicamente algunos grandes conserveros y artesanos cuya regla es ofrecer hígados sin reproche.

**LA CEBADURA**

Estos «artistas» del foie gras saben que la calidad del producto depende esencialmente de la de los hígados que compran y confían en los criadores para ello.

A los palmípedos (ocas y patos) se les ceba durante 22 días como máximo, cuando tienen entre tres y cuatro meses. Esta operación va precedida generalmente de vacunas.

El criador decide a ojo cuándo ha llegado el momento de la matanza. La víspera se interrumpe la cebadura para con-

seguir animales «limpios». Una vez desplumada el ave, se procede a palparla. El hígado, extraordinariamente desarrollado gracias al cebo, puede apreciarse a través de la carne y el profesional puede ya determinar si es de buena calidad.

Luego se abren los animales escogidos y aparece un hígado que ocupa casi dos tercios de la caja torácica. Pesa de 300 a 800 gramos en el pato y de 500 a 1.500 en la oca. El comprador vuelve a palparlo, tras haberlo colocado en la palma de la mano.

El hígado muy duro suelta mucha grasa en la cocción; el hígado excesivamente blando, suelta jugo. Lo más difícil es reconocer los hígados «ensebados», los que no han asimilado bien la cebadura. En caso de duda, el profesional lo introduce en un barreño lleno de agua. Si el hígado no flota, está bien. En caso contrario, está «ensebado».

**VEHICULOS USADOS**  
**REGALAMOS**  
 Un aparato de radio por la compra de un vehículo durante el mes de Enero.  
**AUTOMOVILES PEDROSA**  
 C/ Vitoria, 115 y 228 Telfs. 227767 y 220047



### LOS ARTISTAS DEL FOIE GRAS

**Este producto, típicamente francés, requiere, más que una larga preparación, un «buen ojo» para reconocer la calidad del hígado aún crudo**

**CLASICOS Y MODERNOS**

A continuación comienza la preparación, la etapa clave, en la que sólo una mano maestra permite obtener una pequeña «obra de arte» gastronómica.

En este sentido las opiniones difieren. Algunos entendidos se atrincheran en el clasicismo, los hígados cocidos. Otros se lanzan a la innovación, los hígados medio cocidos, cuyo fuerte olor —aunque sea característico del hígado— sorprende a los consumidores que no están acostumbrados a él.

Los «clásicos» prefieren los hígados de pato de pequeño tamaño (nunca más de 500 gramos), que se cuecen ya envasados y sumergidos durante 70 minutos en agua hirviendo.

Los «modernos» suelen especializarse en hígados a medio cocer, tanto de oca como de pato. Una vez sazonados con sal y pimienta y puestos en un bote, cuecen durante un cuarto de hora.

El resultado de esta alquimia gastronómica es un gusto in-

**ARA NOTAS 501**

**LA qué hora quieres tener lista la cena?**

**Solución al anterior:**  
 Pilar la tomó

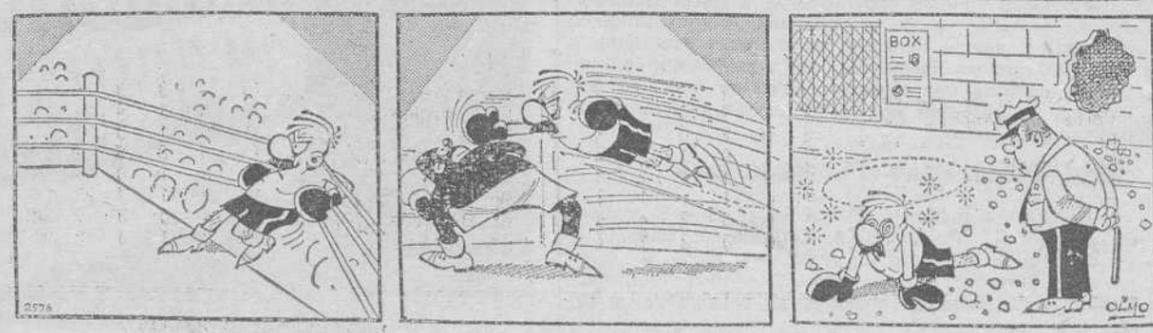
**Centro Recreativo Santo Angel de la Guarda**

Se convoca a los socios en el domicilio de dicha entidad, Bar Montañés (Hospital del Rey), a la junta que se celebrará el sábado, día 19, a las CINCO de la tarde. Se ruega la asistencia.  
**LA DIRECTIVA**

**VENDO ESTUDIO AMUEBLADO**

Avenida del Vena. Sr. Salim. Telfs. 2422516 ó 2421917. MADRID. (Días laborables).

**DON CELES** **Por OLMO**



**Asociación política**  
**EL HORMIGUERO**  
 Por ALFARICO

Madrid (Colpisa).

◆ **EL MINISTRO DIMISIONARIO**

Clavero Arévalo ha pasado a la Histodia como el ministro dimisionario, después de su paso por Regiones y Cultura. Tenía muchas aficiones el ministro andaluz que nunca tuvo casa en Madrid y vivía en el piso alto del Ministerio, viajando a Sevilla casi todos los fines de semana. Es aficionado al fútbol, seguidor del Betis, el equipo de los castizos sevillanos. Era también campeón de tenis de los veteranos andaluces, y aficionado a la natación. Y era habitual verle en la sala de VIP del aeropuerto sevillano los domingos por la noche, de regreso a Madrid.

◆ **HOBBY REAL**

Contábamos ayer que el Rey Juan Carlos es radioaficionado, hobby que le transmitió otro Rey, Hussein de Jordania, y al que se dedica de vez en cuando por la noche. Su frecuencia es EA-Cero-JC y se mantiene en contacto de esta forma con muchos radioaficionados de todo el Mundo con los que comenta adelantos técnicos y la actualidad en general.

◆ **ILUSTRE ENFERMO**

El doctor Carlos Zurita, cuñado del Rey Don Juan Carlos, está internado en una clínica madrileña, aquejado de una enfermedad dolorosa: piedras en la vesícula.

**CRONICA DEL TIEMPO**

Por Mariano MEDINA

**La borrasca pasa al Mediterráneo**

Madrid (Colpisa).

**SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE**

Ayer empezaba a estar de retirada la borrasca fría de los pasados días, alejándose por el Mediterráneo hacia el Este. Otra borrasca estaba sobre la mitad sur de Portugal, y mostraba tendencia a pasar hoy al Mediterráneo próximo a España.

**EL TIEMPO PARA HOY**

Lluvias intermitentes, chubascos ocasionales y alguna tormenta en una franja como de 200 kilómetros desde el litoral mediterráneo hacia el interior de la Península, y también en Baleares. Nubosidad variable, con riesgo de chubascos dispersos, en el resto de la mitad sur de la Península, en áreas de la cuenca del Duero y, posiblemente también en Canarias. Buen tiempo dominante en las demás regiones. La precipitación será de nieve en altitudes superiores a 700 metros. Ligeró descenso de las temperaturas.

**EL TIEMPO PARA MAÑANA**

Nubosidad variable con riesgo de chubascos dispersos en la mitad sur de la Península, Aragón, Cataluña y Baleares, siendo de nieve en altitudes superiores a unos 700 metros. Predominio del buen tiempo en las demás regiones, con algunas nieblas en áreas de Galicia, de la vertiente cantábrica y, sobre todo, de la cuenca del Duero.

**TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER**

ESPAÑA. — Bilbao 6; Santander, 7; San Sebastián, 5; Vitoria, -1; Pamplona, 5; Logroño, 3; Burgos, 1; La Coruña, 9; Valladolid, 0; Avila, -1; Soria, 4; Zaragoza, 7; Barcelona, 8; Valencia, 12; Madrid, 3; Sevilla, 9; Málaga, 9; Palma de Mallorca, 13; y Las Palmas, 20.

RESTO DE EUROPA. — Estocolmo, -3; Copenhague, 1; Londres, 5; Bruselas, -1; Ginebra, -3; Zurich, -7; París, -2; Burdeos, 1; Lyon, -4; Lisboa, 9; Frankfurt, 0; Roma, 10; Milán, 3; Helsinki, -10; y Moscú, -10.

**NOTICIAS AL CIERRE**

● **DISPOSICIONES OFICIALES**

Madrid (Logos). — El "BOE" publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **Presidencia del Gobierno.** — Real decreto por el que se dispone el cese del ministro de Cultura, don Manuel Clavero Arévalo. **Justicia.** — Resolución de la Dirección General de los Registros y del Notariado por la que se autoriza con carácter general y voluntario a todos los registros mercantiles para utilizar los libros de inscripciones de hojas móviles a que se refiere el Real Decreto 3285/1976 de 23 de Diciembre. = **Agricultura.** — Resolución de la Dirección general de la producción agraria por la que se dictan normas complementarias para el desarrollo de la inseminación artificial en ganado porcino. = **Justicia.** — Orden por la que se concede la libertad condicional a 19 penados.

● **AL ESTATUTO DE LOS TRABAJADORES HAN SIDO PRESENTADAS 116 ENMIENDAS, NINGUNA A LA TOTALIDAD**

Madrid (Efe). — Un total de 116 enmiendas han sido presentadas al proyecto de Ley de Estatuto de los Trabajadores, ninguna de ellas en la totalidad, según se ha informado a "Efe" en fuentes del Senado. Las enmiendas, que están contenidas en 82 escritos, corresponden a diversos grupos parlamentarios.

● **JESUS MARTINEZ TESSIER, PREMIO "RODRIGUEZ SANTAMARIA" Y MAURO MUÑIZ, PREMIO "VICTOR DE LA SERNA"**

Madrid (Efe). — Jesús Martínez Tessier ha obtenido el premio "Rodríguez Santamaría", que otorga la Asociación de la Prensa a la labor de toda una vida periodística. Mauro Muñiz, por su trabajo informativo en Televisión Española, ha ganado el premio "Victor de la Serna", que otorga la Asociación de la Prensa a la mejor labor periodística del año.

● **UN EDIFICIO QUE IBA A SER DEMOLIDO SE UTILIZARA CON FINES SOCIALES**

Málaga (Logos). — Ante la posible demolición del edificio de la estación marítima del puerto, inaugurada hace 20 años y que será sustituida por otra nueva estación más funcional que se termina en estas fechas, el Ayuntamiento pleno de la capital aprobó una moción en el sentido de que, si no es imprescindible demoler el edificio, se gestionará su utilización para una labor social municipal. La idea es convertir el edificio en residencia de ancianos y jubilados, preferentemente del mar y para ser utilizado igualmente por trabajadores del mar, ya que en Málaga no existe ni Casa del Mar ni edificio o instalación que se pueda utilizar para estos fines.

● **HOY SE INAUGURA EL "METRO" CIUDAD LINEAL - CANILLEJAS**

Madrid (Logos). — Mañana, jueves, se inaugurará el tramo de la línea V, Ciudad Lineal-Canillejas, de 2.950 metros de vía, con lo que se completan los 78.317 kilómetros de red del "Metro" de Madrid, frente a los 56.225 kilómetros que contaba en el momento de ser intervenida la Compañía por el Estado. La nueva prolongación de la línea contará con tres estaciones: Suanzes, Torres Arias y Canillejas. En los próximos días está prevista también la inauguración del tramo de la

línea IX, Sáinz de Baranda-Pavones, de 3.983 metros, que está igualmente finalizado.

● **CONVENIO DE NACIONALIDAD ENTRE ESPAÑA Y COLOMBIA**

Bogotá (Efe). — Ayer entró en vigor el convenio hispano-colombiano, referente a la adquisición de la nacionalidad por parte de los naturales de ambos países, después de dos años de residencia en sus respectivos territorios. Establece la norma que las personas que se acojan al convenio no estarán sometidas simultáneamente a ambas legislaciones.

● **LOS NORTEAMERICANOS, A FAVOR DE LA GUERRA FRIA**

Washington (Efe). — La gran mayoría de los norteamericanos quieren que el presidente Carter mantenga una posición dura contra la Unión Soviética y el mayor número de represalias posibles por la invasión rusa de Afganistán. Según una encuesta publicada hoy por el diario "The New York Times" y la cadena de televisión "CBS", el 67 por ciento de los estadounidenses cree que este país debe mantener una actitud de afrenta a la Unión Soviética. Pero la encuesta reveló también que está descendiendo de forma considerable el apoyo de los norteamericanos a Carter en la crisis de Irán y en las expectativas del presidente para ser reelegido.

● **REAPARICION DE BUTEFLIKA EN LA TELEVISION**

Argel (Efe). — Abdelaziz Buteflika, ex-ministro de Asuntos Exteriores con Bumedian y "Delfin" del difunto presidente de Argelia, apareció anoche en unas imágenes de la televisión argelina, a la derecha del actual presidente, Chadli Benjedid, durante la reunión del buró político del "FLN", del que Buteflika es miembro. Hoy, el periódico "Ech Chaab" (El Pueblo), inserta en primera página una fotografía de la reunión, en la que también se ve a Buteflika junto a Chadli. Para algunos observadores, estas dos reapariciones del ex-ministro de Asuntos Exteriores no carecen de importancia.

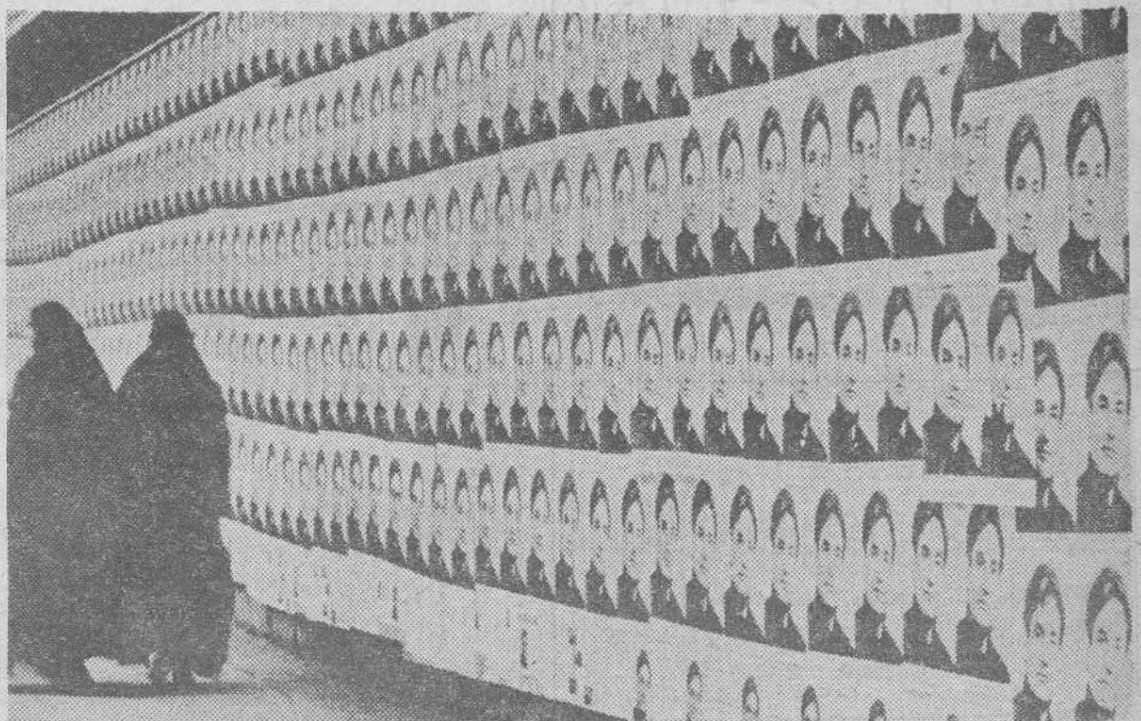
● **ATENTADO CONTRA LA OFICINA DE AEROFLOT EN DAMASCO**

Damasco (Efe-AFP). — Un atentado con explosivos se ha producido esta tarde en Damasco contra las oficinas de la compañía aérea soviética "Aeroflot", situadas en el centro de la ciudad. Según la agencia siria de noticias, la explosión causó "daños materiales" pero ninguna baja.

● **PRIMEROS PERIODICOS ISRAELIES EN EGIPTO**

El Cairo (Efe-Reuter). — Periódicos israelíes se han puesto a la venta hoy en Egipto por primera vez desde la creación del Estado judío, en 1948, mientras los dos países continúan con la normalización de sus relaciones bilaterales como consecuencia del tratado de paz del año pasado. El periódico de lengua inglesa "Jerusalem Post", así como el árabe "Al Kuds" y "Al Anbaa", han sido muy solicitados. Los diarios hebreos de Israel han sido especialmente recibidos por los miembros de la comunidad judía de El Cairo. Han sido enviados a Israel también periódicos egipcios, sobre todo a Cisjordania ocupada y a Gaza, como parte del primer contacto cultural y comercial de este tipo que tiene lugar entre Egipto e Israel.

**PROPAGANDA PARA LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES IRANIES**



Teherán. — Dos mujeres ataviadas con el típico "chador" atraviesan una de las calles de esta capital, donde figuran los carteles de uno de los candidatos para las elecciones presidenciales que se celebrarán el próximo día 25. El candidato de la foto es Ebrahim Mirzaei, doctor y maestro de Kung-Fu. — (Telefoto EFE-UPI).